

V Bruseli 24. januára 2018
(OR. en)

5356/18

**Medziinštitucionálny spis:
2016/0375 (COD)**

**CODEC 46
ENER 20
CLIMA 6
IA 15
PE 4**

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

| | |
|----------|--|
| Od: | Generálny sekretariát Rady |
| Komu: | Výbor stálych predstaviteľov/Rada |
| Predmet: | Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o riadení energetickej únie, ktorým sa mení smernica 94/22/ES, smernica 98/70/ES, smernica 2009/31/ES, nariadenie (ES) č. 663/2009, nariadenie (ES) č. 715/2009, smernica 2009/73/ES, smernica Rady 2009/119/ES, smernica 2010/31/EÚ, smernica 2012/27/EÚ, smernica 2013/30/EÚ a smernica Rady (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 525/2013 – výsledok rokovania v Európskom parlamente (Štrasburg 15. až 18. januára 2018) |

I. ÚVOD

Spravodajkyňa Michèle RIVASIOVÁ (Verts/ALE, FR) a spravodajca Claude TURMES (Verts/ALE, LU) predložili v mene Výboru pre priemysel, výskum a energetiku a Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín správu obsahujúcu 285 pozmeňujúcich návrhov k návrhu nariadenia (pozmeňujúce návrhy 1 – 285).

Politické skupiny okrem toho predložili tieto pozmeňujúce návrhy: PPE, S&D, ALDE a Verts/ALE spoločne predložili štyri pozmeňujúce návrhy (pozmeňujúce návrhy 291 – 294) a S&D a Verts/ALE jeden spoločný pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh 307). Skupina PPE predložila dvanásť pozmeňujúcich návrhov (pozmeňujúce návrhy 312 – 323), S&D štyri pozmeňujúce návrhy (pozmeňujúce návrhy 308 – 311), ECR päť pozmeňujúcich návrhov (pozmeňujúce návrhy 286 – 290), GUE/NGL jedenásť pozmeňujúcich návrhov (pozmeňujúce návrhy 295 – 305) a ENF jeden pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh 306).

II. ROZPRAVA

Spoločná rozprava, ktorá sa týkala aj ďalších dvoch správ v oblasti čistej energie, sa uskutočnila 15. januára 2018¹.

III. HLASOVANIE

Plénum hlasovaním 17. januára 2018 prijalo tieto pozmeňujúce návrhy: 1, 3 – 28, 30 – 54, 60 – 64, 67 – 71, 73 – 106, 108 – 114, 116 – 118, 120 – 122, 124 – 174, 176 – 179, 180 (prvá, druhá a štvrtá časť), 182 – 238, 240 – 267, 270 – 272, 274 – 285, 287, 291 – 294, 307, 309 – 310, zodpovedajúce časti pozmeňujúceho návrhu 59, zodpovedajúce časti pozmeňujúceho návrhu 107, zodpovedajúce časti pozmeňujúceho návrhu 123 a zodpovedajúce časti pozmeňujúceho návrhu 175. Pozmeňujúce návrhy 313, 319 až 320 a 322 sa stiahli.

Prijaté pozmeňujúce návrhy sa uvádzajú v prílohe.

Podľa článku 59 ods. 4 pododseku 4 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu sa návrh po hlasovaní zaslal späť výboru, čím sa prvé čítanie v Európskom parlamente neukončilo a začali sa rokovania s Radou.

¹ Pozri informačnú poznámku 5351/18

Riadenie energetickej únie *I**

Pozmeňujúce návrhy prijaté Európskym parlamentom 17. januára 2018 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o riadení energetickej únie, ktorým sa mení smernica 94/22/ES, smernica 98/70/ES, smernica 2009/31/ES, nariadenie (ES) č. 663/2009/ES, nariadenie (ES) č. 715/2009, smernica 2009/73/ES, smernica Rady 2009/119/ES, smernica 2010/31/EÚ, smernica 2012/27/EÚ, smernica 2013/30/EÚ a smernica Rady (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 525/2013 (COM(2016)0759 – C8-0497/2016 – 2016/0375(COD))²

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Týmto nariadením sa stanovujú potrebné legislatívne základy spoľahlivého **a** transparentného riadenia, ktoré zabezpečí dosiahnutie zámerov a cieľov energetickej únie prostredníctvom komplementárneho, jednotného a ambiciózneho úsilia Únie a jej členských štátov, pričom **podporí zásady Únie týkajúce sa lepšej právnej regulácie**.

Pozmeňujúci návrh

(1) Týmto nariadením sa stanovujú potrebné legislatívne základy spoľahlivého, **inkluzívneho, nákladovo efektívneho**, transparentného **a predvídateľného** riadenia, ktoré zabezpečí dosiahnutie zámerov a cieľov energetickej únie **na rok 2030 a dlhodobých zámerov a cieľov energetickej únie v súlade s Parížskou dohodou o zmene klímy z roku 2015 v nadväznosti na 21. konferenciu zmluvných strán Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (ďalej len „Parížska dohoda“)** prostredníctvom komplementárneho, jednotného a ambiciózneho úsilia Únie a jej členských štátov, pričom **obmedzí administratívnu zložitost'**.

² Vec bola vrátená gestorskému výboru na medziinštitucionálne rokovania podľa článku 59 ods. 4 štvrtého pododseku (A8-0402/2017).

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) Cieľom odolnej energetickej únie postavenej na ambicióznej politike v oblasti zmeny klímy je poskytnúť spotrebiteľom v Únii – domácnostiam i podnikom – bezpečnú, udržateľnú, konkurencieschopnú a cenovo dostupnú energiu, čo si vyžaduje zásadnú transformáciu energetického systému v Európe. Tento zámer sa môže dosiahnuť len pomocou koordinovaných opatrení spájajúcich legislatívne a nelegislatívne akty na úrovni Únie **a** členských štátov.

Pozmeňujúci návrh

(3) Cieľom odolnej energetickej únie postavenej na ambicióznej politike v oblasti zmeny klímy je poskytnúť spotrebiteľom v Únii – domácnostiam i podnikom – bezpečnú, udržateľnú, konkurencieschopnú a cenovo dostupnú energiu **a podporovať výskum a inováciu priťahovaním investícií**, čo si vyžaduje zásadnú transformáciu energetického systému v Európe. Tento zámer sa môže dosiahnuť len pomocou koordinovaných opatrení spájajúcich legislatívne a nelegislatívne akty na úrovni Únie, **na makroregionálnej, regionálnej úrovni, úrovni členských štátov a na miestnej úrovni.**

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(3a) Vďaka plne funkčnej a odolnej energetickej únii by sa z Únie stal popredný región z hľadiska inovácie, investícií, rastu a sociálneho a hospodárskeho rozvoja, čo by zase bolo dobrým príkladom toho, ako sa sledovanie vysokých ambícií v oblasti zmierňovania dôsledkov zmeny klímy prelína s opatreniami na podporu inovácie, investícií a rastu.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Návrh Komisie bol vypracovaný súbežne so súborom iniciatív v energetickej politike jednotlivých sektorov, najmä so zreteľom na **obnoviteľné zdroje energie**, energetickú efektívnosť a štruktúru trhu, a s týmto súborom sa aj spoločne prijíma. Tieto iniciatívy tvoria balík v rámci prvoradej nosnej témy – energetickej efektívnosti, globálnej vedúcej úlohy Únie vo využívaní obnoviteľných zdrojov **energie** a rovnakých podmienok pre spotrebiteľov energie.

Pozmeňujúci návrh

(4) Návrh Komisie bol vypracovaný súbežne so súborom iniciatív v energetickej politike jednotlivých sektorov, najmä so zreteľom na **energiu z obnoviteľných zdrojov**, energetickú efektívnosť (**vrátane energetickej hospodárnosti budov**) a štruktúru trhu, a s týmto súborom sa aj spoločne prijíma. Tieto iniciatívy tvoria balík v rámci prvoradej nosnej témy – energetickej efektívnosti, globálnej vedúcej úlohy Únie vo využívaní **energie** z obnoviteľných zdrojov a rovnakých podmienok pre spotrebiteľov energie, **a to aj riešením problému energetickej chudoby a podporovaním spravodlivej hospodárskej súťaže na vnútornom trhu**.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) Európska rada **sa** 24. októbra 2014 **dohodla na rámci** politik pre Úniu v oblasti energetiky a klímy na obdobie do roku 2030, ktorý vychádza zo štyroch kľúčových cieľov: zníženie emisií skleníkových plynov (GHG) v celom hospodárstve aspoň o 40 %, zlepšenie energetickej efektívnosti aspoň o 27 % s cieľom dosiahnuť úroveň 30 %, podiel energie z obnoviteľných zdrojov spotrebovanej v Únii na úrovni aspoň 27 % a prepojenie elektrických sietí na úrovni aspoň 15 %. V danom rámci sa uvádza, že

Pozmeňujúci návrh

(5) Európska rada 24. októbra 2014 **navrhla rámec** politik pre Úniu v oblasti energetiky a klímy na obdobie do roku 2030, ktorý vychádza zo štyroch kľúčových cieľov. zníženie emisií skleníkových plynov (GHG) v celom hospodárstve aspoň o 40 %, zlepšenie energetickej efektívnosti aspoň o 27 % s cieľom dosiahnuť úroveň 30 %, podiel energie z obnoviteľných zdrojov spotrebovanej v Únii na úrovni aspoň 27 % a prepojenie elektrických sietí na úrovni aspoň 15 %. V danom rámci sa uvádza, že

cieľ týkajúci sa energie z obnoviteľných zdrojov je na úrovni Únie záväzný a dosiahne sa prostredníctvom príspevkov členských štátov vedených potrebou kolektívne splniť tento cieľ Únie.

cieľ týkajúci sa energie z obnoviteľných zdrojov je na úrovni Únie záväzný a dosiahne sa prostredníctvom príspevkov členských štátov vedených potrebou kolektívne splniť tento cieľ Únie. ***Toto nariadenie však odráža ciele dohodnuté v odvetvových právnych predpisoch.***

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5a) Európska rada sa 24. októbra 2014 dohodla, že Komisia s podporou členských štátov prijme naliehavé opatrenia na zabezpečenie dosiahnutia minimálneho cieľa 10 % existujúcich elektrických prepojení, a to naliehavo a najneskôr v roku 2020 prinajmenšom v prípade členských štátov, ktoré ešte nedosiahli minimálnu úroveň začlenenia do vnútorného trhu s energiou.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia Odôvodnenie 6 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6a) V Parížskej dohode sa výrazne zvýšila úroveň globálnych ambícií v oblasti zmierňovania zmeny klímy, keď sa signatári zaviazali „udržať“ zvýšenie globálnej priemernej teploty výrazne pod hodnotou 2 °C v porovnaní s hodnotami predindustriálneho obdobia a vynaložiť úsilie na obmedzenie zvýšenia teploty na 1,5 °C v porovnaní s hodnotami predindustriálneho obdobia“. Únia sa

musí pripraviť na oveľa výraznejšie a rýchlejšie znižovanie emisií, ako sa pôvodne predpokladalo. Súčasne je toto zníženie možné dosiahnuť za nižšie náklady, než sa pôvodne predpokladalo, a to vďaka tempu vývoja a zavádzania technológií v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6b) V súlade s cieľom Parížskej dohody dosiahnuť rovnováhu medzi antropogénnymi emisiami zo zdrojov a odstraňovaním skleníkových plynov pomocou záchyto v druhej polovici 21. storočia by sa Únia mala spravodlivo zamerať na dosiahnutie nulovej bilancie emisií na národnej úrovni do roku 2050, po ktorom by nasledovalo obdobie negatívnych emisií.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6c) V prípade klimatického systému je pre celkovú koncentráciu skleníkových plynov v atmosfére relevantný celkový kumulatívny súčet antropogénnych emisií v čase. Na dosiahnutie súladu so záväzkami prijatými v rámci Parížskej dohody je nutné zanalyzovať celosvetový uhlíkový rozpočet, čo je v súlade s pokračovaním úsilia o obmedzenie nárastu teploty na 1,5°C v porovnaní s predindustriálnymi úrovňami, a stanoviť

primeraný podiel Únie na zostávajúcom celosvetovom uhlíkovom rozpočte. Dlhodobé stratégie v oblasti klímy a energetiky by mali byť v súlade s týmto uhlíkovým rozpočtom.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6d) Únia a členské štáty by mali pravidelne preskúmať klimatické a energetické ciele a mali by ich v prípade potreby prehodnotiť smerom nahor s cieľom zohľadniť následné preskúmania vykonané v rámci procesu Rámcového dohovoru OSN o zmene klímy (proces UNFCCC) a s cieľom zohľadniť najnovšie vedecké dôkazy o tempe a vplyve zmeny klímy.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 e (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6e) Hoci sa Únia zaviazala uskutočniť zd'aleka najambicióznejšie zníženie emisií skleníkových plynov do roku 2030, nemôže proti hrozbe zmeny klímy bojovať sama. Komisia a členské štáty by mali využiť každú príležitosť na to, aby presvedčili najmä krajiny, ktoré majú z medzinárodného obchodu s Úniou prospech, aby prijali primeranú časť globálnej zodpovednosti a zvýšili úroveň svojej ambície na rovnakú úroveň ako Únia.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) Európska rada 24. októbra 2014¹⁴ takisto dospela k záveru, že by sa mal vytvoriť spoľahlivý a transparentný systém riadenia bez zbytočného administratívneho zaťaženia, ktorý pomôže zabezpečiť, aby Únia dosiahla svoje ciele v oblasti energetickej politiky, pričom **členské štáty budú mať potrebnú flexibilitu a bude sa plne rešpektovať ich sloboda** pri určovaní energetického mixu. Zdôraznila, že takýto systém riadenia by mal vychádzať z existujúcich stavebných prvkov, akými sú napríklad národné klimatické programy, národné plány pre energiu z obnoviteľných zdrojov a pre energetickú efektívnosť, ako aj z potreby zefektívniť a spojiť samostatné procesy plánovania a podávania správ. Rada ďalej súhlasila s tým, že sa posilní úloha a práva spotrebiteľov a zvýši sa transparentnosť a predvídateľnosť pre investorov okrem iného prostredníctvom systematického sledovania kľúčových ukazovateľov cenovo dostupnej, bezpečnej, konkurencieschopnej, zabezpečenej a udržateľnej energetickej sústavy a uľahčí sa koordinácia vnútroštátnych energetických politík a podporí sa regionálna spolupráca medzi členskými štátmi.

¹⁴ Závery Európskej rady z 23. – 24. októbra 2014 (EUCO 169/14).

Pozmeňujúci návrh

(7) Európska rada 24. októbra 2014¹⁴ takisto dospela k záveru, že by sa mal vytvoriť spoľahlivý a transparentný systém riadenia bez zbytočného administratívneho zaťaženia **a s dostatočnou pružnosťou pre členské štáty**, ktorý pomôže zabezpečiť, aby Únia dosiahla svoje ciele v oblasti energetickej politiky, pričom **sa v plnej miere rešpektuje sloboda členských štátov** pri určovaní energetického mixu. Zdôraznila, že takýto systém riadenia by mal vychádzať z existujúcich stavebných prvkov, akými sú napríklad národné klimatické programy, národné plány pre energiu z obnoviteľných zdrojov a pre energetickú efektívnosť, ako aj z potreby zefektívniť a spojiť samostatné procesy plánovania a podávania správ. Rada ďalej súhlasila s tým, že sa posilní úloha a práva spotrebiteľov a zvýši sa transparentnosť a predvídateľnosť pre investorov okrem iného prostredníctvom systematického sledovania kľúčových ukazovateľov cenovo dostupnej, bezpečnej, konkurencieschopnej, zabezpečenej a udržateľnej energetickej sústavy a uľahčí sa koordinácia vnútroštátnych **klimatických a** energetických politík a podporí sa regionálna spolupráca medzi členskými štátmi.

¹⁴ Závery Európskej rady z 23. – 24. októbra 2014 (EUCO 169/14).

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) V záveroch Rady z 26. novembra 2015¹⁶ sa uznáva, že riadenie energetickej únie bude dôležitým nástrojom na efektívne a účinné budovanie energetickej únie a na dosiahnutie jej zámerov. Zdôrazňuje sa v nich, že systém riadenia by mal byť založený na zásadách integrácie strategického plánovania a podávania správ o vykonávaní politík v oblasti klímy a energetiky a na koordinácii medzi aktérmi zodpovednými za politiky v oblasti energetiky a klímy na úrovni Únie, regiónov a členských štátov. Zdôrazňuje sa v nich tiež, že riadením by sa malo zabezpečiť splnenie dohodnutých cieľov v oblasti energetiky a klímy na rok 2030 a že vďaka riadeniu by sa monitoroval celkový pokrok Únie pri dosahovaní **politických** zámerov v rámci piatich rozmerov energetickej únie.

¹⁶ Závery Rady z 26. novembra 2015 (14632/15).

Pozmeňujúci návrh

(10) V záveroch Rady z 26. novembra 2015¹⁶ sa uznáva, že riadenie energetickej únie bude dôležitým nástrojom na efektívne a účinné budovanie energetickej únie a na dosiahnutie jej zámerov. Zdôrazňuje sa v nich, že systém riadenia by mal byť založený na zásadách integrácie strategického plánovania a podávania správ o vykonávaní politík v oblasti klímy a energetiky a na koordinácii medzi aktérmi zodpovednými za politiky v oblasti energetiky a klímy na úrovni Únie, regiónov a členských štátov. Zdôrazňuje sa v nich tiež, že riadením by sa malo zabezpečiť splnenie dohodnutých cieľov v oblasti energetiky a klímy na rok 2030 a že vďaka riadeniu by sa monitoroval **pokrok každého členského štátu a** celkový pokrok Únie pri dosahovaní **cieľov a** zámerov v rámci piatich rozmerov energetickej únie.

¹⁶ Závery Rady z 26. novembra 2015 (14632/15).

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) Preto by hlavným zámerom riadenia energetickej únie malo byť umožniť splnenie zámerov energetickej únie, a najmä cieľov rámca politík v oblasti klímy a energetiky na obdobie do roku 2030. Toto nariadenie je preto spojené s právnymi predpismi jednotlivých sektorov,

Pozmeňujúci návrh

(12) Preto by hlavným zámerom riadenia energetickej únie malo byť umožniť splnenie zámerov energetickej únie, a najmä cieľov rámca politík v oblasti klímy a energetiky na obdobie do roku 2030, **v oblasti znižovania emisií skleníkových plynov, energie z obnoviteľných zdrojov a**

ktorými sa vykonávajú ciele v oblasti energetiky a klímy na rok 2030. Členské štáty potrebujú flexibilitu, aby si mohli zvoliť politiky, ktoré najlepšie zodpovedajú ich vnútroštátnemu energetickému mixu a preferenciám, no táto flexibilita by mala byť zlučiteľná s ďalšou integráciou trhov, intenzívnejšou hospodárskou súťažou a dosiahnutím zámerov v oblasti klímy a energetiky a postupným prechodom na nízkouhlíkové hospodárstvo.

energetickej efektívnosti. Toto nariadenie je preto spojené s právnymi predpismi jednotlivých sektorov, ktorými sa vykonávajú ciele v oblasti energetiky a klímy na rok 2030. Členské štáty potrebujú flexibilitu, aby si mohli zvoliť politiky, ktoré najlepšie zodpovedajú ich vnútroštátnemu energetickému mixu a preferenciám, no táto flexibilita by mala byť zlučiteľná s ďalšou integráciou trhov, intenzívnejšou hospodárskou súťažou a dosiahnutím zámerov v oblasti klímy a energetiky a postupným prechodom na **udržateľné** nízkouhlíkové hospodárstvo **založené na vysoko energeticky efektívnom energetickom systéme založenom na obnoviteľných zdrojoch.** **Na to, aby sa zabezpečila kvalita a porovnateľnosť dlhodobých stratégií v oblasti klímy a energetiky by sa mal zaviesť povinný vzor.**

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) Prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo si vyžaduje zmeny investičného správania a stimuly naprieč celým spektrom politík. Dosiahnuť zníženie emisií skleníkových plynov si vyžaduje zvýšenie efektívnosti a inovácie v európskom hospodárstve, čo by najmä malo viesť aj k zlepšeniu kvality ovzdušia.

Pozmeňujúci návrh

(13) **Sociálne prijateľný** prechod na **udržateľné** nízkouhlíkové hospodárstvo si vyžaduje **podstatné** zmeny investičného správania, **najmä pokiaľ ide o verejné a súkromné investície**, a stimuly naprieč celým spektrom politík, **ako aj reformu regionálnych trhov.** Dosiahnuť zníženie emisií skleníkových plynov si vyžaduje zvýšenie efektívnosti a inovácie v európskom hospodárstve, čo by najmä malo **vytvoriť udržateľné pracovné miesta** a viesť aj k zlepšeniu kvality ovzdušia.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 13 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13a) Únia a členské štáty by mali podniknúť konkrétne kroky na zákaz dotácií na energiu, a to aspoň pokiaľ ide o fosílna palivá, s cieľom splniť medzinárodné záväzky prijaté v rámci skupiny G7 a skupiny G20 a v rámci Parížskej dohody.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14) Skleníkové plyny a látky znečisťujúce ovzdušie vo veľkej miere pochádzajú zo spoločných zdrojov, a preto môže mať politika zameraná na zníženie emisií skleníkových plynov súbežne pozitívny vplyv na kvalitu ovzdušia, čo by mohlo vyvážiť **niektoré alebo všetky** krátkodobé náklady na znižovanie emisií skleníkových plynov. Keďže údaje nahlásené podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/81/ES¹⁸ predstavujú dôležitý vstup pre zostavovanie inventúry skleníkových plynov a národných plánov, mal by sa uznať význam zostavovania a nahlasovania údajov konzistentných so smernicou 2001/81/ES a inventúrou skleníkových plynov.

(14) Skleníkové plyny a látky znečisťujúce ovzdušie vo veľkej miere pochádzajú zo spoločných zdrojov, a preto môže mať politika zameraná na zníženie emisií skleníkových plynov súbežne pozitívny vplyv na **verejné zdravie a** kvalitu ovzdušia, **najmä v mestských oblastiach**, čo by mohlo vyvážiť krátkodobé náklady na znižovanie emisií skleníkových plynov. Keďže údaje nahlásené podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/81/ES¹⁸ predstavujú dôležitý vstup pre zostavovanie inventúry skleníkových plynov a národných plánov, mal by sa uznať význam zostavovania a nahlasovania údajov konzistentných so smernicou 2001/81/ES a inventúrou skleníkových plynov.

¹⁸ Smernica 2001/81/ES Európskeho parlamentu a Rady o národných emisných stropoch pre určité látky znečisťujúce

¹⁸ Smernica 2001/81/ES Európskeho parlamentu a Rady o národných emisných stropoch pre určité látky znečisťujúce

ovzdušie (Ú. v. ES L 309, 27.11.2009, s. 22).

ovzdušie (Ú. v. ES L 309, 27.11.2009, s. 22).

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Vzhľadom na rozhodný záväzok Komisie dosiahnuť lepšiu právnu reguláciu by riadenie energetickej únie malo priniesť významné zníženie **administratívneho zaťaženia** pre členské štáty, Komisiu a ostatné inštitúcie Únie a malo by pomôcť zabezpečiť súlad a primeranosť politík a opatrení na úrovni Únie a členských štátov s ohľadom na transformáciu energetického systému smerom k nízkouhlíkovému hospodárstvu.

Pozmeňujúci návrh

(16) Vzhľadom na rozhodný záväzok Komisie dosiahnuť lepšiu právnu reguláciu **a v súlade s politikou v oblasti výskumu, inovácie a investícií** by riadenie energetickej únie malo priniesť významné zníženie **administratívnej zložitosti** pre členské štáty **a príslušné zainteresované strany**, Komisiu a ostatné inštitúcie Únie a malo by pomôcť zabezpečiť súlad a primeranosť politík a opatrení na úrovni Únie, **makroregionálnej a regionálnej úrovni, úrovni** členských štátov **a miestnej úrovni** s ohľadom na transformáciu energetického systému smerom k **udržateľnému** nízkouhlíkovému hospodárstvu.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou

(17) Dosiahnutie zámerov energetickej únie by sa malo zabezpečiť prostredníctvom kombinácie iniciatív Únie a súdržných vnútroštátnych politík stanovených v integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy. V právnych predpisoch Únie v oblasti energetiky a klímy pre jednotlivé sektory sa stanovujú požiadavky na plánovanie,

Pozmeňujúci návrh

(17) Dosiahnutie **cieľov a** zámerov energetickej únie by sa malo zabezpečiť prostredníctvom kombinácie iniciatív Únie a súdržných vnútroštátnych politík stanovených v integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy. V právnych predpisoch Únie v oblasti energetiky a klímy pre jednotlivé sektory sa stanovujú požiadavky na plánovanie,

ktoré boli užitočným nástrojom na podnietenie zmien na vnútroštátnej úrovni. Ich zavedenie v rôznom čase viedlo k prekryvaniu a nedostatočnému zohľadneniu synergií a interakcií medzi jednotlivými oblasťami politik. Aktuálne samostatné procesy plánovania, nahlasovania a monitorovania v oblasti klímy a energetiky by sa preto mali v **čo najväčšej miere** zracionalizovať a integrovať.

ktoré boli užitočným nástrojom na podnietenie zmien na vnútroštátnej úrovni. Ich zavedenie v rôznom čase viedlo k prekryvaniu a nedostatočnému zohľadneniu synergií a interakcií medzi jednotlivými oblasťami politik, **a to na úkor nákladovej efektívnosti**. Aktuálne samostatné procesy plánovania, nahlasovania a monitorovania v oblasti klímy a energetiky by sa preto mali v **prípade potreby** zracionalizovať a integrovať.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 17 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(17a) Je potrebné posúdenie interakcie medzi existujúcimi a plánovanými politikami a opatreniami na dosiahnutie dekarbonizácie a členské štáty by mali vypracovať kvantitatívne alebo kvalitatívne hodnotenie.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 17 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(17b) Členské štáty by mali zabezpečiť súdržnosť medzi svojimi národnými plánmi v oblasti energetiky a klímy a svojimi dlhodobými nízkoemisnými stratégiami a programom OSN trvalo udržateľného rozvoja do roku 2030.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou

(18) Integrované národné plány v oblasti energetiky a klímy by sa mali vzťahovať na desaťročné obdobia a poskytovať prehľad aktuálneho energetického systému a politickej situácie. Mali by sa v nich stanovovať národné zámery pre každý z piatich kľúčových rozmerov energetickej únie a príslušných politik a opatrení na dosiahnutie týchto cieľov a mali by mať analytický základ. Národné plány na prvé obdobie od roku 2021 do roku 2030 by mali byť zamerané predovšetkým na ciele do roku 2030 týkajúce sa zníženia emisií skleníkových plynov, energie z obnoviteľných zdrojov, energetickej efektívnosti a elektrických prepojení. Členské štáty by sa mali snažiť zabezpečiť, aby národné plány boli v súlade s cieľmi udržateľného rozvoja a aby prispievali k ich dosahovaniu.

Pozmeňujúci návrh

(18) Integrované národné plány v oblasti energetiky a klímy by sa mali vzťahovať na desaťročné obdobia a poskytovať prehľad aktuálneho energetického systému a politickej situácie. Mali by sa v nich stanovovať národné **ciele alebo** zámery pre každý z piatich kľúčových rozmerov energetickej únie a príslušných politik a opatrení na dosiahnutie týchto cieľov a mali by mať analytický základ. Národné plány na prvé obdobie od roku 2021 do roku 2030 by mali byť zamerané predovšetkým na ciele do roku 2030 týkajúce sa zníženia emisií skleníkových plynov, energie z obnoviteľných zdrojov, energetickej efektívnosti a elektrických prepojení. Členské štáty by sa mali snažiť zabezpečiť, aby národné plány boli v súlade s cieľmi udržateľného rozvoja a aby prispievali k ich dosahovaniu.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 18 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(18a) Pri príprave svojho integrovaného národného plánu v oblasti energetiky a klímy by členské štáty mali posúdiť počet domácností žijúcich v energetickej chudobe, berúc do úvahy nutné domáce energetické služby potrebné na zabezpečenie základnej životnej úrovne v príslušnom vnútroštátnom kontexte, čo si možno nemôžu dovoliť pre kombináciu

nízkeho príjmu, vysokých výdavkov na energiu a nízkej energetickej hospodárnosti ich domácností. Členské štáty by mali načrtnúť existujúce a plánované politiky a opatrenia na riešenie problému energetickej chudoby *a v prípade potreby zahrnúť národný cieľ na zníženie počtu domácností žijúcich v energetickej chudobe. Komisia by mala prijať spoločnú metodiku pre členské štáty s cieľom definovať energetickú chudobu a každý členský štát by mal definovať domácnosti žijúce v energetickej chudobe, a to v súlade so svojimi špecifickými vnútroštátnymi podmienkami.*

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 18 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(18b) Členské štáty by mali zabezpečiť, aby finančné prostriedky Únie z viacročného finančného rámca na roky 2014 až 2020 boli zahrnuté do integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy. Národné pridelovanie finančných prostriedkov z viacročného finančného rámca po roku 2020 by malo aktívne prispievať k dosahovaniu cieľov a zámerov energetickej únie, najmä v sektoroch znižovania emisií skleníkových plynov vrátane ich odstraňovania pomocou záchytov, energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti. Na tento účel by sa proces plánovania na vnútroštátnej a miestnej úrovni pre viacročný finančný rámec po roku 2020 mal uskutočniť v spojení s posúdením Komisie integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy, ktoré odrážajú vysoké ambície, najmä v súvislosti s dlhodobými cieľmi Parížskej dohody a cieľmi udržateľného

rozvoja.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia Odôvodnenie 19 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(19a) Členské štáty by mali zriadiť stálu platformu pre viacúrovňový dialóg o energetike, ktorá by zoskupovala miestne orgány, organizácie občianskej spoločnosti, podnikateľov, investorov a iné príslušné zainteresované strany s cieľom prediskutovať rôzne navrhované možnosti pre politiky v oblasti energetiky a klímy. V rámci tejto platformy by sa malo diskutovať o integrovaných národných plánoch v oblasti klímy a energetiky, ako aj o dlhodobých stratégiách v oblasti klímy a energetiky.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(20) Vykonávanie politik a opatrení v oblasti energetiky a klímy má vplyv na životné prostredie. Členské štáty by preto mali zabezpečiť, aby sa verejnosti poskytli včasné a účinné príležitosti na účasť a konzultáciu o príprave integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy, v prípade potreby v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/42/ES²⁴ a Dohovoru Hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov pre Európu (EHK OSN) o prístupe

(20) Vykonávanie politik a opatrení v oblasti energetiky a klímy má vplyv na životné prostredie. Členské štáty by preto mali zabezpečiť, aby sa verejnosti poskytli včasné a účinné príležitosti na **aktívnu** účasť a konzultáciu o príprave integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy **a dlhodobých stratégií v oblasti klímy a energetiky**, v prípade potreby v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/42/ES²⁴ a Dohovoru Hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov

k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia z 25. júna 1998 (Aarhuský dohovor). Členské štáty by mali zabezpečiť aj zapojenie sociálnych partnerov do prípravy integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy.

²⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2001/42/ES z 27. júna 2001 o posudzovaní účinkov určitých plánov a programov na životné prostredie (Ú. v. ES L 197, 21.7.2001, s. 30).

pre Európu (EHK OSN) o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia z 25. júna 1998 (Aarhuský dohovor). Členské štáty by mali zabezpečiť aj zapojenie sociálnych partnerov, **miestnych orgánov a všetkých zainteresovaných subjektov od počiatkových etáp procesov plánovania a podávania správ** a do prípravy integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy **a dlhodobých stratégií**.

²⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2001/42/ES z 27. júna 2001 o posudzovaní účinkov určitých plánov a programov na životné prostredie (Ú. v. ES L 197, 21.7.2001, s. 30).

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

(21) **Pri účinnom dosahovaní** zámerov **energetickej únie je kľúčová regionálna spolupráca**. Členské štáty by mali mať príležitosť vyjadriť sa k plánom ostatných členských štátov pred ich finalizáciou, aby sa zabránilo nezrovnalostiam a potenciálne negatívne dosahu na iné členské štáty a aby sa spoločné zámery dali dosiahnuť kolektívne. Regionálna spolupráca pri príprave a finalizácii národných plánov, ako aj pri následnom vykonávaní národných plánov by mala byť nevyhnutná na zlepšenie efektívnosti a účinnosti opatrení a na podporu integrácie trhov a energetickej bezpečnosti.

Pozmeňujúci návrh

(21) **Na to, aby členské štáty spoločne vykonávali niektoré politiky a opatrenia prispievajúce k nákladovo optimálnemu dosiahnutiu spoločných cieľov a zámerov je nutné, aby spolupracovali na makroregionálnej a regionálnej úrovni. Komisia by mala túto spoluprácu medzi členskými štátmi uľahčovať**. Členské štáty by **takisto** mali mať príležitosť vyjadriť sa k plánom ostatných členských štátov pred ich finalizáciou, aby sa zabránilo nezrovnalostiam a potenciálne negatívne dosahu na iné členské štáty a aby sa spoločné zámery dali dosiahnuť kolektívne. **Makroregionálna a regionálna spolupráca** pri príprave a finalizácii národných plánov, ako aj pri následnom vykonávaní národných plánov by mala byť nevyhnutná na zlepšenie efektívnosti a

účinnosti opatrení a na podporu integrácie trhov a energetickej bezpečnosti.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou

(22) Národné plány by mali byť stabilné, aby sa zabezpečila transparentnosť a predvídateľnosť vnútroštátnych politík a opatrení s cieľom zabezpečiť istotu *pre investorov*. *Počas desaťročného obdobia, na ktoré sa vzťahujú národné plány, by sa však malo počítať s jednou aktualizáciou* národných plánov, *aby členské štáty mali príležitosť prispôbiť* sa významnej zmene okolností. *V prípade plánov na obdobie od roku 2021 do roku 2030 by členské štáty mali mať možnosť aktualizovať svoje plány do 1. januára 2024*. Ciele, *zámery* a *príspevky* by sa mali upravovať iba s cieľom odzrkadľovať celkovú vyššiu ambíciu, najmä pokiaľ ide o ciele v oblasti energetiky a klímy *na rok 2030*. V rámci *aktualizácie* by členské štáty mali vyvinúť úsilie s cieľom zmierniť akékoľvek nepriaznivé vplyvy na životné prostredie, ktoré sa prejavujú ako súčasť integrovaného vykazovania.

Pozmeňujúci návrh

(22) Národné plány by mali byť stabilné, aby sa zabezpečila transparentnosť a predvídateľnosť vnútroštátnych politík a opatrení s cieľom zabezpečiť *investičnú* istotu. *Pravidelné predkladanie* národných plánov *počas priebežných desaťročných období umožňuje členským štátom prispôbiť* sa významnej zmene okolností. Ciele a *zámery* by sa mali upravovať iba s cieľom odzrkadľovať celkovú vyššiu ambíciu, najmä pokiaľ ide o ciele v oblasti energetiky a klímy. V rámci *týchto plánov* by členské štáty mali vyvinúť úsilie s cieľom zmierniť akékoľvek nepriaznivé vplyvy na životné prostredie, ktoré sa prejavujú ako súčasť integrovaného vykazovania.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou

(23) Stabilné dlhodobé stratégie **znižovania emisií** sú kľúčové z hľadiska príspevku k hospodárskej transformácii, zamestnanosti, rastu a dosahovaniu širších cieľov udržateľného rozvoja, ako aj z hľadiska prechodu k spravodlivému a nákladovo efektívnemu spôsobu dosiahnutia dlhodobého cieľa stanoveného v Parížskej dohode. Okrem toho sa strany Parížskej dohody vyzývajú, aby do roku 2020 oznámili svoju dlhodobú stratégiu rozvoja do polovice storočia v oblasti nízkych emisií skleníkových plynov.

Pozmeňujúci návrh

(23) Stabilné dlhodobé stratégie **v oblasti klímy a energetiky** sú kľúčové z hľadiska príspevku k hospodárskej transformácii, zamestnanosti, rastu a dosahovaniu širších cieľov udržateľného rozvoja, ako aj z hľadiska prechodu k spravodlivému a nákladovo efektívnemu spôsobu dosiahnutia dlhodobého cieľa stanoveného v Parížskej dohode. Okrem toho sa strany Parížskej dohody vyzývajú, aby do roku 2020 oznámili svoju dlhodobú stratégiu rozvoja do polovice storočia v oblasti nízkych emisií skleníkových plynov.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia Odôvodnenie 23 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(23a) Členské štáty by mali vypracovať dlhodobé stratégie v oblasti klímy a energetiky na rok 2050 a na neskoršie obdobie s cieľom identifikovať zmeny v rôznych odvetviach, ktoré sú potrebné na prechod na systém získavania energie z obnoviteľných zdrojov a dosiahnutie cieľov Parížskej dohody. Tieto stratégie by mali byť v súlade so spravodlivým podielom Únie na zvyšnom celosvetovom uhlíkovom rozpočte a mali by byť vypracované otvorene a transparentne a s plným zapojením príslušných zainteresovaných subjektov. Integrované národné plány v oblasti energetiky a klímy by mali byť založené na dlhodobých stratégiách v oblasti klímy a energetiky a mali by s nimi byť v súlade.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 23 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(23b) Odvetvie využívania pôdy, zmeny vo využívaní pôdy a lesného hospodárstva (LULUCF) je zmene klímy veľmi vystavené a jej pôsobením veľmi zraniteľné. Toto odvetvie má zároveň obrovský potenciál zabezpečiť dlhodobé prínosy pre klímu a významne prispieť k dosiahnutiu dlhodobých cieľov v oblasti klímy na úrovni Únie a na medzinárodnej úrovni. Môže prispieť k zmierneniu zmeny klímy viacerými spôsobmi, najmä znížením emisií a zachovaním a zvyšovaním záchytovej kapacity a zásob uhlíka, a môže poskytnúť biomateriály, ktoré môžu nahradiť fosílné materiály alebo materiály s vysokými emisiami uhlíka. Na zabezpečenie účinnosti opatrení, ktoré sú zamerané najmä na zvyšovanie sekvestrácie uhlíka, je nevyhnutné udržateľné riadenie zdrojov a dlhodobá stabilita a prispôbivosť úložisk uhlíka. Dlhodobé stratégie sú dôležité preto, aby boli z dlhodobého hľadiska možné udržateľné investície.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 23 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(23c) Pri rozvoji ďalších prepojení je dôležité urobiť úplné posúdenie nákladov a prínosov vrátane ich úplného technického, sociálno-ekonomického a environmentálneho vplyvu, ako sa vyžaduje v nariadení o TEN-E, a

zohľadniť pozitívne externality prepojení, ako napríklad integráciu energie z obnoviteľných zdrojov, bezpečnosť dodávok a zvýšenú hospodársku súťaž na vnútornom trhu.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou

(24) Tak ako v prípade plánovania, v právnych predpisoch Únie pre jednotlivé sektory v oblasti energetiky a klímy sa stanovujú požiadavky nahlasovania, z ktorých mnohé sú užitočným nástrojom na podnietenie zmien na vnútroštátnej úrovni, ale tieto požiadavky boli zavedené v rôznom čase, čo viedlo k prekryvaniu a nedostatočnému zohľadneniu synergií a interakcií medzi jednotlivými oblasťami politik, ako napríklad znižovanie emisií skleníkových plynov, energia z obnoviteľných zdrojov, energetická efektívnosť a integrácia trhov. Členské štáty by mali vypracúvať dvojročné správy o pokroku pri vykonávaní plánov a ďalšom vývoji v energetickom systéme s cieľom dosiahnuť správnu rovnováhu medzi potrebou zabezpečiť riadne sledovanie vykonávania národných plánov a potrebou znížiť **administratívne zaťaženie**. Avšak niektoré správy, najmä pokiaľ ide o požiadavky na nahlasovanie v oblasti klímy vyplývajúce z Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC) a právne predpisy Únie, by naďalej boli potrebné každoročne.

Pozmeňujúci návrh

(24) Tak ako v prípade plánovania, v právnych predpisoch Únie pre jednotlivé sektory v oblasti energetiky a klímy sa stanovujú požiadavky nahlasovania, z ktorých mnohé sú užitočným nástrojom na podnietenie zmien na vnútroštátnej úrovni **doplňajúcim reformy trhu**, ale tieto požiadavky boli zavedené v rôznom čase, čo viedlo k prekryvaniu a **nákladovej neefektívnosti, ako aj k** nedostatočnému zohľadneniu synergií a interakcií medzi jednotlivými oblasťami politik, ako napríklad znižovanie emisií skleníkových plynov, energia z obnoviteľných zdrojov, energetická efektívnosť a integrácia trhov. Členské štáty by mali vypracúvať dvojročné správy o pokroku pri vykonávaní plánov a ďalšom vývoji v energetickom systéme s cieľom dosiahnuť správnu rovnováhu medzi potrebou zabezpečiť riadne sledovanie vykonávania národných plánov a potrebou znížiť **administratívnu zložitost'**. Avšak niektoré správy, najmä pokiaľ ide o požiadavky na nahlasovanie v oblasti klímy vyplývajúce z Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC) a právne predpisy Únie, by naďalej boli potrebné každoročne.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou

(25) Integrované správy o pokroku členských štátov by mali odzrkadľovať prvky uvedené vo vzore pre národné plány. Podrobnosti o vzore na vypracovanie integrovanej správy o pokroku by sa mali uvádzať v následných vykonávacích aktoch, a to vzhľadom na ich technickú povahu, ako aj na skutočnosť, že prvé správy o pokroku sa majú predložiť v roku 2021. Správy o pokroku by sa mali vypracovať v záujme zabezpečenia transparentnosti voči Únii, ostatným členským štátom **a** trhovým aktérom vrátane spotrebiteľov. Mali by byť komplexné vo všetkých piatich rozmeroch energetickej únie a v prvom období by zároveň mali klásť dôraz na oblasti, na ktoré sa vzťahujú ciele rámca politík v oblasti klímy a energetiky na obdobie do roku 2030.

Pozmeňujúci návrh

(25) Integrované správy o pokroku členských štátov by mali odzrkadľovať prvky uvedené vo vzore pre národné plány. Podrobnosti o vzore na vypracovanie integrovanej správy o pokroku by sa mali uvádzať v následných vykonávacích aktoch, a to vzhľadom na ich technickú povahu, ako aj na skutočnosť, že prvé správy o pokroku sa majú predložiť v roku 2021. Správy o pokroku by sa mali vypracovať v záujme zabezpečenia transparentnosti voči Únii, ostatným členským štátom, **regionálnym a miestnym orgánom**, trhovým aktérom vrátane spotrebiteľov **a ostatných zainteresovaných strán a širokej verejnosti**. Mali by byť komplexné vo všetkých piatich rozmeroch energetickej únie a v prvom období by zároveň mali klásť dôraz na oblasti, na ktoré sa vzťahujú ciele rámca politík v oblasti klímy a energetiky na obdobie do roku 2030.

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou

(28) Zo skúseností pri vykonávaní nariadenia (EÚ) č. 525/2013 vyplynul význam transparentnosti, presnosti, konzistentnosti, úplnosti a porovnateľnosti informácií. Na základe týchto skúseností by sa týmto nariadením malo zabezpečiť, aby členské štáty podávali správy o svojich politikách, opatreniach a prognózach ako o

Pozmeňujúci návrh

(28) Zo skúseností pri vykonávaní nariadenia (EÚ) č. 525/2013 vyplynul význam transparentnosti, presnosti, konzistentnosti, úplnosti a porovnateľnosti informácií. Na základe týchto skúseností by sa týmto nariadením malo zabezpečiť, aby členské štáty **používali spoľahlivé a konzistentné údaje a predpoklady v rámci**

klúčovým prvku správ o pokroku. Informácie obsiahnuté v týchto správach by mali byť podstatné na preukázanie včasného plnenia záväzkov podľa nariadenia [] [ESR]. Prevádzkové systémy, ktoré sa neustále zlepšujú, by na úrovni Únie a členských štátov spolu s lepšími usmerneniami o nahlasovaní mali významne prispieť k priebežnému posilňovaniu informácií potrebných na sledovanie pokroku, pokiaľ ide o rozmer týkajúci sa dekarbonizácie.

piatich rozmerov a zverejňovali údaje používané na vypracúvanie scenárov a modelovanie a podávali správy o svojich politikách, opatreniach a prognózach ako o klúčovým prvku správ o pokroku. Informácie obsiahnuté v týchto správach by mali byť podstatné na preukázanie včasného plnenia záväzkov podľa nariadenia [] [ESR]. Prevádzkové systémy, ktoré sa neustále zlepšujú, by na úrovni Únie a členských štátov spolu s lepšími usmerneniami o nahlasovaní mali významne prispieť k priebežnému posilňovaniu informácií potrebných na sledovanie pokroku, pokiaľ ide o rozmer týkajúci sa dekarbonizácie.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou

(30) S cieľom obmedziť **administratívne zaťaženie** členských štátov a Komisie by Komisia mala vytvoriť online platformu **na nahlasovanie**, ktorou by sa **uľahčila** komunikácia a **podporila** spolupráca. Malo by sa tým zabezpečiť včasné predkladanie správ a zároveň by sa mala uľahčiť väčšia transparentnosť pri podávaní národných správ. Platforma **elektronického nahlasovania** by mala dopĺňať súčasné postupy, databázy a elektronické nástroje nahlasovania, stavať na nich a využívať ich výhody, pričom ide napríklad o Európsku environmentálnu agentúru, Eurostat a Spoločné výskumné centrum, ako aj o skúsenosti získané zo schémy Európskej únie pre environmentálne manažérstvo a audit.

Pozmeňujúci návrh

(30) S cieľom **zvýšiť transparentnosť tvorby politík v oblasti energetiky a klímy** a obmedziť **administratívnu zložitost'** členských štátov a Komisie by Komisia mala vytvoriť **verejnú** online platformu, ktorou by sa **uľahčil prístup verejnosti k informáciám**, komunikácia **medzi Komisiou a členskými štátmi, ako aj spolupráca medzi členskými štátmi**. Malo by sa tým zabezpečiť včasné predkladanie správ a zároveň by sa mala uľahčiť väčšia transparentnosť pri podávaní národných správ. **Elektronická** platforma by mala dopĺňať súčasné postupy, databázy a elektronické nástroje nahlasovania, stavať na nich a využívať ich výhody, pričom ide napríklad o Európsku environmentálnu agentúru, Eurostat a Spoločné výskumné centrum, ako aj o skúsenosti získané zo schémy Európskej únie pre environmentálne manažérstvo a audit.

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou

(31) Pokiaľ ide o údaje, ktoré treba poskytnúť Komisii prostredníctvom národného plánovania a nahlasovania, informácie z členských štátov by nemali duplikovať údaje a štatistiky, ktoré už boli sprístupnené prostredníctvom Eurostatu v kontexte nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009²⁷ v rovnakej podobe, aká sa stanovuje podľa plánovacích a nahlasovacích povinností tohto nariadenia a ktoré sú z Eurostatu stále k dispozícii s rovnakými hodnotami. Ak je to možné a vhodné z hľadiska načasovania, nahlasované údaje a prognózy uvedené v národných plánoch v oblasti energetiky a klímy by mali vychádzať z údajov Eurostatu a metodiky použitej na nahlasovanie európskej štatistiky v súlade s nariadením (ES) č. 223/2009 a mali by byť s nimi konzistentné.

²⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy

Pozmeňujúci návrh

(31) ***S cieľom vyhnúť sa oneskorenému prijímaniu opatrení na úrovni Únie by Komisia mala používať ročné odhady skleníkových plynov, energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti, ktoré poskytuje Európska environmentálna agentúra na hodnotenie pokroku pri dosahovaní cieľov na rok 2030.*** Pokiaľ ide o údaje, ktoré treba poskytnúť Komisii prostredníctvom národného plánovania a nahlasovania, informácie z členských štátov by nemali duplikovať údaje a štatistiky, ktoré už boli sprístupnené prostredníctvom Eurostatu v kontexte nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009²⁷ v rovnakej podobe, aká sa stanovuje podľa plánovacích a nahlasovacích povinností tohto nariadenia a ktoré sú z Eurostatu stále k dispozícii s rovnakými hodnotami. Ak je to možné a vhodné z hľadiska načasovania, nahlasované údaje a prognózy uvedené v národných plánoch v oblasti energetiky a klímy by mali vychádzať z údajov Eurostatu a metodiky použitej na nahlasovanie európskej štatistiky v súlade s nariadením (ES) č. 223/2009 a mali by byť s nimi konzistentné.

²⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia Odôvodnenie 32

Text predložený Komisiou

(32) Vzhľadom na kolektívne dosiahnutie zámerov stratégie energetickej únie bude nevyhnutné, aby Komisia posúdila ***národné plány a na základe správ o pokroku aj ich vykonávanie. V prvom desaťročnom období pôjde najmä o dosiahnutie*** cieľov na úrovni Únie v oblasti energetiky a klímy do roku 2030 ***a o národné príspevky k týmto cieľom.*** Takéto posúdenie by sa malo uskutočňovať každé dva roky, ***iba*** v prípade potreby každoročne, a malo by sa konsolidovať v správe Komisie o stave energetickej únie.

Pozmeňujúci návrh

(32) Vzhľadom na kolektívne dosiahnutie zámerov ***piatich rozmerov*** stratégie energetickej únie, ***najmä s cieľom vytvoriť plne funkčnú a odolnú energetickú úniu,*** bude nevyhnutné, aby Komisia posúdila ***návrhy národných plánov, ako aj vykonávanie oznámených národných plánov, a to prostredníctvom správ o pokroku. Týka sa to najmä*** cieľov na úrovni Únie v oblasti energetiky a klímy do roku 2030 ***počas prvého desaťročného obdobia.*** Takéto posúdenie by sa malo uskutočňovať každé dva roky, v prípade potreby každoročne, a malo by sa konsolidovať v správe Komisie o stave energetickej únie.

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia Odôvodnenie 33

Text predložený Komisiou

(33) Letecká doprava vplýva na globálnu klímu v dôsledku uvoľňovania CO₂, ako aj prostredníctvom iných emisií vrátane emisií oxidov dusíka a mechanizmov, ako je zvyšovanie tvorby riasových oblakov. Vzhľadom na rýchlo sa vyvíjajúce vedecké poznatky o týchto vplyvoch sa už v nariadení (EÚ) č. 525/2013 stanovuje pravidelné aktualizované posudzovanie

Pozmeňujúci návrh

(33) Letecká doprava vplýva na globálnu klímu v dôsledku uvoľňovania CO₂, ako aj prostredníctvom iných emisií vrátane emisií oxidov dusíka a mechanizmov, ako je zvyšovanie tvorby riasových oblakov. Vzhľadom na rýchlo sa vyvíjajúce vedecké poznatky o týchto vplyvoch sa už v nariadení (EÚ) č. 525/2013 stanovuje pravidelné aktualizované posudzovanie

vplyvov leteckej dopravy, ktoré nesúvisia s CO₂, na globálnu klímu. Modelovanie používané v tejto súvislosti by sa malo prispôsobovať vedeckému pokroku. Komisia by na základe svojho posúdenia týchto vplyvov **mohla** zvážiť vhodné politické možnosti ich riešenia.

vplyvov leteckej dopravy, ktoré nesúvisia s CO₂, na globálnu klímu. Modelovanie používané v tejto súvislosti by sa malo prispôsobovať vedeckému pokroku. Komisia by **do 1. marca 2020 mala** na základe svojho posúdenia týchto vplyvov zvážiť vhodné politické možnosti ich riešenia **a v prípade potreby predložiť legislatívny návrh.**

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 33 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(33a) V súlade so súčasnými usmerneniami UNFCCC pre nahlasovanie skleníkových plynov sa pri výpočte a nahlasovaní emisií metánu vychádza z potenciálu globálneho otepľovania v časovom horizonte 100 rokov. Vzhľadom na vysoký potenciál globálneho otepľovania a relatívne krátku životnosť metánu v atmosfére, čo vedie k výraznému vplyvu na klímu v krátkodobom a strednodobom horizonte, by mala Komisia zanalyzovať dôsledky prijatia 20-ročného časového horizontu v prípade metánu pre politiky a opatrenia. Na základe svojich analýz by Komisia mala zvážiť vhodné politické možnosti rýchleho riešenia otázky emisií metánu pomocou stratégie Únie pre metán, pričom by sa v prvom rade mala zamerať na emisie metánu súvisiace s energiou a odpadom.

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou

(34) Na zabezpečenie súladu politík členských štátov a Únie so zámermi energetickej únie by mal existovať neustály dialóg medzi Komisiou a členskými štátmi. **V náležitom prípade by** Komisia mala pre členské štáty vydať odporúčania týkajúce sa okrem iného úrovne ambícií návrhov národných plánov, následného vykonávania politík a opatrení oznámených národných plánov, ako aj ďalších vnútroštátnych politík a opatrení relevantných pre realizáciu energetickej únie. Členské štáty by takéto odporúčania **mali** zohľadniť **v maximálnej miere** a v následných správach o pokroku vysvetliť, akým spôsobom boli vykonané.

Pozmeňujúci návrh

(34) Na zabezpečenie súladu politík členských štátov a Únie so zámermi energetickej únie by mal existovať neustály dialóg medzi Komisiou a členskými štátmi **a tam, kde je to vhodné, aj medzi členskými štátmi**. Komisia **by** mala pre členské štáty vydať odporúčania týkajúce sa okrem iného úrovne ambícií návrhov národných plánov, následného vykonávania politík a opatrení oznámených národných plánov, ako aj ďalších vnútroštátnych politík a opatrení relevantných pre realizáciu energetickej únie. Členské štáty by **mali** takéto odporúčania zohľadniť a v následných správach o pokroku vysvetliť, akým spôsobom boli vykonané.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou

(35) Ak by ambícia integrovaných národných **plánov** v oblasti energetiky a klímy **alebo ich aktualizácií nepostačovala** na kolektívne dosiahnutie zámerov energetickej únie, a to v prvom období, najmä pokiaľ ide o ciele v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti do roku 2030, Komisia by mala prijať opatrenia na úrovni Únie, aby sa zabezpečilo kolektívne dosiahnutie týchto zámerov a cieľov (čím by **preklenula** akékoľvek „rozdiely v ambíciách“). Ak by pokrok Únie pri

Pozmeňujúci návrh

(35) Ak by ambícia a **ciele, politiky a opatrenia opísané v** integrovaných národných **plánoch** v oblasti energetiky a klímy **nepostačovali** na kolektívne dosiahnutie zámerov energetickej únie, a to v prvom období, najmä pokiaľ ide o ciele v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti do roku 2030, Komisia by mala prijať opatrenia na úrovni Únie, aby sa zabezpečilo kolektívne dosiahnutie týchto zámerov a cieľov, **a členské štáty by do 31. decembra 2020 mali preskúmať svoje národné ciele v**

dosahovaní týchto zámerov a cieľov nepostačoval na ich splnenie, Komisia **by mala** okrem vydania odporúčanií prijať opatrenia na úrovni Únie alebo **by členské štáty mali prijať** ďalšie opatrenia, aby sa zabezpečilo dosiahnutie **týchto zámerov a cieľov** (čím by sa preklenuli akékoľvek „rozdiely v splnení zámerov a cieľov“). Takéto opatrenia by mali zohľadňovať včasné ambiciózne **príspevky** členských štátov **k cieľom** v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti do roku 2030 pri vynakladaní spoločného úsilia na kolektívne dosiahnutie cieľov. V oblasti energie z obnoviteľných zdrojov môžu takéto opatrenia zahŕňať aj finančné príspevky členských štátov do platformy financovania, ktorú riadi Komisia a ktorá by sa používala na prispievanie k projektom v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov v celej Únii. Národné ciele členských štátov týkajúce sa energie z obnoviteľných zdrojov na rok 2020 by mali predstavovať základný podiel energie z obnoviteľných zdrojov po roku 2021. V oblasti energetickej efektívnosti môžu byť dodatočné opatrenia zamerané najmä na zvýšenie energetickej účinnosti výrobkov a dopravy a energetickej hospodárnosti budov.

oblasti energie z obnoviteľných zdrojov smerom nahor (čím by sa preklenuli akékoľvek „rozdiely v ambíciách“). Ak by pokrok Únie pri dosahovaní týchto zámerov a cieľov nepostačoval na ich splnenie, Komisia **môže** okrem vydania odporúčanií prijať opatrenia na úrovni Únie alebo **požadovať od členských štátov, aby prijali** ďalšie opatrenia, aby sa zabezpečilo **ich** dosiahnutie (čím by sa preklenuli akékoľvek „rozdiely v splnení zámerov a cieľov“). Takéto opatrenia by mali zohľadňovať včasné ambiciózne **úsilie** členských štátov **týkajúce sa cieľov** v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti do roku 2030 pri vynakladaní spoločného úsilia na kolektívne dosiahnutie cieľov. V oblasti energie z obnoviteľných zdrojov môžu takéto opatrenia zahŕňať aj **dobrovoľné** finančné príspevky členských štátov do platformy financovania, ktorú riadi Komisia a ktorá by sa používala na prispievanie k projektom v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov v celej Únii **vrátane projektov v záujme energetickej únie**. Národné ciele členských štátov týkajúce sa energie z obnoviteľných zdrojov na rok 2020 by mali predstavovať základný podiel energie z obnoviteľných zdrojov po roku 2021 **a mali by sa udržať počas celého obdobia**. V oblasti energetickej efektívnosti môžu byť dodatočné opatrenia zamerané najmä na zvýšenie energetickej účinnosti výrobkov a dopravy a energetickej hospodárnosti budov.

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 38

Text predložený Komisiou

(38) Členské štáty a Komisia by mali zabezpečiť úzku spoluprácu vo všetkých

Pozmeňujúci návrh

(38) Členské štáty a Komisia by mali zabezpečiť úzku spoluprácu vo všetkých

záležitostiach, ktoré sa týkajú realizácie energetickej únie a vykonávania tohto nariadenia, a to spoločne s Európskym parlamentom. Komisia by mala **podľa potreby** pomáhať členským štátom pri vykonávaní tohto nariadenia, najmä pokiaľ ide o stanovenie národných plánov a **súvisiace** budovanie kapacít.

záležitostiach, ktoré sa týkajú realizácie energetickej únie a vykonávania tohto nariadenia, a to spoločne s Európskym parlamentom. Komisia by mala členským štátom pomáhať pri vykonávaní tohto nariadenia, najmä pokiaľ ide o stanovenie, **vykonávanie a monitorovanie integrovaných** národných plánov **v oblasti energetiky a klímy, dlhodobú stratégiu v oblasti klímy a energetiky a s tým spojené** budovanie kapacít, **a to mobilizáciou vnútorných zdrojov od Európskej agentúry pre životné prostredie, Spoločného výskumného centra, kapacitou interného modelovania, a v prípade potreby externými odbornými znalosťami.**

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 41 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(41a) Toto nariadenie zahŕňa ustanovenia súvisiace s úpravou energetickej efektívnosti ako priority infraštruktúry, pričom uznáva, že spĺňa definíciu infraštruktúry zo strany MMF a iných hospodárskych inštitúcií a má byť kľúčovým prvkom a prioritou budúcich investičných rozhodnutí o energetickej infraštruktúre Únie^{1a}.

^{1a} Uznesenie Európskeho parlamentu z 2. júna 2016 o vykonávaní smernice o energetickej efektívnosti (2012/27/EÚ) (2015/2232(INI)).

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 43

Text predložený Komisiou

(43) Komisii by pri plnení úloh podľa tohto nariadenia mal pomáhať Výbor pre **energetickú úniu** s cieľom pripraviť vykonávacie akty. **Mal by nahradiť** Výbor pre zmenu klímy a podľa **potreby iné výbory a prevziať ich úlohy**.

Pozmeňujúci návrh

(43) Komisii by pri plnení úloh podľa tohto nariadenia mal pomáhať Výbor pre **energetiku a klímu** s cieľom pripraviť vykonávacie akty. **Pokiaľ ide o otázky týkajúce sa uplatňovania osobitných ustanovení v oblasti klímy, Komisii by mal pomáhať** Výbor pre zmenu klímy zriadený podľa **nariadenia (EÚ) č. 525/2013**.

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 44 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(44a) Pri príprave budúceho preskúmania tohto nariadenia a v kontexte stratégie kybernetickej bezpečnosti Únie by Komisia mala v úzkej spolupráci s členskými štátmi posúdiť, či môže byť potrebné pridať ďalšie požiadavky na jednotné plánovanie a podávanie správ týkajúce sa úsilia členských štátov o zlepšenie ochrany kritickej infraštruktúry energetického systému Únie pred akoukoľvek formou kybernetických hrozieb, a to najmä so zreteľom na čoraz vyšší počet potenciálne kritických kybernetických útokov spáchaných v uplynulom desaťročí, aby sa zaistila energetická bezpečnosť za akýchkoľvek okolností. Takáto zlepšená koordinácia v rámci Únie by však nemala ovplyvňovať národné bezpečnostné záujmy členských štátov odhaľovaním citlivých informácií.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 1

Text predložený Komisiou

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa stanovuje mechanizmus riadenia na:

a) vykonávanie stratégií a opatrení na splnenie zámerov a cieľov energetickej únie a v prvom desaťročnom období od roku 2021 do roku 2030 najmä splnenie cieľov **EÚ** v oblasti energetiky a klímy do roku 2030;

b) zabezpečenie včasnosti, transparentnosti, presnosti, konzistentnosti, porovnateľnosti a úplnosti nahlasovania zo strany Únie a jej členských štátov sekretariátu dohovoru UNFCCC a Parížskej dohody.

Mechanizmus riadenia vychádza z

Pozmeňujúci návrh

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa stanovuje mechanizmus riadenia na:

-a) vykonávanie dlhodobých stratégií a opatrení v oblasti klímy a energetiky zameraných na splnenie záväzkov Únie týkajúcich sa skleníkových plynov v súlade s Parížskou dohodou;

a) vykonávanie stratégií a opatrení na splnenie zámerov a cieľov energetickej únie a v prvom desaťročnom období od roku 2021 do roku 2030 najmä splnenie cieľov **Únie** v oblasti energetiky a klímy do roku 2030;

aa) štruktúrovanie partnerstiev a spolupráce medzi členskými štátmi na makroregionálnej a regionálnej úrovni, zamerané na dosiahnutie cieľov, zámerov a záväzkov energetickej únie;

b) zabezpečenie včasnosti, transparentnosti, presnosti, konzistentnosti, porovnateľnosti a úplnosti nahlasovania zo strany Únie a jej členských štátov sekretariátu dohovoru UNFCCC a Parížskej dohody;

ba) prispievanie k väčšej regulačnej istote, ako aj prispievanie k väčšej istote pre investorov a pomáhanie naplno využiť príležitosti na hospodársky rozvoj, stimulovanie investícií, vytváranie pracovných miest a sociálnu súdržnosť;

bc) podporovanie spravodlivého prechodu pre občanov a regióny, na ktorých a na ktoré by prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo mohol mať nepriaznivý vplyv.

Mechanizmus riadenia vychádza z

integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy na desaťročné obdobie od roku 2021 do roku 2030, zo zodpovedajúcich integrovaných národných správ členských štátov o pokroku v oblasti energetiky a klímy a z dohôd o integrovanom monitoringu zo strany Európskej komisie. Vymedzuje sa v ňom štruktúrovaný, iteratívny proces medzi Komisiou a členskými štátmi na účely finalizácie národných plánov a ich následného vykonávania, a to aj pokiaľ ide o regionálnu spoluprácu, a zodpovedajúce opatrenia Komisie.

2. Toto nariadenie sa uplatňuje na týchto päť rozmerov energetickej únie:

- a) energetická bezpečnosť,
- b) trh s energiou,
- c) energetická efektívnosť,
- d) dekarbonizácia a
- e) výskum, inovácia a konkurencieschopnosť.

integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy na desaťročné obdobie od roku 2021 do roku 2030, zo zodpovedajúcich integrovaných národných správ členských štátov o pokroku v oblasti energetiky a klímy a z dohôd o integrovanom monitoringu zo strany Európskej komisie. Vymedzuje sa v ňom štruktúrovaný, **transparentný a** iteratívny proces medzi Komisiou a členskými štátmi, **ktorý zabezpečuje plnú účasť širokej verejnosti a miestnych orgánov** na účely finalizácie národných plánov a ich následného vykonávania, a to aj pokiaľ ide o **makroregionálnu a** regionálnu spoluprácu, a zodpovedajúce opatrenia Komisie.

2. Toto nariadenie sa uplatňuje na týchto päť rozmerov energetickej únie:

- a) energetická bezpečnosť,
- b) **vnútorný** trh s energiou,
- c) energetická efektívnosť,
- d) dekarbonizácia a
- e) výskum, inovácia a konkurencieschopnosť.

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov v [prepracovanom znení smernice 2009/28/ES podľa návrhu COM(2016)0767], smernici 2010/31/EÚ a smernici 2012/27/EÚ.

Pozmeňujúci návrh

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov v [prepracovanom znení smernice 2009/28/ES podľa návrhu COM(2016)0767], **[prepracovanom znení smernice 2009/72/ES podľa návrhu COM(2016)XXXX]**, smernici 2010/31/EÚ a smernici 2012/27/EÚ.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 2 – bod 3

Text predložený Komisiou

(3) „prijaté politiky a opatrenia“ sú politiky a opatrenia, pre ktoré bolo prijaté oficiálne **vládne** rozhodnutie ku dňu predloženia národného plánu alebo správy o pokroku a existuje jasný záväzok vykonávať ich;

Pozmeňujúci návrh

(3) „prijaté politiky a opatrenia“ sú politiky a opatrenia, pre ktoré bolo prijaté oficiálne rozhodnutie **ústrednej alebo regionálnej vlády** ku dňu predloženia národného plánu alebo správy o pokroku a existuje jasný záväzok vykonávať ich;

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 2 – bod 9

Text predložený Komisiou

(9) „**ciele Únie v oblasti energetiky a klímy do roku 2030**“ sú **záväzný cieľ v rámci celej Únie dosiahnuť do roku 2030 v celom hospodárstve v porovnaní s rokom 1990 aspoň 40 % domáce zníženie emisií skleníkových plynov, záväzný cieľ na úrovni Únie dosiahnuť, aby podiel energie z obnoviteľných zdrojov tvoril v roku 2030 aspoň 27 % energie spotrebovanej v Únii, cieľ na úrovni Únie zlepšiť do roku 2030 energetickú efektívnosť aspoň o 27 %, pričom sa tento cieľ preskúma v roku 2020 s ohľadom na vytýčenú úroveň zlepšenia v Únii o 30 %, a cieľ týkajúci sa prepojenia elektrických sietí na úrovni 15 % do roku 2030 alebo akékoľvek následné ciele v tomto ohľade, odsúhlasené Európskou radou alebo Radou EÚ a Parlamentom na rok 2030;**

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 2 – bod 11 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11a) „včasné úsilie“ je včasný pokrok členského štátu, ktorý sa uskutočnil od roku 2021, pri dosahovaní jeho cieľ a v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov uvedeného v článku 3 [prepracovaného znenia smernice o energii z obnoviteľných zdrojov], a jeho cieľ a zlepšiť energetickú efektívnosť uvedeného v článku 1 ods. 1 a v článku 3 ods. 4 smernice 2012/27/EÚ;

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 2 – bod 17 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(17a) „prvoradosť energetickej efektívnosti“ je stanovenie priorít každého energetického plánovania a politických a investičných rozhodnutí, pokiaľ ide o opatrenia na zefektívnenie dopytu po energii a dodávok energie, prostredníctvom nákladovo optimálnych úspor konečného využitia energie, iniciatívami v oblasti reakcie na strane dopytu a účinnejšou premenou, prenosom a distribúciou energie;

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 3

Text predložený Komisiou

Článok 3

Integrované národné plány v oblasti energetiky a klímy

1. Každý členský štát do 1. januára 2019 a potom každých desať rokov Komisii oznámi integrovaný národný plán v oblasti energetiky a klímy. Tieto plány obsahujú prvky uvedené v odseku 2 a prílohe I. Prvý plán sa vzťahuje na obdobie rokov 2021 až 2030. Nasledujúce plány sa vzťahujú na desaťročné obdobie nasledujúce bezprostredne po skončení obdobia, na ktoré sa vzťahuje predchádzajúci plán.

2. Integrované národné plány v oblasti energetiky a klímy pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

a) prehľad procesu vypracúvania integrovaného národného plánu v oblasti energetiky a klímy pozostávajúci zo zhrnutia, opisu konzultácií a zapojenia **zainteresovaných strán** a ich výsledkov a regionálnej spolupráce s inými členskými štátmi pri príprave plánu;

b) opis národných zámerov, cieľov **a príspevkov** každého z piatich rozmerov energetickej únie;

c) opis politik **a** opatrení plánovaných na dosiahnutie zodpovedajúcich zámerov, cieľov **a príspevkov** uvedených v písmene

Pozmeňujúci návrh

Článok 3

Integrované národné plány v oblasti energetiky a klímy

1. Každý členský štát do 1. januára 2019 a potom každých desať rokov Komisii oznámi integrovaný národný plán v oblasti energetiky a klímy. Tieto plány obsahujú prvky uvedené v odseku 2 a prílohe I. Prvý plán sa vzťahuje na obdobie rokov 2021 až 2030. Nasledujúce plány sa vzťahujú na desaťročné obdobie nasledujúce bezprostredne po skončení obdobia, na ktoré sa vzťahuje predchádzajúci plán.

2. Integrované národné plány v oblasti energetiky a klímy pozostávajú z týchto hlavných zložiek:

a) prehľad procesu vypracúvania integrovaného národného plánu v oblasti energetiky a klímy pozostávajúci zo:

(1) zhrnutia;

(2) opisu konzultácií a zapojenia **miestnych orgánov, občianskej spoločnosti, podnikov, sociálnych partnerov a občanov** a ich výsledkov;

(3) **opisu makroregionálnej** a regionálnej spolupráce s inými členskými štátmi pri príprave plánu;

b) opis národných zámerov **a** cieľov každého z piatich rozmerov energetickej únie;

c) opis **plánovaných** politik, opatrení **a investičných stratégií** plánovaných na dosiahnutie zodpovedajúcich zámerov **a**

b);
d) opis aktuálnej situácie piatich rozmerov energetickej únie aj so zreteľom na energetický systém a emisie skleníkových plynov a ich odstraňovanie pomocou záchytov, ako aj prognózy v súvislosti so zámermi uvedenými v písmene b) a už existujúcimi (vykonávanými a prijatými) politikami a opatreniami;

e) posúdenie vplyvov plánovaných politik a opatrení na splnenie zámerov uvedených v *písmene b)*;

f) príloha vypracovaná v súlade s požiadavkami a štruktúrou uvedenými v prílohe II k tomuto nariadeniu, v ktorej sa stanovujú metodiky a politické opatrenia členského štátu na dosiahnutie úspor energie v súlade s článkom 7 smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761] a prílohou V k uvedenej smernici.

3. Členské štáty pri príprave národných plánov uvedených v odseku 1 zohľadňujú prepojenia medzi piatimi rozmermi energetickej únie **a** v náležitých prípadoch

cieľov uvedených v písmene b);

d) opis aktuálnej situácie piatich rozmerov energetickej únie aj so zreteľom na energetický systém a emisie skleníkových plynov a ich odstraňovanie pomocou záchytov, ako aj prognózy v súvislosti so zámermi **a cieľmi** uvedenými v písmene b) a už existujúcimi (vykonávanými a prijatými) politikami a opatreniami, **a opis regulačných a neregulačných prekážok plnenia cieľov a zámerov**;

e) posúdenie vplyvov **jednotlivých a súhrnných** plánovaných politik a opatrení na splnenie **cieľov a zámerov** uvedených v **článkoch 1, 4, 13a a 14 a vplyvov na ochranu životného prostredia vrátane kvality ovzdušia a ochranu prírody, zdravie, makroekonomické a sociálne vplyvy**;

ea) posúdenie vplyvov plánovaných politik a opatrení na hospodársku súťaž spojenú s piatimi rozmermi energetickej únie;

eb) posúdenie potenciálnych vplyvov na klímu v členskom štáte vrátane priamych a nepriamych vplyvov, a stratégií na zvyšovanie odolnosti s cieľom riadiť vplyv na zmenu klímy, ako sú národné adaptačné plány;

ec) po vypracovaní investičnej stratégie – odhad verejných a súkromných investícií potrebných na vykonávanie plánovaných politik a opatrení;

f) príloha vypracovaná v súlade s požiadavkami a štruktúrou uvedenými v prílohe II k tomuto nariadeniu, v ktorej sa stanovujú metodiky a politické opatrenia členského štátu na dosiahnutie úspor energie v súlade s článkom 7 smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761] a prílohou V k uvedenej smernici.

3. Členské štáty pri príprave národných plánov uvedených v odseku 1:

používajú konzistentné údaje a predpoklady vo všetkých piatich rozmeroch.

a) obmedzujú administratívnu zložitosť a náklady pre všetky príslušné zainteresované strany;

b) zohľadňujú prepojenia medzi piatimi rozmermi energetickej únie, najmä zásadu prvoradosti energetickej efektívnosti;

c) v náležitých prípadoch používajú dôveryhodné a konzistentné údaje a predpoklady vo všetkých piatich rozmeroch a zverejňujú údaje používané na modelovanie;

d) zabezpečujú súlad s cieľmi stanovenými v článku 1 a s národnými dlhodobými stratégiami v oblasti klímy a energetiky stanovenými v článku 14;

e) posudzujú počet domácností žijúcich v energetickej chudobe, berúc do úvahy potreby domácich energetických služieb nutných na zabezpečenie základnej životnej úrovne v príslušnom vnútroštátnom kontexte, a uvádzajú existujúce a plánované politiky a opatrenia zamerané na riešenie problému energetickej chudoby vrátane opatrení v oblasti sociálnej politiky a iných príslušných vnútroštátnych programov.

V prípade, že členský štát má značný počet domácností žijúcich v energetickej chudobe – ako to potvrdzuje posúdenie na základe overiteľných údajov s použitím ukazovateľov geografického rozptýlenia – mal by zahrnúť do svojho plánu orientačný vnútroštátny zámer na zníženie energetickej chudoby;

f) zahrnú ustanovenia s cieľom zamedziť, zmierniť alebo v prípade, že je projekt vo verejnom záujme a nie sú k dispozícii žiadne alternatívy, kompenzovať akékoľvek nepriaznivé vplyvy na životné prostredie, ktoré sa prejavujú ako súčasť integrovaného nahlasovania podľa článkov 15 až 22;

g) zohľadňujú najnovšie odporúčania pre jednotlivé krajiny vydané v kontexte

európskeho semestra.

3a. *Členský štát zabezpečí, že po jeho prvých integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy každý z jeho nasledovných plánov, ktoré boli Komisii oznámené v súlade s odsekom 1, upraví jeho národné ciele a zámery uvedené v článku 4, s cieľom zohľadniť zvýšenie ambícií v porovnaní s úrovňou stanovenou v jeho predchádzajúcich integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy.*

3b. *Členské štáty zverejňujú plány predložené Komisii podľa tohto článku.*

4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 36 na účely zmeny prílohy I s cieľom prispôsobiť ju zmenám rámca politik Únie v oblasti klímy a energetiky, vývoju na trhu s energiou a novým požiadavkám dohovoru UNFCCC a Parížskej dohody.

4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 36 na účely zmeny prílohy I s cieľom prispôsobiť ju zmenám rámca politik Únie v oblasti klímy a energetiky, vývoju na trhu s energiou a novým požiadavkám dohovoru UNFCCC a Parížskej dohody.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 4 – názov

Text predložený Komisiou

Národné zámery, ciele a príspevky pre každý z piatich rozmerov energetickej únie

Pozmeňujúci návrh

Ciele a zámery pre každý z piatich rozmerov energetickej únie

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Členské štáty vo svojich integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty vo svojich integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a

klímy stanovtia tieto hlavné zámery, ciele a **príspevky**, ako sa uvádza v oddiele A.2 prílohy I:

klímy stanovtia tieto hlavné zámery **a** ciele, ako sa uvádza v oddiele A.2 prílohy I:

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a – bod 1 – bod ii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ii) trajektórie, ktoré členský štát plánuje s cieľom zachovať a posilniť odstraňovanie uhlíka pomocou záchyto v súlade s dlhodobými stratégiami v oblasti klímy a energetiky uvedenými v článku 14;

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a – bod 1 – bod iii

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iii. iné **prípadné** národné zámery a ciele **konzistentné s platnými** dlhodobými stratégiami **znižovania emisií**.

iii) iné národné zámery a ciele **v súlade s Parížskou dohodou a** dlhodobými stratégiami **v oblasti klímy a energetiky;**

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a – bod 2 – bod i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i. na účely dosiahnutia záväzného cieľa Únie, aby podiel energie z obnoviteľných zdrojov predstavoval do roku 2030 aspoň

i) na účely dosiahnutia záväzného cieľa Únie, aby podiel energie z obnoviteľných zdrojov predstavoval do roku 2030 aspoň

27 %, ako sa uvádza v článku 3
[prepracovaného znenia smernice
2009/28/ES podľa návrhu
COM(2016)0767], *príspevok k tomuto
cieľu, pokiaľ ide o podiel energie z
obnoviteľných zdrojov daného členského
štátu na hrubej konečnej energetickej
spotrebe v roku 2030, s lineárnou
trajektóriou tohto príspevku od roku 2021;*

35 %, ako sa uvádza v [článku 3]
[prepracovaného znenia smernice
2009/28/ES podľa návrhu
COM(2016)0767];

Pozmeňujúci návrh 291

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a – bod 2 – písmeno i a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*ia. národný cieľ členského štátu pre
energiu z obnoviteľných zdrojov v zmysle
hrubej konečnej energetickej spotreby v
roku 2030 stanovený podľa článku 3 a
prílohy Ia k smernici (EÚ).../...
[prepracovaného znenia smernice
2009/28/ES, ako sa navrhuje
v COM(2016)0767], s lineárnou
trajektóriou zabezpečujúcou rovnomerné
zavádzanie energie z obnoviteľných
zdrojov od roku 2021, ako sa uvádza v
prílohe Ia k tomuto nariadeniu;*

Pozmeňujúci návrh 292

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a – bod 2 – písmeno i b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ib. Trajektória uvedená v bode ia) musí:

i) začínať od podielu energie z obnoviteľných zdrojov v roku 2020, ako sa uvádza v treťom stĺpci tabuľky v časti A prílohy I k smernici (EÚ) .../... [prepracovaného znenia smernice 2009/28/ES podľa návrhu COM(2016)0767]. Ak členský štát prekročí svoj záväzný národný cieľ na rok 2020, jeho trajektória môže začať na úrovni dosiahnutej v roku 2020;

ii) pozostávať minimálne z troch referenčných bodov vypočítaných ako priemer za predchádzajúce dva alebo tri roky, ako sa uvádza v prílohe Ia;

iii) dosiahnuť aspoň národný cieľ na rok 2030;

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a – bod 2 – bod i c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ic) súhrnná trajektória členského štátu uvedená v bodoch ia) a ib) sa pridá do záväznej lineárnej trajektórie Únie a musí dosiahnuť záväzný cieľ Únie, ktorým je podiel aspoň 35 % energie z obnoviteľných zdrojov na hrubej konečnej spotrebe energie v roku 2030;

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a – bod 2 – bod i d (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

id) trajektórie členského štátu pre celkový podiel energie z obnoviteľných zdrojov na konečnej spotrebe energie od roku 2031 v súlade s dlhodobými stratégiami v oblasti klímy a energetiky.

Pozmeňujúce návrhy

69 a 287

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a – bod 2 – bod ii

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ii) trajektórie podielov energie z obnoviteľných zdrojov v jednotlivých sektoroch na konečnej spotrebe energie od roku 2021 do roku 2030 v sektoroch vykurovania a chladenia, elektriny a dopravy;

ii) *orientačné* trajektórie *členského štátu týkajúce sa* podielov energie z obnoviteľných zdrojov v jednotlivých sektoroch na konečnej spotrebe energie od roku 2021 do roku 2030 v sektoroch vykurovania a chladenia, elektriny a dopravy;

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a – bod 2 – bod iii

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iii. trajektórie technológií v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré členský štát plánuje využiť na dosiahnutie celkovej trajektórie energie z obnoviteľných zdrojov a trajektórií jednotlivých sektorov od roku 2021 do roku 2030 vrátane očakávanej celkovej hrubej konečnej energetickej spotreby jednotlivých technológií za každú technológiu a sektor v Mtoe *a* celkového plánovaného inštalovaného výkonu za

iii) *orientačné* trajektórie technológií v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré členský štát plánuje využiť na dosiahnutie celkovej trajektórie energie z obnoviteľných zdrojov a trajektórií jednotlivých sektorov od roku 2021 do roku 2030 vrátane očakávanej celkovej hrubej konečnej energetickej spotreby jednotlivých technológií za každú technológiu a sektor v Mtoe, celkového plánovaného inštalovaného výkonu za

každú technológiu a sektor v MW;

každú technológiu a sektor v MW *vrátane prestavby (repowering)*;

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a – bod 2 – bod iii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiia) podiel energie, ktorú v členskom štáte vyrobia z obnoviteľných zdrojov mestá, komunity obnoviteľných zdrojov a samospotrebiteľia od roku 2021 do roku 2030, ako aj ciele a trajektórie, pokiaľ ide o túto energiu, vrátane očakávanej hrubej konečnej spotreby energie v Mtoe;

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b – bod 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1) **orientačný** národný **príspevok** v oblasti energetickej efektívnosti **k dosiahnutiu** záväzného cieľa energetickej efektívnosti Únie na úrovni **30 %** v roku 2030, ako sa uvádza v článku 1 ods. 1 a článku 3 ods. 4 smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761], na základe spotreby primárnej alebo koncovej energie, alebo na základe úspor primárnej alebo koncovej energie alebo na základe energetickej náročnosti.

Členské štáty vyjadrujú **svoj príspevok** ako absolútnu úroveň primárnej a konečnej spotreby energie v rokoch 2020 a 2030 **s lineárnou trajektóriou tohto príspevku od roku 2021**. Musia vysvetliť svoju východiskovú metodiku a **použitú**

(1) **záväzný** národný **cieľ** v oblasti energetickej efektívnosti **týkajúci sa dosiahnutia** záväzného cieľa energetickej efektívnosti Únie na úrovni **40 %** v roku 2030, ako sa uvádza v článku 1 ods. 1 a článku 3 ods. 4 smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761], na základe spotreby primárnej alebo koncovej energie, alebo na základe úspor primárnej alebo koncovej energie alebo na základe energetickej náročnosti, **s lineárnou trajektóriou tohto cieľa od roku 2021**.

Členské štáty vyjadrujú **svoje ciele v oblasti energetickej efektívnosti** ako absolútnu úroveň primárnej a konečnej spotreby energie v rokoch 2020 a 2030. Musia vysvetliť svoju východiskovú metodiku **a** prevodné koeficienty **použitú v súlade s prílohami IV a V k ... [v znení**

prevodné koeficienty;

zmien podľa návrhu COM(2016)0761].

Trajektória uvedená v prvom pododseku pozostáva z dvojročných priebežných cieľov začínajúcich v roku 2022 a potom každé dva roky;

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b – bod 2

Text predložený Komisiou

(2) kumulatívny objem úspor energie, ktorý sa má dosiahnuť za obdobie rokov 2021 – 2030 podľa článku 7 o povinných úsporách energie v smernici 2012/27/EÚ [v znení zmien **v súlade s návrhom** COM(2016)0761];

Pozmeňujúci návrh

(2) kumulatívny objem **dobrovoľných** úspor energie, ktorý sa má dosiahnuť za obdobie rokov 2021 – 2030 **a po tomto období** podľa článku 7 o povinných úsporách energie v smernici 2012/27/EÚ [v znení zmien **podľa návrhu** COM(2016)0761];

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b – bod 3

Text predložený Komisiou

(3) **zámery pri dlhodobej obnove** vnútroštátneho fondu bytových a **komerčných** budov (súkromných **aj verejných**);

Pozmeňujúci návrh

(3) **medzníky – na základe analýzy existujúceho fondu budov – na roky 2030 a 2040 v prípade dlhodobých stratégií na obnovu** vnútroštátneho fondu bytových a **nebytových** budov, **a to verejných aj súkromných, merajúce pokrok pri dosahovaní cieľa na rok 2050 v súlade s článkom 2a smernice 2010/31/EÚ [zmenenej návrhom COM(2016)0765];**

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b – bod 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(3a) plánované politiky a opatrenia, ako aj pokrok smerom k transformácii vnútroštátneho fondu budov na vysoko energeticky efektívny a dekarbonizovaný fond budov, a to aj fakticky podložený odhad očakávaných úspor energie a ďalších prínosov, ktoré sa majú dosiahnuť v období rokov 2020 až 2030;

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b – bod 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(4) celková podlahová plocha, ktorá sa má obnoviť alebo zodpovedajúce ročné úspory energie, ktoré sa majú dosiahnuť v období rokov 2020 až 2030 podľa článku 5 *o vzorovej úlohe budov verejných subjektov v rámci smernice 2012/27/EÚ*;

(4) celková podlahová plocha, ktorá sa má obnoviť **a zodpovedajúce úspory energie dosiahnuté prostredníctvom obnovy** alebo zodpovedajúce ročné úspory energie **vyplývajúce z alternatívneho prístupu**, ktoré sa majú dosiahnuť v období rokov 2020 až 2030 podľa článku 5 *smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien podľa návrhu COM(2016)0761]*;

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b – bod 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(4a) zistený potenciál úspor energie pri vykurovaní a chladení, a to aj výsledky

komplexného posúdenia potenciálu na využitie vysoko účinnej kombinovanej výroby tepla a elektriny a účinného a inovatívneho diaľkového vykurovania a chladenia;

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b – bod 5

Text predložený Komisiou

(5) iné národné zámery v oblasti energetickej efektívnosti vrátane dlhodobých cieľov alebo stratégií a sektorových cieľov v oblastiach ako doprava, *vykurovanie* a *chladenie*;

Pozmeňujúci návrh

(5) iné národné zámery v oblasti energetickej efektívnosti vrátane dlhodobých cieľov alebo stratégií a sektorových cieľov v oblastiach ako doprava, *výrobné odvetvie a vodné a odpadové hospodárstvo alebo vyplývajúce z politik spájajúcich jednotlivé odvetvia; ako aj efektívnosť v ostatných sektoroch s vysokým potenciálom energetickej efektívnosti v rámci celého reťazca toku energie od primárnej energie ku koncovým používateľom alebo napríklad v dátových centrách;*

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) národné zámery vzhľadom na narastajúcu mieru diverzifikácie zdrojov energie a dodávku z tretích krajín;

Pozmeňujúci návrh

(1) národné zámery vzhľadom na narastajúcu mieru diverzifikácie zdrojov energie a dodávku z tretích krajín *s cieľom zvýšiť odolnosť makroregionálnych, regionálnych a národných energetických systémov;*

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c – bod 2

Text predložený Komisiou

(2) národné zámery vzhľadom na znižovanie závislosti od dovozu energie z tretích krajín;

Pozmeňujúci návrh

(2) národné zámery vzhľadom na znižovanie závislosti od dovozu energie z tretích krajín **s cieľom zvýšiť odolnosť makroregionálnych, národných a regionálnych energetických systémov;**

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c – bod 4

Text predložený Komisiou

(4) národné zámery vzhľadom na **zavádzanie domáчих zdrojov energie (predovšetkým energie z obnoviteľných zdrojov);**

Pozmeňujúci návrh

(4) národné zámery vzhľadom na **zvýšenie flexibility vnútroštátneho energetického systému, najmä prostredníctvom zavádzania opatrení v oblasti energetickej efektívnosti, využívania domáчих a regionálnych obnoviteľných zdrojov energie, riadenia odberu a uskladňovania;**

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) miera prepojenosti elektrických sietí, ktorú sa členské štáty usilujú dosiahnuť v roku 2030 so zreteľom na cieľ do roku 2030 týkajúci sa prepojenia elektrických sietí na úrovni aspoň 15 %; členské štáty musia vysvetliť použitú východiskovú

Pozmeňujúci návrh

(1) miera prepojenosti elektrických sietí, ktorú sa členské štáty usilujú dosiahnuť v roku 2030 so zreteľom na **orientačný** cieľ do roku 2030 týkajúci sa prepojenia elektrických sietí na úrovni aspoň 15 %, **berúc do úvahy cieľ do roku 2020**

metodiku;

týkajúci sa prepojenia na úrovni aspoň 10 %, podmienky a potenciál národných a regionálnych trhov, všetky aspekty analýz nákladov a prínosov, aktuálnu úroveň vykonávania projektov spoločného záujmu, ako aj opatrenia na zvýšenie obchodovateľnej kapacity v existujúcich prepojeniach; členské štáty musia vysvetliť použitú východiskovú metodicu, berúc do úvahy metodicu navrhnutú Komisiou;

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d – bod 2

Text predložený Komisiou

(2) kľúčové národné zámery vzťahujúce sa na infraštruktúru prenosu elektriny a prepravy plynu, ktoré sú potrebné na dosiahnutie zámerov a cieľov v ktoromkoľvek z piatich rozmerov stratégie energetickej únie;

Pozmeňujúci návrh

(2) kľúčové národné zámery vzťahujúce sa na infraštruktúru prenosu **a distribúcie** elektriny a prepravy plynu **a jej modernizáciu**, ktoré sú potrebné na dosiahnutie zámerov a cieľov v ktoromkoľvek z piatich rozmerov stratégie energetickej únie; **pre každý plánovaný veľký infraštruktúrny projekt, predbežné posúdenie jeho zlučiteľnosti s piatimi rozmermi energetickej únie a jeho príspevky k týmto rozmerom, najmä pokiaľ ide o bezpečnosť dodávok a hospodársku súťaž;**

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d – bod 3

Text predložený Komisiou

(3) národné zámery vzťahujúce sa na iné aspekty vnútorného trhu s energiou, napríklad integrácia trhov a **prepojenie** trhov vrátane harmonogramu dosahovania zámerov;

Pozmeňujúci návrh

(3) národné zámery vzťahujúce sa na iné aspekty vnútorného trhu s energiou, napríklad **zvyšovanie flexibility systému, najmä odstránením prekážok voľnej tvorby cien, integrácia a prepájanie trhov, inteligentné siete, agregácia, riadenie odberu, uskladňovanie, distribuovaná výroba, mechanizmy na dispečing,**

redispečing a obmedzovanie, cenové signály v reálnom čase, vrátane harmonogramu dosahovania zámerov;

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d – bod 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*(3a) **národné zámery týkajúce sa nediskriminačnej účasti na energii z obnoviteľných zdrojov, reakcie na strane dopytu a uskladňovania, a to aj prostredníctvom agregácie, na všetkých trhoch s energiou vrátane harmonogramu dosahovania zámerov;***

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d – bod 3 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*(3b) **národné zámery vzhľadom na zabezpečenie účasti spotrebiteľov na energetickom systéme a prínos vlastnej výroby energie a nových technológií vrátane inteligentných meradiel;***

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d – bod 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*(4) **národné zámery pri zabezpečovaní primeranosti elektrizačnej sústavy, ako aj pružnosti energetického systému vzhľadom na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov vrátane harmonogramu dosahovania zámerov;***

*(4) **národné zámery pri zabezpečovaní primeranosti elektrizačnej sústavy a zabezpečovaní toho, aby neboli zavedené nijaké kapacitné mechanizmy alebo – v prípade, ak sa vykonávajú na účely bezpečnosti dodávok – aby boli v maximálnej možnej miere obmedzené,***

vrátane harmonogramu dosahovania
zámerov;

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno e – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) národné zábery a ciele financovania **verejného a súkromného** výskumu a inovácií vo vzťahu k energetickej únii; v prípade potreby vrátane harmonogramu dosahovania zámerov. Tieto ciele a zábery by mali byť v súlade s cieľmi a zámermi stanovenými v stratégii energetickej únie a v pláne SET;

Pozmeňujúci návrh

(1) národné zábery a ciele financovania **verejnej podpory** výskumu a inovácií vo vzťahu k energetickej únii **a jej očakávaný vplyv na súkromný výskum**; v prípade potreby vrátane harmonogramu dosahovania zámerov. Tieto ciele a zábery by mali byť v súlade s cieľmi a zámermi stanovenými v stratégii energetickej únie a v pláne SET;

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno e – bod 2

Text predložený Komisiou

(2) národné zábery na rok 2050 **týkajúce sa zavádzania nízkouhlíkových** technológií;

Pozmeňujúci návrh

(2) národné zábery na rok 2050 **vzťahujúce sa na podporu udržateľných** technológií;

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno e – bod 3

Text predložený Komisiou

(3) **národné zábery týkajúce sa konkurencieschopnosti.**

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia

Článok 5 – nadpis

Text predložený Komisiou

Proces stanovenia **príspevku** členských štátov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov

Pozmeňujúci návrh

Proces stanovenia **cieľa** členských štátov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty sa pri stanovovaní svojho **prínosu** k podielu energie z obnoviteľných zdrojov na konečnej hrubej spotrebe energie v roku 2030 a poslednom roku obdobia, na ktoré sa vzťahujú následné národné plány, podľa článku 4 písm. a) ods. 2 bodu (i) zohľadnia:

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty sa pri stanovovaní svojho **cieľa** k podielu energie z obnoviteľných zdrojov na konečnej hrubej spotrebe energie v roku 2030 a poslednom roku obdobia, na ktoré sa vzťahujú následné národné plány, podľa článku 4 písm. a) ods. 2 bodu (i) zohľadnia:

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – písmeno d – bod i

Text predložený Komisiou

i) spravodlivé rozdelenie využitia v celej Európskej únii;

Pozmeňujúci návrh

i) spravodlivé **a nákladovo efektívne** rozdelenie využitia v celej Európskej únii;

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) základný podiel energie z obnoviteľných zdrojov na hrubej konečnej spotrebe energie uvedenej v článku 3 ods. 3 smernice (EÚ) .../... [prepracovaného znenia smernice 2009/28/ES];

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty kolektívne zabezpečia, aby súčet ich **príspevkov** dosiahol do roku 2030 **aspoň 27 %** energie **získanej** z obnoviteľných zdrojov na hrubej konečnej spotrebe energie na úrovni Únie.

Pozmeňujúci návrh

2. Členské štáty kolektívne zabezpečia, aby súčet ich **cieľov** dosiahol do roku 2030 **lineárnu trajektóriu dosahujúcu podiel aspoň 35 %** energie z obnoviteľných zdrojov na hrubej konečnej spotrebe energie na úrovni Únie.

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia Článok 6 – nadpis

Text predložený Komisiou

Proces stanovenia **príspevku** členských štátov v oblasti energetickej efektívnosti

Pozmeňujúci návrh

Proces stanovenia **záväzného cieľa** členských štátov v oblasti energetickej efektívnosti

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty pri stanovovaní svojho **orientačného** národného **príspevku** v oblasti energetickej efektívnosti na rok 2030 a posledný rok obdobia, na ktoré sa vzťahujú následné národné plány podľa článku 4 písm. b) bodu 1, zabezpečia, aby:

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty pri stanovovaní svojho **záväzného** národného **cieľa** v oblasti energetickej efektívnosti na rok 2030 a posledný rok obdobia, na ktoré sa vzťahujú následné národné plány podľa článku 4 písm. b) bodu 1, zabezpečia, aby:

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) spotreba energie v Únii v roku 2020 nepresiahla 1 483 Mtoe primárnej energie a 1 086 Mtoe koncovej energie a aby spotreba energie v Únii v roku 2030 nepresiahla **1 321** Mtoe primárnej energie a **987** Mtoe koncovej energie v prvom desaťročnom období;

Pozmeňujúci návrh

a) spotreba energie v Únii v roku 2020 nepresiahla 1 483 Mtoe primárnej energie a 1 086 Mtoe koncovej energie a aby spotreba energie v Únii v roku 2030 nepresiahla **1 132** Mtoe primárnej energie a **849** Mtoe koncovej energie v prvom desaťročnom období;

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty pri stanovovaní svojho **príspevku** uvedeného v odseku 1 môžu zohľadniť okolnosti, ktoré majú vplyv na spotrebu primárnej a koncovej energie, ako napríklad:

Pozmeňujúci návrh

2. Členské štáty pri stanovovaní svojho **cieľa** uvedeného v odseku 1 môžu zohľadniť okolnosti, ktoré majú vplyv na spotrebu primárnej a koncovej energie, ako napríklad:

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh nariadenia

Článok 7

Text predložený Komisiou

Článok 7

Vnútroštátne politiky **a** opatrenia pre každý z piatich rozmerov energetickej únie

Členské štáty v súlade s prílohou I opíšu vo svojich integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy hlavné existujúce (vykonávané a prijaté) a plánované politiky a opatrenia predovšetkým na dosiahnutie zámerov stanovených v národnom pláne vrátane opatrení na zabezpečenie regionálnej spolupráce a primeraného financovania na **vnútroštátnej a** regionálnej úrovni.

Pozmeňujúci návrh

Článok 7

Vnútroštátne politiky, opatrenia **a investičné stratégie** pre každý z piatich rozmerov energetickej únie

Členské štáty v súlade s prílohou I opíšu vo svojich integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy hlavné existujúce (vykonávané a prijaté) a plánované politiky a opatrenia predovšetkým na dosiahnutie zámerov stanovených v národnom pláne vrátane opatrení na zabezpečenie regionálnej spolupráce a primeraného financovania na **národnej, regionálnej a miestnej úrovni vrátane mobilizácie programov a nástrojov Únie.**

Opis hlavných existujúcich a plánovaných politík a opatrení na dosiahnutie cieľov stanovených v národných plánoch je sprevádzaný celkovým prehľadom investícií potrebných na dosiahnutie týchto cieľov.

Členské štáty považujú energetickú efektívnosť za prioritu v oblasti infraštruktúry. Do svojho plánovania infraštruktúry zahrnú programy energetickej efektívnosti a uprednostnia investície do renovácie budov.

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty opíšu v súlade so štruktúrou a formátom podľa prílohy I súčasnú situáciu každého z piatich rozmerov energetickej únie vrátane energetického systému a emisií skleníkových plynov a ich odstraňovania pomocou záchytov v čase predloženia národného plánu alebo na základe najnovších dostupných informácií. Členské štáty takisto stanovujú a opíšu prognózy každého z piatich rozmerov energetickej únie na prvé desaťročné obdobie aspoň do roku **2040** (ako aj na rok 2030), ktoré majú vyplývať z existujúcich (vykonávaných a prijatých) politik a opatrení.

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty opíšu v súlade so štruktúrou a formátom podľa prílohy I súčasnú situáciu každého z piatich rozmerov energetickej únie vrátane energetického systému a emisií skleníkových plynov a ich odstraňovania pomocou záchytov v čase predloženia národného plánu alebo na základe najnovších dostupných informácií. Členské štáty takisto stanovujú a opíšu prognózy každého z piatich rozmerov energetickej únie na prvé desaťročné obdobie aspoň do roku **2030** (ako aj na rok 2030), ktoré majú vyplývať z existujúcich (vykonávaných a prijatých) politik a opatrení. **Členské štáty zverejnia predpoklady, parametre a metódy použité na prognózy a scenáre.**

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) vplyv na rozvoj energetického systému a emisie skleníkových plynov a ich odstraňovanie pomocou záchytov v prvom desaťročnom období aspoň do roku 2040 (ako aj na rok 2030) v rámci plánovaných politik a opatrení vrátane porovnania s prognózami založenými na existujúcich (vykonávaných a prijatých) politikách a opatreniach uvedených v odseku 1;

Pozmeňujúci návrh

a) vplyv na rozvoj energetického systému a emisie skleníkových plynov a ich odstraňovanie pomocou záchytov v prvom desaťročnom období aspoň do roku 2040 (ako aj na rok 2030) v rámci plánovaných politik a opatrení vrátane porovnania s prognózami založenými na existujúcich (vykonávaných a prijatých) politikách a opatreniach uvedených v odseku 1. **Malo by to zahŕňať posúdenie synergií vyplývajúcich z prepájania sektorov, digitalizácie a zlepšenia štruktúry trhu, ako aj prínosy z hľadiska kvality ovzdušia a bezpečnosti dodávok;**

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) makroekonomický, environmentálny, sociálny účinok a účinok na zručnosti plánovaných politík a opatrení uvedených v článku 7 a ďalej konkretizovaných v prílohe I na prvé desaťročné obdobie aspoň do roku 2030 vrátane porovnania s prognózami **založenými na** existujúcich (vykonávaných a prijatých) **politikách a opatreniach** uvedených v odseku 1;

Pozmeňujúci návrh

b) makroekonomický, **zdravotný**, environmentálny, sociálny účinok a účinok na zručnosti **jednotlivých a súhrnných** plánovaných politík a opatrení uvedených v článku 7 a ďalej konkretizovaných v prílohe I na prvé desaťročné obdobie aspoň do roku 2030 vrátane porovnania s prognózami existujúcich (vykonávaných a prijatých) **politik** a **opatrení** uvedených v odseku 1. **Metodika používaná na posudzovanie týchto vplyvov sa zverejní a podporuje sa používanie analýz nákladov a prínosov;**

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) interakcie medzi existujúcimi (vykonávanými a prijatými) a plánovanými politikami a opatreniami v rámci politického rozmeru a medzi existujúcimi (vykonávanými a prijatými) a plánovanými politikami a opatreniami rôznych rozmerov v prvom desaťročnom období aspoň do roku 2030. Prognózy týkajúce sa bezpečnosti dodávok, infraštruktúr a integrácie trhov musia byť spojené so spoľahlivými scenármi energetickej efektívnosti.

Pozmeňujúci návrh

c) interakcie medzi existujúcimi (vykonávanými a prijatými) a plánovanými politikami a opatreniami v rámci politického rozmeru a medzi existujúcimi (vykonávanými a prijatými) a plánovanými politikami a opatreniami rôznych rozmerov v prvom desaťročnom období aspoň do roku 2030. **Posúdenie musí zahŕňať kvantitatívne alebo kvalitatívne hodnotenie všetkých doložených interakcií medzi vnútroštátnymi politikami a opatreniami a politickými opatreniami Únie v oblasti klímy a energetiky.** Prognózy týkajúce sa bezpečnosti dodávok, infraštruktúr a integrácie trhov musia byť spojené so spoľahlivými scenármi energetickej efektívnosti;

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 2 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) spôsob, akým jednotlivé a súhrnné existujúce a plánované politiky a opatrenia pomôžu prilákať súkromné investície spolu s verejným financovaním potrebným na ich vykonávanie.

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh nariadenia

Článok 9

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 9

Článok 9

Návrhy integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy

Návrhy integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy

1. **Členské štáty musia do 1. januára 2018 a potom každých desať rokov pripraviť a predložiť** Komisii návrh integrovaného národného plánu v oblasti energetiky a klímy uvedeného v článku 3 ods. 1.

1. **Každý členský štát do 1. júna 2018 pripraví a predloží** Komisii návrh svojho prvého integrovaného národného plánu v oblasti energetiky a klímy uvedeného v článku 3 ods. 1. **Každý členský štát pripraví a predloží Komisii návrh svojho druhého plánu do 1. januára 2023 a návrhy svojich následných plánov každých päť rokov potom.**

2. Komisia **môže pre členské štáty vydať odporúčania k návrhom plánov** v súlade s článkom 28. **V týchto odporúčaniach sa stanovujú najmä:**

2. Komisia **posúdi návrh plánov a vydá odporúčania pre jednotlivé krajiny určené členským štátom** v súlade s článkom 28, **a to najneskôr tri mesiace pred uplynutím lehoty na predloženie plánu uvedeného v článku 3 ods. 1, s cieľom:**

a) **úroveň ambície zámerov, cieľov a príspevkov na kolektívne dosiahnutie zámerov energetickej únie a najmä cieľov**

a) **zabezpečiť kolektívne dosahovanie cieľov a zámerov energetickej únie členskými štátmi vo všetkých rozmeroch**

Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti do roku 2030;

b) **politiky** a opatrenia **týkajúce sa zámerov na úrovni členských štátov a únie, ako aj iných** politik a opatrení s potenciálnym cezhraničným významom;

c) **interakcia a konzistentnosť** existujúcich (vykonávaných a prijatých) a plánovaných politik a opatrení zahrnutých v integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy v rámci jedného rozmeru i rôznych rozmerov energetickej únie.

3. Členské štáty pri finalizácii svojich integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy v čo najväčšej miere zohľadňujú všetky odporúčania Komisie.

energetickej únie;

aa) zabezpečovať dosahovanie národných cieľov a zámerov členskými štátmi;

b) **zlepšovať jednotlivé existujúce a plánované politiky** a opatrenia zahrnuté v **národných plánoch v oblasti energetiky a klímy vrátane** politik a opatrení s potenciálnym cezhraničným významom;

ba) navrhovať prijatie dodatočných politik a opatrení v národných plánoch v oblasti energetiky a klímy;

c) **zabezpečovať konzistentnosť** existujúcich (vykonávaných a prijatých) a plánovaných politik a opatrení zahrnutých v integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy v rámci jedného rozmeru i rôznych rozmerov energetickej únie;

ca) zabezpečovať súlad investičných stratégií a nástrojov s politikami a opatreniami členských štátov, ktoré majú dosiahnuť príslušné zámery a ciele.

3. Členské štáty pri finalizácii svojich integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy v čo najväčšej miere zohľadňujú všetky odporúčania Komisie. **V prípade, že stanovisko dotknutého členského štátu sa odlišuje od odporúčania Komisie, tento členský štát poskytne a zverejní dôvody svojho stanoviska.**

3a. Členské štáty sprístupňujú verejnosti návrhy plánov uvedené v odseku 1.

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh nariadenia Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Bez toho, aby boli dotknuté iné požiadavky práva Únie, členské štáty zabezpečia, aby sa verejnosti včas poskytlí reálne možnosti zúčastňovať na príprave návrhov plánov uvedených v článku 9 ***a k návrhom svojich integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy, ktoré predkladajú Komisii, pripoja zhrnutie názorov verejnosti. Pokiaľ sa uplatňujú ustanovenia smernice 2001/42/ES, vychádza sa z toho, že konzultácie uskutočnené v súlade s uvedenou smernicou splňajú aj povinnosť týkajúcu sa verejných konzultácií podľa tohto nariadenia.***

Pozmeňujúci návrh

Bez toho, aby boli dotknuté iné požiadavky práva Únie, členské štáty zabezpečia, aby sa verejnosti včas poskytlí reálne možnosti zúčastňovať na príprave návrhov plánov uvedených v článku 9, ***dlhodobých stratégií uvedených v článku 14, ak sú otvorené všetky možnosti a ak sa môže uskutočniť skutočná verejná konzultácia.***

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh nariadenia Článok 10 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Členské štáty stanovia primerané harmonogramy, ktoré poskytnú dostatočný čas na informovanie verejnosti a na prípravu a účinnú účasť verejnosti na rôznych fázach procesu plánovania. Členské štáty náležite zohľadnia rovnakú účasť a zabezpečia, aby verejnosť bola informovaná, či už prostredníctvom verejných oznámení alebo iných vhodných prostriedkov, ako sú elektronické médiá, ak sú k dispozícii, o všetkých praktických opatreniach týkajúcich sa ich účasti, a členské štáty tiež zabezpečia, aby mala verejnosť prístup ku všetkým relevantným dokumentom.

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1b. Členské štáty zahrnú do podania svojho návrhu a konečného integrovaného národného plánu v oblasti energetiky a klímy a do svojich dlhodobých stratégií Komisii zhrnutie názorov verejnosti a spôsob, akým boli tieto názory zohľadnené.

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 1 c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1c. Pokiaľ sa uplatňujú ustanovenia smernice 2001/42/ES, vychádza sa z toho, že konzultácie uskutočnené v súlade s uvedenou smernicou spĺňajú aj povinnosť týkajúcu sa verejných konzultácií podľa tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 1 d (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1d. Členské štáty pri vykonávaní tohto článku musia obmedziť administratívnu zložitosť.

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh nariadenia Článok 10 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 10a

Mnohoúrovňová platforma pre dialóg o klíme a energetike

- 1. V duchu partnerstva členský štát zriadi trvalú mnohoúrovňovú platformu pre dialóg o klíme a energetike s cieľom podporovať aktívne zapájanie miestnych orgánov, organizácií občianskej spoločnosti, podnikateľov, investorov, všetkých ostatných relevantných zainteresovaných strán a širokej verejnosti do riadenia procesu transformácie energetiky.***
- 2. Členské štáty predložia svojej národnej platforme pre dialóg o klíme a energetike rôzne možnosti a scenáre pre svoje krátkodobé, strednodobé a dlhodobé politiky v oblasti energetiky a klímy spolu s analýzou nákladov a prínosov každej možnosti. Platformy pre dialóg o klíme a energetike musia byť fórami na diskusiu a vypracovanie plánov, stratégií a správ podľa článku 10.***
- 3. Členské štáty zabezpečia, aby platformy pre dialóg o klíme a energetike využívali primerané ľudské a finančné zdroje a aby fungovali transparentne.***

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh nariadenia Článok 11

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 11

Článok 11

Regionálna spolupráca

Makroregionálna a regionálna spolupráca

1. Členské štáty navzájom spolupracujú

1. Členské štáty navzájom spolupracujú

na regionálnej úrovni, aby účinne plnili ciele, zámery **a príspevky** stanovené vo svojich integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy.

2. Členské štáty v dostatočnom predstihu pred predložením návrhov svojich integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy Komisii podľa článku 9 ods. 1 identifikujú príležitosti na regionálnu spoluprácu a konzultujú so susednými členskými štátmi a ostatnými členskými štátmi, ktoré prejavia záujem. Členské štáty vo svojich návrhoch integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy uvedú výsledky takýchto regionálnych konzultácií a prípadne aj spôsob zohľadnenia pripomienok.

na **makroregionálnej a** regionálnej úrovni **a v čo najväčšej miere pritom zohľadňujú všetky existujúce a potenciálne formy spolupráce**, aby účinne plnili ciele **a** zámery stanovené vo svojich integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy.

2. Členské štáty v dostatočnom predstihu pred predložením návrhov svojich integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy Komisii podľa článku 9 ods. 1 identifikujú príležitosti na **makroregionálnu a** regionálnu spoluprácu, **berúc do úvahy existujúcu makroregionálnu spoluprácu, najmä s plánom prepojenia baltského trhu s energiou (BEMIP), plynárenskou konektivitou v strednej a juhovýchodnej Európe (CESEC), stredozápadným regionálnym trhom s energiou (CWREM), iniciatívou pre elektrickú sieť na mori krajín Severného mora (NSCOGI), euro-stredozemským partnerstvom**, a konzultujú so susednými členskými štátmi a ostatnými členskými štátmi, ktoré prejavia záujem, **a to v súlade so smernicou 2011/92/EÚ a s Dohovorom z Espoo**. Členské štáty vo svojich návrhoch integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy uvedú výsledky takýchto regionálnych konzultácií a prípadne aj spôsob zohľadnenia pripomienok. **V prípade makroregionálnej spolupráce sa členské štáty dohodnú na štruktúre riadenia umožňujúcej stretnutia na ministerskej úrovni, a to aspoň raz ročne.**

2a. Komisia na základe žiadosti dvoch alebo viacerých členských štátov uľahčuje spoločné vypracúvanie ich integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy, okrem iného vytvorením vhodného rámca. Keď členské štáty spolupracujú na makroregionálnej alebo regionálnej úrovni, vo svojich návrhoch integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy stanovia výsledky a predložia ich Komisii. Výsledok tejto makroregionálnej alebo regionálnej spolupráce môže nahradiť rovnocenné

*časti príslušných integrovaných
národných plánov v oblasti energetiky a
klímy.*

*2b. S cieľom podporiť integráciu trhu a
nákladovo efektívne politiky Komisia
identifikuje príležitosti na
makroregionálnu alebo regionálnu
spoluprácu, pokiaľ ide o jeden alebo
viacero z piatich rozmerov energetickej
únie, a to v súlade s týmto článkom, s
dlhodobou víziou a na základe
existujúcich trhových podmienok. Na
základe týchto možností môže Komisia
vydávať odporúčania členským štátom
podľa článku 28 s cieľom uľahčiť
účinnú spoluprácu, partnerstvá a
konzultácie.*

3. Komisia uľahčuje spoluprácu a konzultácie medzi členskými štátmi o návrhoch plánov, ktoré sa jej predkladajú podľa článku 9, na účely ich finalizácie.

4. Členské štáty vo svojich konečných integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy zohľadnia pripomienky iných členských štátov podľa odsekov 2 a 3 a vysvetlia, ako boli tieto pripomienky zohľadnené.

5. Na účely uvedené v odseku 1 členské štáty pri vykonávaní politik a opatrení svojich plánov naďalej spolupracujú na makroregionálnej úrovni.

3. Komisia uľahčuje spoluprácu a konzultácie medzi členskými štátmi o návrhoch plánov, ktoré sa jej predkladajú podľa článku 9, na účely ich finalizácie.

4. Členské štáty vo svojich konečných integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy zohľadnia pripomienky iných členských štátov podľa odsekov 2 a 3 a vysvetlia, ako boli tieto pripomienky zohľadnené.

5. Na účely uvedené v odseku 1 členské štáty pri vykonávaní politik a opatrení svojich plánov naďalej spolupracujú na makroregionálnej úrovni.

*5a. Členské štáty musia tiež uvažovať o
spolupráci so signatármi Energetického
spoločenstva a tretími krajinami, ktoré sú
členmi Európskeho hospodárskeho
priestoru.*

Pozmeňujúci návrh 116

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Komisia posudzuje integrované národné plány v oblasti energetiky a klímy **a ich aktualizácie** oznámené podľa **článkov 3 a**

Pozmeňujúci návrh

Komisia posudzuje integrované národné plány v oblasti energetiky a klímy oznámené podľa **článku 3**. Posudzuje

13. Posudzuje najmä, či:

najmä, či:

Pozmeňujúci návrh 117

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) ciele, zámery **a príspevky** sú dostatočné na kolektívne dosahovanie zámerov energetickej únie a v prvom desaťročnom období najmä cieľov rámca politik Únie v oblasti klímy a energetiky do roku 2030;

Pozmeňujúci návrh

a) ciele **a** zámery sú dostatočné na kolektívne dosahovanie zámerov energetickej únie a v prvom desaťročnom období najmä cieľov rámca politik Únie v oblasti klímy a energetiky do roku 2030;

Pozmeňujúci návrh 118

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) existujúce a stanovené politiky, opatrenia a súvisiace investičné stratégie sú dostatočné na dosiahnutie národných cieľov uvedených v článku 4;

Pozmeňujúci návrh 120

Návrh nariadenia

Článok 13

Text predložený Komisiou

Článok 13

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Aktualizácia integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy

- 1. Členské štáty do 1. januára 2023 a potom každých 10 rokov predkladajú Komisii návrh aktualizácie posledného oznámeného integrovaného národného plánu v oblasti energetiky a klímy uvedeného v článku 3 alebo Komisii potvrdia, že plán zostáva v platnosti.*
- 2. Členské štáty do 1. januára 2024 a potom každých 10 rokov oznamujú Komisii aktualizáciu posledného oznámeného integrovaného národného plánu v oblasti energetiky a klímy uvedeného v článku 3, pokiaľ Komisii nepotvrdia, že plán zostáva v platnosti podľa odseku 1 tohto článku.*
- 3. Členské štáty smú ciele, zámery a príspevky v aktualizácii uvedenej v odseku 2 upravovať iba tak, aby odrážali vyššiu ambíciu v porovnaní s cieľmi, zámermi a príspevkami uvedenými v poslednom oznámenom integrovanom národnom pláne v oblasti energetiky a klímy.*
- 4. Členské štáty sa usilujú, aby v aktualizovanom pláne zmiernili akékoľvek nepriaznivé vplyvy na životné prostredie, ktoré sa prejavujú ako súčasť integrovaného nahlasovania podľa článkov 15 až 22.*
- 5. Členské štáty pri príprave aktualizácie uvedenej v odseku 2 zohľadňujú najnovšie odporúčania pre jednotlivé krajiny vydané v kontexte európskeho semestra.*
- 6. Postupy uvedené v článku 9 ods. 2 a článku 11 sa uplatňujú na prípravu a posudzovanie aktualizovaných integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy.*

Pozmeňujúci návrh 121

Návrh nariadenia Kapitola 3 – názov

Text predložený Komisiou

Dlhodobé stratégie **znižovania emisií**

Pozmeňujúci návrh

Dlhodobé stratégie **v oblasti klímy
a energetiky**

Pozmeňujúci návrh 122

Návrh nariadenia Článok 13 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 13a

Súlad s celkovým zámerom v oblasti klímy
Komisia do 1. júla 2018 podá správu o
zostávajúcom celosvetovom uhlíkovom
rozpočte, ktorý je v súlade s pokračujúcim
úsilím o obmedzenie zvýšenia teploty
výrazne pod 2 °C, konkrétne na 1,5 °C v
porovnaní s predindustriálnymi
úrovnňami, a uverejní analýzu
spravodlivého podielu Únie na roky 2050
a 2100.

Pozmeňujúci návrh 123

Návrh nariadenia Článok 14

Text predložený Komisiou

Článok 14

Dlhodobé stratégie **znižovania emisií**

1. Členské štáty do 1. januára **2020** a potom každých **10** rokov **pripraví a Komisia nahlási** svoje dlhodobé stratégie **znižovania emisií** s perspektívou **50** rokov s cieľom prispieť k:

Pozmeňujúci návrh

Článok 14

Dlhodobé stratégie **v oblasti klímy
a energetiky**

1. Členské štáty **a Komisia, konajúc v mene Únie, prijímú** do 1. januára **2019** a potom každých **päť** rokov svoje dlhodobé stratégie **v oblasti klímy a energetiky** s perspektívou **30** rokov

- a) plneniu záväzkov Únie a členských štátov v rámci dohovoru UNFCCC a Parížskej dohody znížiť antropogénne emisie skleníkových plynov a zlepšiť ich odstraňovanie pomocou záchytov;
- b) splneniu zámeru, ktorým je udržanie nárastu priemernej globálnej teploty pod 2 °C v porovnaní s predindustriálnymi úrovňami a pokračovať v úsilí o obmedzenie zvyšovania teploty o 1,5 °C v porovnaní s predindustriálnymi úrovňami;
- c) dosiahnutiu dlhodobého zníženia emisií skleníkových plynov a zlepšenia ich odstraňovania pomocou záchytov vo všetkých sektoroch v súlade so zámerom Únie znížiť **do roku 2050 emisie o 80 až 95 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990** nákladovo efektívnym spôsobom, a **to v kontexte potrebných znížení, ktoré podľa IPCC majú dosiahnuť rozvinuté krajiny ako celok.**

2. Dlhodobé stratégie **znižovania emisií** zahŕňajú:

- a) celkové zníženie emisií skleníkových plynov a zlepšenie ich odstraňovania pomocou záchytov;
- b) zníženie emisií a zlepšenie ich

s cieľom prispieť k:

- a) plneniu záväzkov Únie a členských štátov v rámci dohovoru UNFCCC a Parížskej dohody znížiť antropogénne emisie skleníkových plynov a zlepšiť ich odstraňovanie pomocou záchytov **v desaťročných krokoch;**
- b) splneniu zámeru, ktorým je udržanie nárastu priemernej globálnej teploty pod 2 °C v porovnaní s predindustriálnymi úrovňami a pokračovať v úsilí o obmedzenie zvyšovania teploty **na** 1,5 °C v porovnaní s predindustriálnymi úrovňami, **a to obmením emisií skleníkových plynov Únie pod hranicu, ktorá tvorí jej spravodlivý podiel na zostávajúcom celosvetovom uhlíkovom rozpočte;**
- c) dosiahnutiu dlhodobého zníženia emisií skleníkových plynov a zlepšenia ich odstraňovania pomocou záchytov vo všetkých sektoroch v súlade so zámerom Únie znížiť **v kontexte potrebných znížení podľa IPCC emisie skleníkových plynov Únie** nákladovo efektívnym spôsobom a **posilniť ich odstraňovanie pomocou záchytov pri dosahovaní teplotných cieľov stanovených v Parížskej dohode tak, aby sa do roku 2050 dosiahli nulové emisie skleníkových plynov v Únii a potom nasledovalo obdobie negatívnych emisií;**
- ca) vybudovaniu v rámci Únie – a to najneskôr do 2050 – vysoko energeticky efektívneho systému založeného na energii z obnoviteľných zdrojov.**

2. Dlhodobé stratégie **v oblasti klímy a energetiky obsahujú prvky stanovené v prílohe II** a zahŕňajú:

- a) celkové zníženie emisií skleníkových plynov a zlepšenie ich odstraňovania pomocou záchytov **so samostatným cieľom zlepšovania odstraňovania emisií pomocou záchytov, ktorý bude v súlade s pokračujúcim úsilím obmedziť zvýšenie teploty, ako sa stanovuje v cieľoch Parížskej dohody;**
- b) **s ohľadom na dekarbonizáciu,**

odstraňovania pomocou záchytov v jednotlivých sektoroch **vrátane** elektrickej energie, v priemysle, doprave a sektore budov (obytné budovy a budovy terciárneho sektora), v poľnohospodárstve a využívaní pôdy, zmenách vo využívaní pôdy a lesnom hospodárstve (LULUCF);

c) predpokladaný pokrok pri prechode na hospodárstvo s nízkymi emisiami skleníkových plynov vrátane intenzity skleníkových plynov, intenzity CO₂ hrubého domáceho produktu a stratégií pre **súvisiaci** výskum, vývoj a inováciu;

d) odkazy na iné národné dlhodobé plánovanie.

3. **Dlhodobé stratégie znižovania emisií** a integrované národné plány v oblasti energetiky a klímy uvedené v článku 3 **by mali byť vo vzájomnom súlade.**

4. Členské štáty **bezodkladne prístupnia verejnosti** svoje **dlhodobé stratégie znižovania emisií** a všetky **ich aktualizácie.**

zníženie emisií **skleníkových plynov** a zlepšenie ich odstraňovania pomocou záchytov v jednotlivých sektoroch, **a to okrem iného aj v oblasti** elektrickej energie, v priemysle, doprave, **vykurovaní a chladení a** v sektore budov (obytné budovy a budovy terciárneho sektora), v poľnohospodárstve a využívaní pôdy, zmenách vo využívaní pôdy a lesnom hospodárstve (LULUCF);

c) predpokladaný pokrok pri prechode na hospodárstvo s nízkymi emisiami skleníkových plynov vrátane intenzity skleníkových plynov, intenzity CO₂ hrubého domáceho produktu a stratégií pre **súvisiace dlhodobé investície**, výskum, vývoj a inováciu;

ca) predpokladaný pokrok pri energetickom prechode vrátane úspor energie, celkového podielu energie z obnoviteľných zdrojov a plánovanej inštalovanej kapacity energie z obnoviteľných zdrojov;

cb) očakávaný príspevok dôslednej dekarbonizácie hospodárstva k makroekonomickému a sociálnemu rozvoju, k zdravotným rizikám a prínosom a k ochrane životného prostredia;

d) odkazy na iné národné dlhodobé zámery, plánovanie **a iné politiky a opatrenia a investície.**

2a. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 36 na účely zmeny prílohy IIa s cieľom prispôsobiť ju zmenám rámca politik Únie v oblasti klímy a energetiky, vývoju na trhu s energiou a novým požiadavkám dohovoru UNFCCC a Parížskej dohody.

3. Integrované národné plány v oblasti energetiky a klímy uvedené v článku 3 **musia byť v súlade s dlhodobými stratégiami v oblasti klímy a energetiky.**

4. Členské štáty **a Komisia vypracúvajú** svoje **stratégie otvorene a transparentne, a zabezpečujú, aby verejnosť, sociálni partneri, podniky, investori, občianska spoločnosť a iné zainteresované strany**

mali včasné a skutočné príležitosti zúčastňovať sa na príprave dlhodobej stratégie v oblasti klímy a energetiky, a zverejňujú stratégie a všetky podporné analýzy a údaje, a to aj prostredníctvom elektronickej platformy, ako sa uvádza v článku 24.

4a. Komisia podporuje členské štáty pri príprave ich dlhodobých stratégií poskytovaním informácií o stave príslušných vedeckých poznatkov a technologického rozvoja relevantného pre dosiahnutie zámerov uvedených v článku 1. Komisia tiež členským štátom a iným zainteresovaným stranám poskytne príležitosti poskytnúť doplňujúce informácie a diskutovať o svojich názoroch a vypracuje najlepšie postupy a usmernenia pre členské štáty určené na používanie počas fáz vývoja a realizácie ich stratégií.

4b. Komisia posúdi, či sú národné dlhodobé stratégie primerané na kolektívne dosahovanie zámerov Únie stanovených v článku 1. Komisia môže vydávať odporúčania pre členské štáty na uľahčenie tohto cieľa a pomáhať členským štátom v úsilí pri príprave a realizácii ich dlhodobých stratégií.

Pozmeňujúci návrh 124

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) informácie o dosiahnutom pokroku pri plnení cieľov, zámerov **a príspevkov** uvedených v integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy, ako aj pri vykonávaní politik a opatrení potrebných na ich splnenie;

Pozmeňujúci návrh

a) informácie o dosiahnutom pokroku pri plnení cieľov **a** zámerov uvedených v integrovaných národných plánoch v oblasti energetiky a klímy, ako aj pri **financovaní** **a** vykonávaní politik a opatrení potrebných na ich splnenie;

Pozmeňujúci návrh 125

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) výsledky verejných konzultácií, ktoré sa uskutočnili v súlade s článkom 10;

Pozmeňujúci návrh 126

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ab) informácie o pokroku dosiahnutom pri podporovaní aktívneho zapojenia v súlade s článkom 10a;

Pozmeňujúci návrh 127

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ac) informácie o pokroku dosiahnutom pri plnení zámerov, cieľov a záväzkov stanovených v dlhodobej stratégii v oblasti energetiky a klímy v článku 14;

Pozmeňujúci návrh 128

Návrh nariadenia Článok 15 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Ak Komisia vydala odporúčania podľa článku 27 ods. 2 alebo 3, dotknutý členský štát zahrnie do svojej správy uvedenej v odseku 1 tohto článku informácie o politikách a opatreniach, ktoré sa prijali alebo sa majú prijať a vykonávať, s cieľom reagovať na tieto odporúčania. Takéto informácie musia obsahovať podrobný harmonogram vykonávania.

Pozmeňujúci návrh

5. Ak Komisia vydala odporúčania podľa článku 27 ods. 2 alebo 3, dotknutý členský štát zahrnie do svojej správy uvedenej v odseku 1 tohto článku informácie o politikách a opatreniach, ktoré sa prijali alebo sa majú prijať a vykonávať, s cieľom reagovať na tieto odporúčania. Takéto informácie musia obsahovať podrobný harmonogram vykonávania. ***Ak sa dotknutý členský štát odchyľuje od vydaného odporúčania, tento členský štát poskytne a zverejní podložené odôvodnenie založené na spoľahlivých údajoch a objektívnych kritériách.***

Pozmeňujúci návrh 129

Návrh nariadenia Článok 15 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5a. Členské štáty sprístupnia verejnosti správy predložené Komisii podľa tohto článku.

Pozmeňujúci návrh 130

Návrh nariadenia Článok 18 – odsek 1 – písmeno a – bod 4

Text predložený Komisiou

(4) trajektórie dopytu po bioenergii

Pozmeňujúci návrh

(4) trajektórie dopytu po bioenergii

rozčlenené medzi teplo, elektrinu a dopravu a trajektórie dodávok biomasy podľa surovín a pôvodu (pri odlíšení domácej výroby a dovozu); V prípade lesnej biomasy posúdenie jej zdroja a vplyv na záchyt LULUCF;

rozčlenené medzi teplo, elektrinu a dopravu **vrátane podielu biopalív, podielu moderných biopalív, podielu biopalív vyrábaných z plodín pestovaných na poľnohospodárskej pôde** a trajektórie dodávok biomasy podľa surovín a pôvodu (pri odlíšení domácej výroby a dovozu); V prípade lesnej biomasy posúdenie jej zdroja a vplyv na záchyt LULUCF;

Pozmeňujúci návrh 131

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 1 – písmeno a – bod 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(4a) zámery a trajektórie pre energiu z obnoviteľných zdrojov vyrábanú regiónmi, mestami, energetickými spoločnosťami a samosposporebiteľmi;

Pozmeňujúci návrh 132

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 1 – písmeno a – bod 5

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5) prípadne iné národné trajektórie a zámery vrátane dlhodobých a sektorových (napríklad podiel **biopalív, podiel moderných biopalív, podiel biopalív vyrábaných z hlavných plodín pestovaných na poľnohospodárskej pôde, podiel** elektrickej energie vyrobenej z biomasy bez **produkcie** tepla, podiel energie z obnoviteľných zdrojov na diaľkovom vykurovaní, využívanie energie z obnoviteľných zdrojov v budovách, energia z **obnoviteľných zdrojov, ktorú produkujú mestá, energetické komunity a výrobcovia, ktorí sú zároveň**

(5) prípadne iné národné trajektórie a zámery vrátane dlhodobých a sektorových (napríklad podiel elektrickej energie vyrobenej z biomasy bez **využitia** tepla, podiel energie z obnoviteľných zdrojov na diaľkovom vykurovaní, využívanie energie z obnoviteľných zdrojov v budovách, energia **získaná z kalu získaného pri čistení odpadových vôd**);

spotrebiteľmi);

Pozmeňujúci návrh 133

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 1 – písmeno b – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) vykonávané, prijaté a plánované politiky a opatrenia na dosiahnutie **vnútroštátneho príspevku k záväznému cieľu** na úrovni Únie do roku 2030 **týkajúcemu** sa energie z obnoviteľných zdrojov, ako sa uvádza v článku 4 písm. a) ods. 2 bod i) vrátane opatrení špecifických pre jednotlivé sektory a technológie s osobitným preskúmaním vykonávania opatrení stanovených v článkoch 23, 24 a 25 [prepracovaného znenia smernice 2009/28/ES podľa návrhu COM(2016)0767];

Pozmeňujúci návrh

(1) vykonávané, prijaté a plánované politiky a opatrenia na dosiahnutie **vnútroštátnych cieľov na splnenie záväzného cieľa** na úrovni Únie do roku 2030 **týkajúceho** sa energie z obnoviteľných zdrojov, ako sa uvádza v článku 4 písm. a) ods. 2 bod i) vrátane opatrení špecifických pre jednotlivé sektory a technológie s osobitným preskúmaním vykonávania opatrení stanovených v článkoch 23, 24 a 25 [prepracovaného znenia smernice 2009/28/ES podľa návrhu COM(2016)0767];

Pozmeňujúci návrh 134

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 1 – písmeno b – bod 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(4a) osobitné opatrenia na posúdenie, transparentnenie a zníženie potreby nevyhnutnej kapacity, ktorá môže viesť k obmedzeniu energie z obnoviteľných zdrojov;

Pozmeňujúci návrh 135

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno a – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) trajektória spotreby primárnej a koncovej energie v rokoch 2020 až 2030 ako **príspevok** vnútroštátnych úspor energie k dosiahnutiu cieľa do roku 2030 na úrovni Únie vrátane východiskovej metodiky;

Pozmeňujúci návrh

(1) trajektória spotreby primárnej a koncovej energie v rokoch 2020 až 2030 ako **záväzné ciele** vnútroštátnych úspor energie k dosiahnutiu cieľa do roku 2030 na úrovni Únie vrátane východiskovej metodiky;

Pozmeňujúci návrh 136

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno a – bod 2

Text predložený Komisiou

(2) zámery dlhodobej obnovy vnútroštátneho fondu verejných a súkromných **obytných aj komerčných** budov;

Pozmeňujúci návrh

(2) zámery dlhodobej **stratégie** obnovy vnútroštátneho fondu **bytových, ako aj** verejných a súkromných **nebytových** budov;

Pozmeňujúci návrh 137

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno b – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) vykonávané, prijaté a plánované politiky, opatrenia a programy na dosiahnutie **orientačného** národného **príspevku** energetickej efektívnosti do roku 2030, ako aj iných zámerov uvedených v článku 6 vrátane plánovaných opatrení a nástrojov (aj finančnej povahy) na podporu energetickej hospodárnosti budov, opatrení na využívanie potenciálu energetickej

Pozmeňujúci návrh

(1) vykonávané, prijaté a plánované politiky, opatrenia a programy na dosiahnutie **záväzného** národného **cieľa v oblasti** energetickej efektívnosti do roku 2030, ako aj iných zámerov uvedených v článku 6 vrátane plánovaných opatrení a nástrojov (aj finančnej povahy) na podporu energetickej hospodárnosti budov, opatrení na využívanie potenciálu energetickej

efektívnosti plynovej a elektrickej
infraštruktúry a iných opatrení na podporu
energetickej efektívnosti;

efektívnosti plynovej a elektrickej
infraštruktúry a iných opatrení na podporu
energetickej efektívnosti;

Pozmeňujúci návrh 138

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno b – bod 3

Text predložený Komisiou

(3) národné povinné schémy
energetickej efektívnosti a alternatívne
opatrenia podľa článku 7a a 7b smernice
2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s
návrhom COM(2016)0761] v súlade s
prílohou II k tomuto nariadeniu;

Pozmeňujúci návrh

(3) národné povinné schémy
energetickej efektívnosti a alternatívne
opatrenia podľa článku 7a a 7b smernice
2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s
návrhom COM(2016)0761] v súlade s
prílohou II k tomuto nariadeniu **vrátane
úspor energie dosiahnutej
prostredníctvom národných záväzkov v
oblasti energetickej efektívnosti a/alebo
alternatívnych opatrení prijatých pri
uplatňovaní článkov 7a a 7b článku 20
ods. 6 smernice 2012/27/EÚ [zmenenej
návrhom [COM(2016)0761], ako aj
vplyvu na účty spotrebiteľov vrátane
požiadaviek so sociálnym cieľom;**

Pozmeňujúci návrh 139

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno b – bod 4

Text predložený Komisiou

(4) dlhodobá stratégia obnovy
vnútroštátneho fondu verejných aj
súkromných bytových a **komerčných**
budov vrátane politík a opatrení na
stimulovanie nákladovo efektívnych
hĺbkových a postupných hĺbkových obnov;

Pozmeňujúci návrh

(4) dlhodobá stratégia obnovy
vnútroštátneho fondu verejných aj
súkromných bytových a **nebytových** budov
vrátane politík a opatrení na **riadenie
investícií na** stimulovanie nákladovo
efektívnych hĺbkových a postupných
hĺbkových obnov, **s osobitným
prihliadnutím na odhadované úspory
energie na základe dôkazov a širšie**

výhody v súlade s článkom 2a smernice (EÚ) .../... [o energetickej hospodárnosti budov] COD 0381/16];

Pozmeňujúci návrh 140

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno b – bod 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5a) politiky a opatrenia na rozvoj hospodárskeho potenciálu vysoko efektívnej kogenerácie a účinných systémov vykurovania a chladenia v súlade s článkom 14 ods. 2 smernice (EÚ) .../... [Smernica 2012/27/EÚ v znení zmien návrhu COM(2016)0761];

Pozmeňujúci návrh 141

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – písmeno b – bod 5 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5b) Ak je to uplatniteľné, pokrok v iných vykonávaných, prijatých a plánovaných politikách, opatreniach a činnostiach vyplývajúcich z dlhodobých stratégií obnovy v zmysle článku 2a smernice (EÚ) .../... [o energetickej hospodárnosti budov, COD 0381/16] vrátane tých, ktoré sú zamerané na segmenty s najhoršími výsledkami v rámci vnútroštátneho fondu budov, a pokrok v prístupe k informáciám a financovaniu.

Pozmeňujúci návrh 142

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) národných zámerov týkajúcich sa **diverzifikácie** zdrojov energie a dodávateľských krajín, uskladňovania, reakcie na dopyt;

Pozmeňujúci návrh

a) národných zámerov týkajúcich sa **zlepšenia energetickej efektívnosti a obnoviteľných** zdrojov energie a **diverzifikácie dodávok**, dodávateľských **trás a** krajín, uskladňovania, reakcie na dopyt;

Pozmeňujúci návrh 143

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) **národné zámery vzhľadom** na znižovanie závislosti od dovozu energie z tretích krajín;

Pozmeňujúci návrh

b) **národných zámerov a opatrení zameraných** na znižovanie závislosti od dovozu energie z tretích krajín **a ktoré nevytvárajú prekážky úspešnému vykonávaniu energetickej únie**;

Pozmeňujúci návrh 144

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) národné zámery vzhľadom na zvýšenie flexibility vnútroštátneho energetického systému, najmä prostredníctvom zavádzania opatrení v oblasti energetickej efektívnosti, využívania domácich obnoviteľných zdrojov energie, riadenia odberu a

uskladňovania;

Pozmeňujúci návrh 145

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) miera prepojenia elektrických sietí, ktorú sa členské štáty usilujú dosiahnuť v roku 2030 vo vzťahu k cieľu týkajúcemu sa prepojenia elektrických sietí na úrovni 15 %;

Pozmeňujúci návrh

a) miera prepojenia elektrických sietí, ktorú sa členské štáty usilujú dosiahnuť v roku 2030 vo vzťahu k **orientačnému** cieľu týkajúcemu sa prepojenia elektrických sietí na úrovni **aspoň** 15 %;

Pozmeňujúci návrh 146

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) kľúčové národné zámery vzťahujúce sa na infraštruktúru prenosu elektriny a prepravy plynu, ktoré sú potrebné na dosiahnutie zámerov a cieľov v ktoromkoľvek z piatich kľúčových rozmerov energetickej únie;

Pozmeňujúci návrh

b) kľúčové národné zámery vzťahujúce sa na infraštruktúru prenosu **a distribúcie** elektriny a prepravy plynu **a jej modernizáciu**, ktoré sú potrebné na dosiahnutie zámerov a cieľov v ktoromkoľvek z piatich kľúčových rozmerov energetickej únie;

Pozmeňujúci návrh 147

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) národné zámery vzťahujúce sa na **iné aspekty vnútorného trhu s energiou**,

Pozmeňujúci návrh

d) národné zámery **a opatrenia** vzťahujúce sa na **flexibilitu systému**,

napríklad prípadná integrácia a prepojenie trhov;

najmä odstránením prekážok voľnej tvorby cien, integrácie a prepájania trhov, inteligentné siete, agregácia, riadenie odberu, uskladňovanie, distribuovaná výroba, mechanizmy na dispečing, redispečing a obmedzovanie, cenové signály v reálnom čase;

Pozmeňujúci návrh 148

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) národné zámery týkajúce sa energetickej chudoby vrátane počtu domácností trpiacich energetickou chudobou;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 149

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

ea) národné zámery a opatrenia vzťahujúce sa na nediskriminačnú účasť na obnoviteľných zdrojoch energie, reakciu na strane dopytu a uskladňovanie, a to aj prostredníctvom agregácie, na všetkých trhoch s energiou;

Pozmeňujúci návrh 150

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

eb) národné zámery a opatrenia vzhľadom na zabezpečenie účasti spotrebiteľov na energetickom systéme a prínosy vlastnej výroby energie a nových technológií vrátane inteligentných meradiel;

Pozmeňujúci návrh 151

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

f) národné zámery *týkajúce sa prípadného zabezpečenia primeranosti elektrickej siete;*

f) národné zámery *pri zabezpečovaní primeranosti elektrizačnej sústavy a zabezpečovaní toho, aby neboli zavedené nijaké kapacitné mechanizmy alebo – v prípade, ak sa vykonávajú na účely bezpečnosti dodávok – aby boli v maximálnej možnej miere obmedzené;*

Pozmeňujúci návrh 152

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fa) vnútroštátne opatrenia s cieľom vypracovať alebo preskúmať ponukové oblasti tak, aby sa riešilo štrukturálne preťaženie, maximalizovala ekonomická efektívnosť a cezhraničný obchod a

zabezpečila bezpečnosť dodávky;

Pozmeňujúci návrh 153

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno g

Text predložený Komisiou

g) vykonávaných, prijatých a plánovaných politík a opatrení na dosiahnutie zámerov uvedených v písmenách a) až *f*);

Pozmeňujúci návrh

g) vykonávaných, prijatých a plánovaných politík a opatrení na dosiahnutie zámerov uvedených v písmenách a) až *fa*);

Pozmeňujúci návrh 154

Návrh nariadenia

Článok 21 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 21a

Integrované podávanie správ o energetickej chudobe

V prípade potreby členský štát zahrnie do integrovanej národnej správy o pokroku v oblasti energetiky a klímy informácie o číselných údajoch týkajúcich sa počtu domácností žijúcich v energetickej chudobe, ako aj informácie o politikách a opatreniach na riešenie energetickej chudoby v súlade s článkom 3 ods. 3 bodom v).

V prípade, že sa uplatňuje článok 3 ods. 3 bod v) druhý pododsek, príslušný členský štát zahrnie do integrovanej národnej správy o pokroku v oblasti energetiky a klímy informácie o vykonávaní svojho národného indikatívneho cieľa na zníženie počtu domácností žijúcich v energetickej chudobe.

Komisia poskytuje údaje oznámené členskými štátmi podľa tohto článku Európskemu stredisku na monitorovanie energetickej chudoby.

Pozmeňujúci návrh 155

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) národné zámery týkajúce sa celkových (verejných aj súkromných) výdavkov na výskum a inováciu v oblasti technológií čistej energie, ako aj nákladov na technológie a rozvoj výkonnosti;

Pozmeňujúci návrh

b) národné zámery týkajúce sa celkových verejných, **a ak sú k dispozícii**, aj súkromných výdavkov na výskum a inováciu v oblasti technológií čistej energie, ako aj nákladov na technológie a rozvoj výkonnosti;

Pozmeňujúci návrh 156

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) národné zámery týkajúce sa postupného rušenia dotácií na energiu;

Pozmeňujúci návrh

d) národné zámery týkajúce sa postupného rušenia dotácií na energiu, **najmä pokiaľ ide o fosílnu palivá**;

Pozmeňujúci návrh 157

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 1 – písmeno g

Text predložený Komisiou

g) prípadné finančné opatrenia vrátane podpory zo zdrojov Únie a využitia fondov Únie v tejto oblasti na vnútroštátnej úrovni.

Pozmeňujúci návrh

g) prípadné finančné opatrenia vrátane podpory zo zdrojov Únie a využitia fondov Únie v tejto oblasti na vnútroštátnej úrovni. **Použitie akéhokoľvek finančného**

príspevku Komisie na nástroje financovania, v ktorých členské štáty spoločne viažu vnútroštátne zdroje, sa zverejní.

Pozmeňujúci návrh 158

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) svoje približné inventúry skleníkových plynov za rok X-1;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 159

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

ca) približnú hrubú konečnú spotrebu energie z obnoviteľných zdrojov a svoje približnú hrubú primárnu a konečnú spotrebu energie za rok X – 1.

Pozmeňujúci návrh

Pozmeňujúci návrh 160

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Na účely *písmena a)* Komisia na základe približných inventúr skleníkových plynov členských štátov alebo, ak niektorý členský štát nezaslal svoje približné inventúry do uvedeného dátumu, na základe vlastných

Pozmeňujúci návrh

Na *tieto* účely Komisia na základe približných inventúr skleníkových plynov členských štátov alebo, ak niektorý členský štát nezaslal svoje približné inventúry do uvedeného dátumu, na základe vlastných

odhadov každý rok vypracuje približnú inventúru skleníkových plynov v Únii. Komisia tieto informácie zverejňuje každý rok do 30. septembra.

odhadov každý rok vypracuje približnú inventúru skleníkových plynov v Únii. Komisia tieto informácie zverejňuje každý rok do 30. septembra.

Pozmeňujúci návrh 161

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Členské štáty do 31. júla 2021 a potom každoročne (rok X) predkladajú Komisii svoje približné inventúry skleníkových plynov za rok X – 1;

Pozmeňujúci návrh 162

Návrh nariadenia

Článok 24

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 24

Článok 24

Platforma **elektronického nahlasovania informácií**

Elektronická platforma

1. Komisia zriadi online platformu **nahlasovania informácií** na uľahčenie komunikácie medzi Komisiou a členskými štátmi **a** na podporu spolupráce medzi členskými štátmi.

1. **Ako nástroj zaručenia nákladovej efektívnosti** Komisia zriadi **verejnú** online platformu na uľahčenie komunikácie medzi Komisiou a členskými štátmi, na podporu spolupráce medzi členskými štátmi **a zjednodušenie prístupu verejnosti k informáciám.**

2. Členské štáty využívajú online platformu na nahlasovanie informácií Komisii podľa tejto kapitoly, keď sa platforma stane funkčnou.

2. Členské štáty využívajú online platformu na nahlasovanie informácií Komisii podľa tejto kapitoly, keď sa platforma stane funkčnou. **Členské štáty tieto správy zverejnia.**

2a. Komisia použije elektronickú platformu na uľahčenie online prístupu

verejnosti k návrhu a konečným integrovaným národným plánom v oblasti energetiky a klímy a národnej dlhodobej politike v oblasti klímy a energetiky uvedeným v článkoch 3, 9 a 14.

Pozmeňujúci návrh 163

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. **Rada** do 31. októbra 2021 a potom každé dva roky posúdi najmä na základe integrovaných národných správ o pokroku v oblasti energetiky a klímy, ďalších informácií nahlásených podľa tohto nariadenia, ukazovateľov a európskych štatistík, ak sú k dispozícii:

Pozmeňujúci návrh

1. **Komisia** do 31. októbra 2021 a potom každé dva roky posúdi najmä na základe integrovaných národných správ o pokroku v oblasti energetiky a klímy, ďalších informácií nahlásených podľa tohto nariadenia, **údajov Európskej environmentálnej agentúry a** ukazovateľov a európskych štatistík, ak sú k dispozícii:

Pozmeňujúci návrh 164

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) pokrok dosiahnutý na úrovni Únie pri plnení zámerov energetickej únie vrátane prvého desaťročného obdobia, pokiaľ ide o ciele Únie v oblasti energetiky a klímy do roku 2030, najmä na účely zabránenia akýmkoľvek rozdielom, pokiaľ ide o ciele Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti do roku 2030;

Pozmeňujúci návrh

a) pokrok dosiahnutý na úrovni Únie pri plnení zámerov energetickej únie vrátane prvého desaťročného obdobia, pokiaľ ide o ciele Únie v oblasti energetiky a klímy do roku 2030, najmä na účely zabránenia akýmkoľvek rozdielom, pokiaľ ide o ciele Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti do roku 2030, **a v prípade potreby so zreteľom na preskúmané opatrenia Únie v oblasti klímy a energetiky, ako sa uvádza v článku 38;**

Pozmeňujúci návrh 165

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) pokrok dosiahnutý na úrovni Únie pri diverzifikácii jej zdrojov a dodávateľov energie, prispievajúci k plne funkčnej a odolnej energetickej únii založenej na bezpečnosti dodávok, solidarite a dôvere;

Pozmeňujúci návrh 166

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) pokrok, ktorý každý členský štát dosiahol pri plnení svojich cieľov, zámerov **a príspevkov** a vykonávaní politik a opatrení stanovených vo svojom integrovanom národnom pláne v oblasti energetiky a klímy;

b) pokrok, ktorý každý členský štát dosiahol pri plnení svojich cieľov **a** zámerov a vykonávaní politik a opatrení stanovených vo svojom integrovanom národnom pláne v oblasti energetiky a klímy;

Pozmeňujúci návrh 167

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) celkový vplyv politik a opatrení integrovaných národných plánov na fungovanie opatrení Únie v oblasti klímy a energetiky s cieľom zrevidovať vnútroštátne stanovený príspevok Únie a zvýšiť ambície v súlade s Parížskou dohodou;

Pozmeňujúci návrh 168

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 – písmeno c b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

cb) celkový vplyv politik a opatrení integrovaných národných plánov týkajúcich sa fungovania EU ETS;

Pozmeňujúci návrh 169

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 – písmeno c c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

cc) presnosť odhadov členských štátov týkajúcich sa vplyvu prekrývania na vnútroštátnej úrovni politik a opatrení zameraných na rovnováhu dodávky a spotreby EU ETS alebo v prípade, že takéto odhady neexistujú, uskutočniť svoje vlastné posúdenie tohto vplyvu;

Pozmeňujúci návrh 170

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Komisia vopred oznámi ukazovatele, ktoré zamýšľá použiť pri tomto posudzovaní.

Pozmeňujúci návrh 171

Návrh nariadenia Článok 25 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. V oblasti energie z obnoviteľných zdrojov Komisia v rámci svojho posúdenia uvedeného v odseku 1 posúdi pokrok pri dosahovaní podielu energie z obnoviteľných zdrojov na hrubej konečnej energetickej spotrebe Únie na základe lineárnej trajektórie počnúc 20 % v roku 2020 a končiac aspoň 27 % v roku 2030, ako sa uvádza v článku 4 písm. a) ods. 2 bode i).

Pozmeňujúci návrh

2. V oblasti energie z obnoviteľných zdrojov Komisia v rámci svojho posúdenia uvedeného v odseku 1 posúdi pokrok pri dosahovaní podielu energie z obnoviteľných zdrojov na hrubej konečnej energetickej spotrebe Únie na základe **záväznej** lineárnej trajektórie počnúc 20 % v roku 2020 a končiac aspoň 35 % v roku 2030, ako sa uvádza v článku 4 písm. a) ods. 2 bode **ic**).

Pozmeňujúci návrh 172

Návrh nariadenia Článok 25 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

V oblasti energetickej efektívnosti Komisia v rámci svojho posúdenia uvedeného v odseku 1 posúdi pokrok pri kolektívnom dosahovaní maximálnej spotreby energie na úrovni Únie 1 **321** Mtoe primárnej energetickej spotreby alebo **987** Mtoe konečnej energetickej spotreby v roku 2030, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 písm. a).

Pozmeňujúci návrh

V oblasti energetickej efektívnosti Komisia v rámci svojho posúdenia uvedeného v odseku 1 posúdi pokrok pri kolektívnom dosahovaní maximálnej spotreby energie na úrovni Únie 1 **132** Mtoe primárnej energetickej spotreby alebo **849** Mtoe konečnej energetickej spotreby v roku 2030, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 písm. a).

Pozmeňujúci návrh 173

Návrh nariadenia Článok 25 – odsek 3 – pododsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) *zohľadní*, či bol dosiahnutý *čiastkový* cieľ Únie najviac 1 483 Mtoe primárnej energetickej spotreby a 1 086 Mtoe konečnej energetickej spotreby v roku 2020;

Pozmeňujúci návrh

a) *posúdi, či sú jednotlivé členské štáty na správnej ceste k dosiahnutiu ich záväzných národných cieľov a* či bol dosiahnutý cieľ Únie najviac 1 483 Mtoe primárnej energetickej spotreby a 1 086 Mtoe konečnej energetickej spotreby v roku 2020;

Pozmeňujúci návrh 174

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Komisia do 31. októbra 2019 a potom každé štyri roky posúdi vykonávanie smernice 2009/31/ES.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúce návrhy

175 a 307

Návrh nariadenia

Článok 26

Text predložený Komisiou

Článok 26

Následné opatrenia v prípade nesúlady s nosnými zámermi a cieľmi energetickej únie podľa nariadenia o spoločnom úsilí

1. Komisia na základe posúdenia podľa článku 25 vydá odporúčania členskému štátu podľa článku 28, ak vývoj politiky v danom členskom štáte vykazuje nesúlad s nosnými zámermi energetickej únie.

Pozmeňujúci návrh

Článok 26

Následné opatrenia v prípade nesúlady s nosnými zámermi a cieľmi energetickej únie podľa nariadenia o spoločnom úsilí

1. Komisia na základe posúdenia podľa článku 25 vydá odporúčania členskému štátu podľa článku 28, ak vývoj politiky danom členskom štáte vykazuje nesúlad s nosnými zámermi energetickej únie **a s dlhodobými cieľmi Únie v oblasti znižovania emisií skleníkových plynov.**

2. Komisia môže vydať stanoviská k akčným plánom, ktoré predkladajú členské štáty v súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia [] [ESR].

1a. Členský štát, ktorý má v úmysle využiť flexibilitu podľa článku 7 nariadenia (EÚ) .../... [o spoločnom úsilí] zahrnie do plánu podľa článku 3 tohto nariadenia výšku plánovaného použitia a plánované politiky a opatrenia, ktoré presahujú požiadavky podľa článku 4 nariadenia (EÚ) .../... [LULUCF] za obdobie od roku 2021 do roku 2030 v potrebnej úrovni.

2. Komisia môže vydať stanoviská k akčným plánom, ktoré predkladajú členské štáty v súlade s článkom 7 a s článkom 8 ods. 1 nariadenia [] [ESR].

2a. Komisia môže dočasne pozastaviť možnosť členského štátu preniesť ročne pridelené emisné kvóty na iné členské štáty.

2b. Vzhľadom na vysoký potenciál globálneho otepľovania a relatívne krátku životnosť metánu v atmosfére Komisia zanalyzuje dôsledky prijatia 20-ročného časového horizontu v prípade metánu pre politiky a opatrenia. Komisia zváži možnosti politiky na rýchle riešenie emisií metánu a predloží stratégiu Únie v oblasti metánu, v ktorej sa primerane zohľadnia ciele obehového hospodárstva s prioritou energií a odpadu súvisiacich s emisiami metánu.

2c. Komisia podáva správu, a to v roku 2027 za obdobie rokov 2021 až 2025 a v roku 2032 za obdobie rokov 2026 až 2030, o celkových emisiách a záchytoch skleníkových plynov na úrovni Únie pre každú z kategórií započítavania pôdy uvedených v článku 2 nariadenia (EÚ) .../... [LULUCF], ktoré sa vypočítajú ako celkové nahlásené emisie a záchyty za dané obdobie mínus päťnásobok priemerných ročných nahlásených emisií a záchytovej Únie v období rokov 2000 až 2009. Na základe zistení správy Komisia podľa vhodnosti predkladá návrhy s cieľom zabezpečiť integritu celkového cieľa Únie do roku 2030 v oblasti zníženia emisií skleníkových plynov a prispieť k dosiahnutiu cieľov Parížskej dohody.

Pozmeňujúci návrh 309

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek -1 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-1. Ak na základe posúdenia návrhu integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy podľa článku 9 Komisia dospela k záveru, že ciele členských štátov nepostačujú na dosiahnutie kolektívnych záväzných cieľov Únie do roku 2030 v oblasti obnoviteľných zdrojov energie a energetickej efektívnosti, môže požiadať členské štáty, ktorých ciele považuje za nedostatočné, aby zvýšili svoje ambície s cieľom zabezpečiť príslušnú úroveň spoločných ambícií.

Pozmeňujúci návrh 310

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek -1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-1a. V oblasti energie z obnoviteľných zdrojov použije Komisia okolnosti uvedené v článku 5 ods. 1 ako objektívne kritériá na účely ich posúdenia podľa

článku 12. Členské štáty, ktorých cieľ je nižší než ten, ktorý by bol výsledkom uplatnenia vzorca stanoveného v prílohe Ia, musia svoj cieľ primerane zvýšiť.

Pozmeňujúci návrh 176

Návrh nariadenia Článok 27 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak Komisia na základe svojho posúdenia integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy, **ako aj ich aktualizácií** podľa článku 12 dospeje k záveru, že ciele, zámery **a príspevky** národných plánov **alebo ich aktualizácií** nepostačujú **na kolektívne dosahovanie zámerov energetickej únie a najmä cieľov Únie do roku 2030 v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti v prvom desaťročnom období**, musí prijať opatrenia na úrovni Únie s cieľom zabezpečiť **kolektívne** dosiahnutie uvedených zámerov a cieľov. Pokiaľ ide o energiu z obnoviteľných zdrojov, **v takýchto opatreniach sa musí brať do úvahy úroveň ambície príspevkov členských štátov k cieľu Únie do roku 2030 stanovených v národných plánoch a ich aktualizáciách.**

Pozmeňujúci návrh

1. Ak Komisia na základe svojho posúdenia integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy podľa článku 12 dospeje k záveru, že ciele **a** zámery národných plánov nepostačujú, musí prijať opatrenia na úrovni Únie s cieľom zabezpečiť dosiahnutie uvedených zámerov a cieľov.

Pokiaľ ide o energiu z obnoviteľných zdrojov, bez toho, aby boli dotknuté iné opatrenia, národný cieľ členských štátov na rok 2030 sa upraví podľa článku 3 ods. 2 a prílohy Ia smernice (EÚ) .../... [prepracované znenie o obnoviteľných zdrojoch energie] do 31. decembra 2020.

Pozmeňujúci návrh 177

Návrh nariadenia Článok 27 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Ak Komisia na základe vlastného posúdenia podľa článku 25 ods. 1 písm. b) dospeje k záveru, že členský štát nedosiahol dostatočný pokrok pri dosahovaní **cieľov**, zámerov **a príspevkov** alebo vykonávaní politik a opatrení stanovených v jeho integrovanom národnom pláne v oblasti energetiky a klímy, vydá odporúčania danému členskému štátu podľa článku 28. **Komisia pri vydávaní týchto odporúčaní zohľadňuje včasné ambiciózne úsilie členských štátov o príspevok k cieľu Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov do roku 2030.**

Pozmeňujúci návrh

2. Ak Komisia na základe vlastného posúdenia podľa článku 25 ods. 1 písm. b) dospeje k záveru, že členský štát nedosiahol dostatočný pokrok pri dosahovaní **svojich trajektórií**, cieľov **a** zámerov alebo vykonávaní politik a opatrení stanovených v jeho integrovanom národnom pláne v oblasti energetiky a klímy, vydá odporúčania danému členskému štátu podľa článku 28.

Pozmeňujúci návrh 178

Návrh nariadenia Článok 27 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak Komisia na základe **súhrnného** posúdenia integrovaných národných správ členských štátov o pokroku v oblasti energetiky a klímy podľa článku 25 ods. 1 písm. a) **a prípadne ďalších informačných zdrojov** dospeje k záveru, že Únii hrozí nespĺnenie zámerov energetickej únie, a najmä počas prvého desaťročného obdobia cieľov Únie v rámci politik v oblasti klímy a energetiky na obdobie do roku 2030, **môže vydať** odporúčania všetkým členským štátom podľa článku 28 na zmiernenie tohto rizika. Komisia okrem týchto odporúčaní prijme v prípade potreby opatrenia na úrovni Únie s cieľom

Pozmeňujúci návrh

3. Ak Komisia na základe posúdenia integrovaných národných správ členských štátov o pokroku v oblasti energetiky a klímy **alebo prípadne ďalších informačných zdrojov** podľa článku 25 ods. 1 dospeje k záveru, že Únii hrozí nespĺnenie zámerov energetickej únie, a najmä počas prvého desaťročného obdobia cieľov Únie v rámci politik v oblasti klímy a energetiky na obdobie do roku 2030, **vydá** odporúčania všetkým členským štátom podľa článku 28 na zmiernenie tohto rizika. **Komisia pri vydávaní týchto odporúčaní zohľadňuje úroveň ambícií členských štátov vzhľadom k cieľu Únie**

zabezpečiť najmä dosiahnutie cieľov Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti do roku 2030.

Pokiaľ ide o energiu z obnoviteľných zdrojov, v takýchto opatreniach sa zohľadňuje včasné ambiciózne úsilie členských štátov prispieť k **cieľu** Únie na rok 2030.

do roku 2030. Komisia okrem týchto odporúčaní prijme v prípade potreby opatrenia na úrovni Únie s cieľom zabezpečiť najmä dosiahnutie cieľov Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti do roku 2030. V takýchto opatreniach sa zohľadňuje včasné ambiciózne úsilie členských štátov, **najmä od roku 2021**, prispieť k **cieľom** Únie na rok 2030, **úroveň súladu členských štátov s ich národnými cieľmi a trajektóriami, ako aj každý príspevok k finančnej platforme podľa odseku 4 písm. c).**

Pozmeňujúci návrh 179

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 3 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

V oblasti energetickej efektívnosti takéto dodatočné opatrenia môžu najmä zlepšiť energetickú efektívnosť:

- a) výrobkov, a to podľa smerníc 2009/125/ES a 2010/30/EÚ;***
- b) budov, a to podľa smerníc 2010/31/EÚ a 2012/27/EÚ a***
- c) dopravy.***

Pozmeňujúci návrh 180

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Ak Komisia na základe svojho posúdenia podľa článku 25 ods. 1 písm. a) dospeje k záveru, že projekt v oblasti

infraštruktúry potenciálne obmedzuje rozvoj silnej energetickej únie, vydá predbežné posúdenie súladu projektu s dlhodobými zámermi vnútorného trhu s energiou, najmä s prihliadnutím na dlhodobý cieľ, a zahrnie odporúčania dotknutému členskému štátu podľa článku 28. Komisia sa pred vydaním uvedeného posúdenia môže poradiť s inými členskými štátmi.

Pozmeňujúci návrh 293

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 4 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

4. Ak v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, bez toho, aby boli dotknuté opatrenia na úrovni Únie uvedené v odseku 3, Komisia dospeje na základe svojho posúdenia podľa článku 25 ods. 1 a 2 v roku 2023 k záveru, že **lineárna trajektória Únie uvedená v článku 25 ods. 2** nie je **spoločne dosiahnutá**, členské štáty do roku 2024 zabezpečia, aby sa na riešenie každého prejaveneho nedostatku prijali dodatočné opatrenia, ako napríklad:

Pozmeňujúci návrh

4. Ak v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, bez toho, aby boli dotknuté opatrenia na úrovni Únie uvedené v odseku 3, Komisia dospeje na základe svojho posúdenia podľa článku 25 ods. 1 a 2 k záveru, že **členský štát** nedosahuje **dostatočný pokrok pri plnení svojho národného cieľa na rok 2030 najmä tým, že nedosiahol svoje referenčné body na roky 2022, 2025 a 2027 uvedené v prílohe Ia, príslušné** členské štáty zabezpečia, aby na riešenie každého prejaveneho nedostatku **svojej trajektórie** prijali v **lehote jedného roka** dodatočné opatrenia, ako napríklad:

Pozmeňujúci návrh 182

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 4 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) opatrenie na podporu vyššieho podielu elektrickej energie vyrábanej z energie z obnoviteľných zdrojov na základe kritérií v článku 4 smernice (EÚ) .../... [prepracovaného znenia smernice 2009/28/ES];

Pozmeňujúci návrh 183

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 4 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

c) finančný príspevok do platformy financovania zriadenej na úrovni Únie a prispievajúcej k projektom energie z obnoviteľných zdrojov, ktorú priamo alebo nepriamo riadi Komisia;

c) **dobrovoľný** finančný príspevok do platformy financovania zriadenej na úrovni Únie a prispievajúcej k projektom energie z obnoviteľných zdrojov, **najmä tým, ktoré sú v záujme energetickej únie**, ktorú priamo alebo nepriamo riadi Komisia;

Pozmeňujúci návrh 184

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 4 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) pomocou mechanizmov spolupráce stanovených v smernici (EÚ) .../... [prepracované znenie smernice o obnoviteľných zdrojoch energie];

Pozmeňujúci návrh 185

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 4 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

V takýchto opatreniach sa zohľadňuje úroveň **ambície včasných príspevkov príslušného** členského štátu **k cieľom Únie na rok 2030** v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov.

Pozmeňujúci návrh

V takýchto opatreniach sa zohľadňuje úroveň **súladu** členského štátu **s jeho národným cieľom a trajektóriou** v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov.

Komisia, v prípade potreby, prijme opatrenia na úrovni Únie, okrem opatrení na vnútroštátnej úrovni s cieľom zabezpečiť dosiahnutie záväznej lineárnej trajektórie Únie a záväzného cieľa Únie na rok 2030 v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov.

Pozmeňujúci návrh 186

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Ak v oblasti energetickej efektívnosti, bez toho, aby boli dotknuté iné opatrenia na úrovni Únie podľa odseku 3, Komisia dospeje na základe svojho posúdenia podľa článku 25 ods. 1 a 3 v roku 2023 k záveru, že **pokrok ku kolektívnemu dosiahnutiu cieľa Únie v oblasti energetickej efektívnosti uvedenému v článku 25 ods. 3 prvom pododseku je nedostatočný**, do roku 2024 **prijme opatrenia okrem opatrení uvedených v smernici 2010/31/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0765] a smernici 2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761] s cieľom zabezpečiť**, aby **záväzné ciele na rok 2030 v oblasti energetickej efektívnosti boli splnené**.

Pozmeňujúci návrh

5. Ak v oblasti energetickej efektívnosti, bez toho, aby boli dotknuté iné opatrenia na úrovni Únie podľa odseku 3, Komisia dospeje na základe svojho posúdenia podľa článku 25 ods. 1 a 3 v roku 2023 **a potom každé dva roky** k záveru, že **členský štát nedosahuje dostatočný pokrok na zaručenie súladu s jeho národným záväzným cieľom a trajektóriou na rok 2030, príslušný členský štát do roku 2024 a potom každé dva roky zaručí**, aby sa na **riešenie každého prejaveneho nedostatku prijali dodatočné opatrenia v lehote jedného roka**.

Týmito dodatočnými opatreniami sa môže zlepšiť najmä:

- a) výrobkov, a to podľa smernice 2010/30/EÚ a smernice 2009/125/ES;*
- b) energetická hospodárnosť budov, a to podľa smernice 2010/31/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0765] a smernice 2012/27/ES [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761];*
- c) dopravy.*

Pozmeňujúci návrh 187

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5a. Každý dotknutý členský štát uvedený v odseku 4 alebo 5 podrobne opíše doplňujúce vykonávané, prijaté a plánované opatrenia na odstránenie nedostatku pri plnení svojich vnútroštátnych cieľov a trajektórií na rok 2030 ako súčasť svojej nasledujúcej správy o pokroku uvedenej v článku 15.

Pozmeňujúci návrh 188

Návrh nariadenia

Článok 28 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) členský štát vo svojej integrovanej národnej správe o pokroku v oblasti energetiky a klímy vypracovanej v roku nasledujúcom po roku, v ktorom bolo vydané odporúčanie, uvedie, ako **v najvyššej miere** zohľadnil toto

b) členský štát vo svojej integrovanej národnej správe o pokroku v oblasti energetiky a klímy vypracovanej v roku nasledujúcom po roku, v ktorom bolo vydané odporúčanie, uvedie, ako zohľadnil toto odporúčanie a ako ho vykonal alebo

odporúčanie a ako ho vykonal alebo ako ho plánuje vykonať. Ak sa od neho odchyľuje, musí to zdôvodniť;

ako ho plánuje vykonať. Ak sa od neho odchyľuje, musí to zdôvodniť;

Pozmeňujúci návrh 189

Návrh nariadenia

Článok 28 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) tieto odporúčania by mali byť doplnkom k najnovším odporúčaniam pre jednotlivé krajiny vydaným v kontexte európskeho semestra.

Pozmeňujúci návrh

c) tieto odporúčania by mali byť doplnkom k najnovším odporúčaniam pre jednotlivé krajiny vydaným v **súlade s článkom 9 ods. 2 a v** kontexte európskeho semestra.

Pozmeňujúci návrh 190

Návrh nariadenia

Článok 28 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Komisia odporúčania všetkým členským štátom bezodkladne zverejní.

Pozmeňujúci návrh 191

Návrh nariadenia

Článok 29 – odsek 2 – písmeno j a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ja) celkové posúdenie pokroku smerom k úplnej integrácii zásady prvoradosti energetickej efektívnosti a rovnakým podmienkam pre spotrebiteľov energie;

Pozmeňujúci návrh 192

Návrh nariadenia

Článok 29 – odsek 2 – písmeno j b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

jb) správa o pokroku v oblasti konkurencieschopnosti;

Pozmeňujúci návrh 193

Návrh nariadenia

Článok 29 – odsek 2 – písmeno j c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

jc) pokrok členských štátov k postupnému vyradeniu priamych a nepriamych dotácií na fosílna palivá do roku 2020;

Pozmeňujúci návrh 194

Návrh nariadenia

Článok 29 – odsek 2 – písmeno k a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ka) finančný odhad nákladov konečných spotrebiteľov elektrickej energie založený na ukazovateľoch monitorujúcich výdavky na päť rozmerov energetickej únie.

Pozmeňujúci návrh 195

Návrh nariadenia Článok 30 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty do 1. januára 2021 zriadia, prevádzkujú a snažia sa neustále zlepšovať národné inventarizačné systémy na odhad antropogénnych emisií skleníkových plynov uvedených v časti 2 prílohy III k tomuto nariadeniu zo zdrojov a ich odstraňovanie pomocou záchytov a zabezpečenie včasnosti, transparentnosti, presnosti, konzistentnosti, porovnateľnosti a úplnosti svojich inventúr skleníkových plynov.

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty do 1. januára 2021 zriadia, prevádzkujú a snažia sa neustále zlepšovať národné inventarizačné systémy **v súlade s požiadavkami UNFCCC** na odhad antropogénnych emisií skleníkových plynov uvedených v časti 2 prílohy III k tomuto nariadeniu zo zdrojov a ich odstraňovanie pomocou záchytov a zabezpečenie včasnosti, transparentnosti, presnosti, konzistentnosti, porovnateľnosti a úplnosti svojich inventúr skleníkových plynov.

Pozmeňujúci návrh 196

Návrh nariadenia Článok 31 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. **V rokoch 2027 a 2032** Komisia vykoná komplexné preskúmanie údajov národných inventúr, ktoré predložili členské štáty podľa článku 23 ods. 3 tohto nariadenia s cieľom monitorovať znižovanie alebo obmedzovanie emisií skleníkových plynov členských štátov podľa článkov 4, 9 a 10 nariadenia [] [ESR], znižovanie emisií a zlepšovanie odstraňovania emisií pomocou záchytov v členských štátoch podľa článkov 4 a 12 nariadenia [] [LULUCF] a akékoľvek ďalšie ciele týkajúce sa znižovania alebo obmedzovania emisií skleníkových plynov stanovené v právnych predpisoch Únie. Členské štáty sa v plnej miere zapájajú do tohto procesu.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia vykoná komplexné preskúmanie údajov národných inventúr, ktoré predložili členské štáty podľa článku 23 ods. 3 tohto nariadenia s cieľom monitorovať znižovanie alebo obmedzovanie emisií skleníkových plynov členských štátov podľa článkov 4, 9 a 10 nariadenia [] [ESR], znižovanie emisií a zlepšovanie odstraňovania emisií pomocou záchytov v členských štátoch podľa článkov 4 a 12 nariadenia [] [LULUCF] a akékoľvek ďalšie ciele týkajúce sa znižovania alebo obmedzovania emisií skleníkových plynov stanovené v právnych predpisoch Únie. Členské štáty sa v plnej miere zapájajú do tohto procesu.

Pozmeňujúci návrh 197

Návrh nariadenia Článok 31 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Údaje za každý členský štát zaznamenané v registroch zriadených podľa článku 11 nariadenia [] [ESR] jeden mesiac od dátumu kontroly súladu s nariadením [] [LULUCF] podľa odseku 5 tohto článku sa použijú na kontrolu súladu podľa článku 9 nariadenia [] [ESR] **za roky 2021 a 2026**. Kontrola súladu podľa článku 9 nariadenia [] [ESR] **za roky 2022 až 2025 a 2027 až 2030** sa vykoná jeden mesiac po dátume vykonania kontroly súladu za predchádzajúci rok. Táto kontrola zahŕňa zmeny týchto údajov vyplývajúce z toho, že členský štát využije flexibilitu podľa článkov 5, 6 a 7 nariadenia [] [ESR].

Pozmeňujúci návrh

6. Údaje za každý členský štát zaznamenané v registroch zriadených podľa článku 11 nariadenia [] [ESR] jeden mesiac od dátumu kontroly súladu s nariadením [] [LULUCF] podľa odseku 5 tohto článku sa použijú na kontrolu súladu podľa článku 9 nariadenia [] [ESR]. Kontrola súladu podľa článku 9 nariadenia [ESR] **za [roky v súlade s cyklom plnenia uvedeným v článku 9 nariadenia (EÚ) .../... [ESR]** sa vykoná jeden mesiac po dátume vykonania kontroly súladu za predchádzajúci rok. Táto kontrola zahŕňa zmeny týchto údajov vyplývajúce z toho, že členský štát využije flexibilitu podľa článkov 5, 6 a 7 nariadenia [] [ESR].

Pozmeňujúci návrh 198

Návrh nariadenia Článok 31 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6a. Poslednú kontrolu splnenia požiadaviek uvedených v odseku 6 tohto článku, kontrolu plnenia požiadaviek podľa [článku 9a; rezervu pre včasné opatrenia] [ESR] vykonáva Komisia na žiadosť členského štátu využiť rezervu. V prípade, že sú požiadavky podľa [článku 9a; rezerva pre včasné opatrenia] [ESR] splnené, po tejto kontrole môžu nasledovať zmeny údajov pre každý oprávnený členský štát.

Pozmeňujúci návrh 199

Návrh nariadenia

Článok 35 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Komisii v jej práci pomáha Európska environmentálna agentúra, pokiaľ ide o zabezpečenie súladu rozmeru dekarbonizácie a energetickej efektívnosti s článkami 14, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 29, 30, 31, 32 a 34 v súlade so svojím ročným pracovným programom. Ide o pomoc, ktorá sa vyžaduje pri:

Pozmeňujúci návrh

Komisii v jej práci pomáha Európska environmentálna agentúra, pokiaľ ide o zabezpečenie súladu rozmeru dekarbonizácie a energetickej efektívnosti s článkami **13a**, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 29, 30, 31, 32 a 34 v súlade so svojím ročným pracovným programom. Ide o pomoc, ktorá sa vyžaduje pri:

Pozmeňujúci návrh 200

Návrh nariadenia

Článok 35 – odsek 1 – písmeno j a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ja) zostavenie približného podielu energie v Únii z obnoviteľných zdrojov na konečnej spotrebe energie a približnej primárnej a konečnej spotrebe energie.

Pozmeňujúci návrh 201

Návrh nariadenia

Článok 37 – nadpis

Text predložený Komisiou

Výbor pre *energetickú úniu*

Pozmeňujúci návrh

Výbor pre *energetiku a klímu*

Pozmeňujúci návrh 202

Návrh nariadenia Článok 37 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisii pomáha Výbor pre **energetickú úniu**. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011 **a pracuje v príslušných sektorových zloženiach relevantných pre toto nariadenie.**

Pozmeňujúci návrh

1. **Pri vykonávaní tohto nariadenia** Komisii pomáha Výbor pre **energetiku a klímu**. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Pozmeňujúci návrh 203

Návrh nariadenia Článok 37 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. **Tento výbor nahrádza výbor zriadený článkom 8 rozhodnutia 93/389/EHS, článkom 9 rozhodnutia 280/2004/ES a článkom 26 nariadenia (EÚ) č. 525/2013. Odkazy na výbor zriadený podľa uvedených právnych aktov sa považujú za odkazy na výbor zriadený týmto nariadením.**

Pozmeňujúci návrh

2. **Bez ohľadu na odsek 1 tohto článku, pokiaľ ide o vykonávanie článkov 15, 17, 23, 31 a 32 tohto nariadenia, Komisii pomáha Výbor pre zmenu klímy zriadený článkom 26 nariadenia (EÚ) č. 525/2013.**

Pozmeňujúci návrh 204

Návrh nariadenia Článok 38 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade **do 28. februára 2026 a potom každých päť rokov** správu o **fungovaní** tohto nariadenia, o jeho príspevku k riadeniu energetickej únie a o súlade s ustanoveniami tohto nariadenia o plánovaní, podávaní správ a monitorovaní s inými právnymi predpismi Únie alebo budúcimi rozhodnutiami týkajúcimi sa

Pozmeňujúci návrh

Do šiestich mesiacov od facilitačného dialógu, ktorý sa uskutoční v rámci UNFCCC v roku 2018 s cieľom vyhodnotiť kolektívne úsilie strán vzhľadom na pokrok smerom k dosiahnutiu globálneho dlhodobého cieľa, a do šiestich mesiacov od globálneho hodnotenia v roku 2023 a následných globálnych hodnotení

dohovoru UNFCCC a Parížskej dohody.
Komisia môže v prípade potreby predkladať návrhy.

Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o **uplatňovaní a vykonávaní** tohto nariadenia, o jeho príspevku k riadeniu energetickej únie a o súlade s ustanoveniami tohto nariadenia o plánovaní, podávaní správ a monitorovaní s inými právnymi predpismi Únie alebo budúcimi rozhodnutiami týkajúcimi sa dohovoru UNFCCC a **o primeranosti jeho príspevia k dosahovaniu cieľov** Parížskej dohody. **Tieto správy budú sprevádzať návrhy na zlepšenie opatrení Únie v oblasti klímy a energetiky, pokiaľ je to vhodné.**

Pozmeňujúci návrh 205

Návrh nariadenia

Článok 38 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Do šiestich mesiacov potom, ako Únia predloží nové alebo zrevidované vnútroštátne stanovené príspevky v rámci Parížskej dohody, Komisia podľa potreby predloží nevyhnutné legislatívne návrhy na zmenu príslušných právnych aktov Únie.

Pozmeňujúci návrh 206

Návrh nariadenia

Článok 40 – odsek 1 – bod 2

Smernica 98/70/ES

Článok 7a – odsek 1 – pododsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2) v článku 7a ods. 1 tret'om

vypúšťa sa

*pododseku sa písmeno a) nahrádza takto:
„celkový objem každého typu paliva alebo
dodávanej energie; ako aj“;*

Pozmeňujúci návrh 207

Návrh nariadenia

Článok 47 – odsek 1 – bod 2

Smernica 2012/27/EÚ

Článok 18 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2) v článku 18 ods. 1 sa vypúšťa
písmeno e);

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 208

Návrh nariadenia

Článok 49 – odsek 1 – bod 1

Smernica (EÚ) 2015/652

Príloha I – časť 2 – body 2, 3, 4 a 7

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1) v prílohe I časti 2 sa vypúšťajú body
2, 3, 4 a 7.

(1) v prílohe I časti 2 sa vypúšťajú body
4 a 7.

Pozmeňujúci návrh 209

Návrh nariadenia

Článok 49 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a

Smernica (EÚ) 2015/652

Príloha III – bod 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty majú oznamovať údaje uvedené v bode 3. Tieto údaje sa musia oznamovať za všetky palivá a energiu uvádzané na trh v každom členskom štáte. Ak sa s fosílnymi palivami zmiešavajú viaceré biopalivá, musia sa predložiť údaje za každé biopalivo.

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty majú **každoročne** oznamovať údaje uvedené v bode 3. Tieto údaje sa musia oznamovať za všetky palivá a energiu uvádzané na trh v každom členskom štáte. Ak sa s fosílnymi palivami zmiešavajú viaceré biopalivá, musia sa predložiť údaje za každé biopalivo.

Pozmeňujúci návrh 210

Návrh nariadenia

Článok 49 – odsek 1 – bod 2 – písmeno b

Smernica (EÚ) 2015/652

Príloha III – bod 3

Text predložený Komisiou

b) v bode 3 sa vypúšťajú písmená e) a f).

Pozmeňujúci návrh

vypúšť'a sa

Pozmeňujúci návrh 211

Návrh nariadenia

Článok 49 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 49a

EHP

1. Do ... [šest' mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia] Komisia predloží Spoločnému výboru EHP návrh rozhodnutia Spoločného výboru vzťahujúci sa na toto nariadenie s cieľom umožniť krajinám EZVO, ktoré

sú členmi EHP, v plnej miere vykonávať ustanovenia tohto nariadenia, a tým prispievať k dosiahnutiu cieľov energetickej únie.

2. Po začlenení krajín EZVO, ktoré sú členmi EHP, na základe rozhodnutia Spoločného výboru sa povinnosti členských štátov voči iným členským štátom podľa tohto nariadenia rozšíria aj na tie krajiny EZVO, ktoré sú členmi EHP, ktoré toto nariadenie vykonávajú na svojom území.

Pozmeňujúci návrh 212

**Návrh nariadenia
Článok 50 a (nový)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 50a

Energetické spoločenstvo

Do ... [šesť mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia] Komisia navrhne začlenenie do Energetického spoločenstva podľa článku 79 Zmluvy o založení Energetického spoločenstva. Po začlenení na základe rozhodnutia ministerskej rady Energetického spoločenstva a s výhradou akýchkoľvek zmien podľa článku 24 Zmluvy o založení Energetického spoločenstva sa povinnosti členských štátov voči iným členským štátom podľa tohto nariadenia rozšíria aj na tie zmluvné strany Energetického spoločenstva, ktoré toto nariadenie vykonávajú na svojom území.

Pozmeňujúci návrh 213

Návrh nariadenia

Článok 51

Text predložený Komisiou

Článok 51

Prechodné ustanovenia

Odchylné od článku 50 tohto nariadenia sa článok 7 a článok 17 ods. 1 písm. a) a d) nariadenia (EÚ) č. 525/2013 naďalej uplatňujú na správy obsahujúce údaje požadované podľa uvedených článkov za roky 2018, 2019 a 2020.

Článok 19 nariadenia (EÚ) č. 525/2013 sa naďalej uplatňuje na preskúmanie inventarizačných údajov skleníkových plynov za roky 2018, 2019 a 2020.

Článok 22 nariadenia (EÚ) č. 525/2013 sa naďalej uplatňuje na predloženie správy požadovanej podľa uvedeného článku.

Pozmeňujúci návrh

Článok 51

Prechodné ustanovenia

Odchylné od článku 50 tohto nariadenia sa článok 7 a článok 17 ods. 1 písm. a) a d) nariadenia (EÚ) č. 525/2013 naďalej uplatňujú na správy obsahujúce údaje požadované podľa uvedených článkov za roky 2018, 2019 a 2020.

Článok 11 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 525/2013 sa naďalej uplatňuje na druhé záväzné obdobie Kjótskeho protokolu.

Článok 19 nariadenia (EÚ) č. 525/2013 sa naďalej uplatňuje na preskúmanie inventarizačných údajov skleníkových plynov za roky 2018, 2019 a 2020.

Článok 22 nariadenia (EÚ) č. 525/2013 sa naďalej uplatňuje na predloženie správy požadovanej podľa uvedeného článku.

Článok 26 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 525/2013 sa naďalej uplatňuje na účely vykonávania článkov 15, 17, 23, 31 a 32 tohto nariadenia, ako aj v prípade uvedenom v iných právnych aktoch Únie.

Pozmeňujúci návrh 214

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 1 – bod 1.3 – bod iii

Text predložený Komisiou

iii. Konzultácie so zainteresovanými stranami vrátane sociálnych partnerov a účasť občianskej spoločnosti

Pozmeňujúci návrh

iii. Konzultácie so zainteresovanými stranami vrátane sociálnych partnerov a účasť občianskej spoločnosti ***a širokej verejnosti***

Pozmeňujúci návrh 215

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 1 – bod 1.4 – nadpis

Text predložený Komisiou

1.4. Regionálna spolupráca pri príprave plánu

Pozmeňujúci návrh

1.4. **Makroregionálna a** regionálna spolupráca pri príprave plánu

Pozmeňujúci návrh 216

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 1 – bod 1.4 – bod ii

Text predložený Komisiou

ii) Vysvetlenie spôsobu, akým sa v pláne zohľadnila regionálna spolupráca

Pozmeňujúci návrh

ii) Vysvetlenie spôsobu, akým sa v pláne zohľadnila **makroregionálna a** regionálna spolupráca

Pozmeňujúci návrh 217

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.1 – bod 2.1.1 – nadpis

Text predložený Komisiou

2.1.1. Emisie skleníkových plynov a odstraňovanie pomocou záchytov (***v pláne na obdobie 2021 až 2030 platí cieľ rámca do roku 2030 dosiahnuť aspoň 40 % domáce zníženie emisií skleníkových plynov v celom hospodárstve v porovnaní s rokom 1990***)¹

Pozmeňujúci návrh

2.1.1. Emisie skleníkových plynov a odstraňovanie pomocou záchytov¹

¹. Je potrebné zabezpečiť konzistentnosť s dlhodobými stratégiami znižovania emisií

¹. Je potrebné zabezpečiť konzistentnosť s dlhodobými stratégiami znižovania emisií

podľa článku 14.

podľa článku 14.

Pozmeňujúci návrh 218

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.1 – bod 2.1.1 – bod i a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*ia) **Národné trajektórie členských štátov od roku 2021 na udržanie a posilnenie odstraňovania uhlíka pomocou záchytov v súlade s Parížskou dohodou***

Pozmeňujúci návrh 219

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.1 – bod 2.1.1 – bod ii

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ii) Iné *prípadné* národné zámery a ciele **konzistentné s platnými** dlhodobými stratégiami **znižovania emisií**. Iné prípadné zámery a ciele vrátane cieľov v jednotlivých sektoroch a adaptačných cieľov

ii) Iné národné zámery a ciele **v súlade s Parížskou dohodou a** dlhodobými stratégiami **v oblasti klímy a energetiky**. Iné prípadné zámery a ciele vrátane cieľov v jednotlivých sektoroch a adaptačných cieľov

Pozmeňujúci návrh 220

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) **Plánovaný podiel energie z obnoviteľných zdrojov na hrubej konečnej energetickej spotrebe členského štátu v roku 2030 ako jeho národný príspevok k**

i) **Národný cieľ pre energiu z obnoviteľných zdrojov na hrubej konečnej energetickej spotrebe členského štátu v roku 2030**

*dosiahnutiu záväzného cieľa na úrovni
EÚ predstavujúceho aspoň 27 % podiel v
roku 2030*

Pozmeňujúci návrh 221

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod iii

Text predložený Komisiou

iii. Trajektórie podielov energie z obnoviteľných zdrojov v jednotlivých sektoroch na konečnej spotrebe energie od roku 2021 do roku 2030 v sektoroch elektrickej energie, vykurovania a chladenia a dopravy

Pozmeňujúci návrh

iii. Trajektórie podielov energie **členských štátov** z obnoviteľných zdrojov v jednotlivých sektoroch na konečnej spotrebe energie od roku 2021 do roku 2030 v sektoroch elektrickej energie, vykurovania a chladenia a dopravy **(rozčlenené medzi cestnú, železničnú a leteckú dopravu)**

Pozmeňujúci návrh 222

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod iv

Text predložený Komisiou

iv) Trajektórie podľa jednotlivých technológií v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré členský štát plánuje využiť na dosiahnutie celkovej trajektórie energie z obnoviteľných zdrojov a trajektórií jednotlivých sektorov od roku 2021 do roku 2030 vrátane očakávanej celkovej hrubej konečnej spotreby energie jednotlivých technológií a sektorov v Mtoe a celkový plánovaný inštalovaný výkon [vydelený novou kapacitou a prestavbou (repowering)] za jednotlivé technológie a sektory v MW

Pozmeňujúci návrh

iv) Trajektórie podľa jednotlivých technológií v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré členský štát plánuje využiť na dosiahnutie celkovej trajektórie energie z obnoviteľných zdrojov a trajektórií jednotlivých sektorov od roku 2021 do roku 2030 vrátane očakávanej celkovej hrubej konečnej spotreby energie jednotlivých technológií a sektorov v Mtoe a celkový **čistý** plánovaný inštalovaný výkon [vydelený novou kapacitou a prestavbou (repowering)] za jednotlivé technológie a sektory v MW

Pozmeňujúci návrh 223

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod v

Text predložený Komisiou

v) Trajektórie dopytu po bioenergii rozčlenené medzi teplo, elektrinu a dopravu a trajektórie dodávok biomasy podľa surovín **a pôvodu (pri odlišení domácej výroby a dovozu)**. V prípade lesnej biomasy posúdenie jej zdroja a vplyv na záchyt LULUCF;

Pozmeňujúci návrh

v) trajektórie dopytu **členského štátu** po bioenergii rozčlenené medzi teplo, elektrinu a dopravu a trajektórie dodávok biomasy podľa surovín, domácej výroby/dovozu. V prípade lesnej biomasy posúdenie jej zdroja a vplyv na záchyt LULUCF;

Pozmeňujúci návrh 224

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod v a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

va) Podiel energie z obnoviteľných zdrojov členského štátu vyrábanej mestami, energetickými spoločnosťami a spotrebiteľmi v domácnostiach v roku 2030, ako aj trajektórie tejto energie a zámery pre túto energiu, a trajektórie energie z obnoviteľných zdrojov od roku 2021 do roku 2030 vrátane očakávanej celkovej hrubej konečnej energetickej spotreby;

Pozmeňujúci návrh 225

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.1 – bod 2.1.2 – bod vi

Text predložený Komisiou

vi) Prípadne iné národné trajektórie a zámery vrátane dlhodobých a sektorových

Pozmeňujúci návrh

vi) Prípadne iné národné trajektórie a zámery vrátane dlhodobých a sektorových

(*napr. podiel vyspelých biopalív, podiel energie z obnoviteľných zdrojov na diaľkovom vykurovaní, využívanie energie z obnoviteľných zdrojov v budovách, energia z obnoviteľných zdrojov, energia z obnoviteľných zdrojov, ktorú produkujú mestá, energetické komunity a výrobcovia, ktorí sú zároveň spotrebiteľmi*);

(*napríklad podiel energie z obnoviteľných zdrojov na diaľkovom vykurovaní, využívanie energie z obnoviteľných zdrojov v budovách, energia získaná z kalu získaného pri čistení odpadových vôd*);

Pozmeňujúci návrh 226

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.2 – bod i

Text predložený Komisiou

i) ***Orientačný národný príspevok*** v oblasti energetickej efektívnosti ***k dosiahnutiu záväzného cieľa energetickej efektívnosti Únie na úrovni 30 %*** v roku 2030, ako sa uvádza v článku 1 ods. 1 a článku 3 ods. 4 smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761], ***na základe spotreby primárnej alebo konečnej energie, alebo na základe úspor primárnej alebo konečnej energie alebo na základe energetickej náročnosti; Členské štáty vyjadrujú svoj príspevok ako absolútnu úroveň primárnej a konečnej spotreby energie v rokoch 2020 a 2030 s lineárnou trajektóriou tohto príspevku od roku 2021. Členské štáty vysvetlia svoju východiskovú metodiku a použité prevodné koeficienty;***

Pozmeňujúci návrh

i) ***Záväzný cieľ členského štátu*** v oblasti energetickej efektívnosti v roku 2030, ako sa uvádza v článku 1 ods. 1, článku 3 ods. 4 smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761], ***vyjadrený ako absolútna úroveň spotreby primárnej energie a spotreby konečnej energie v rokoch 2020 a 2030 s lineárnou trajektóriou tohto cieľa od roku 2021; vrátane východiskovej metodiky a použitých prevodných koeficientov;***

Pozmeňujúci návrh 227

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.2 – bod ii

Text predložený Komisiou

ii) Kumulatívny objem úspor energie,

Pozmeňujúci návrh

ii) Kumulatívny objem ***dodatočných***

ktorý sa má dosiahnuť za obdobie 2021 – 2030 podľa článku 7 smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761], ktorý sa týka povinných úspor energie,

úspor energie, ktorý sa má dosiahnuť za obdobie 2021 – 2030 **a v nasledujúcich obdobiach** podľa článku 7 smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761], ktorý sa týka povinných úspor energie,

Pozmeňujúci návrh 228

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.2 – bod iii

Text predložený Komisiou

iii. Zámery pri dlhodobej obnove vnútroštátneho fondu bytových a **komerčných** budov (súkromných aj verejných)

Pozmeňujúci návrh

iii. Zámery **na roky 2030 a 2040** pri dlhodobej obnove vnútroštátneho fondu bytových a **nebytových** budov (súkromných aj verejných) **v súlade s cieľom na rok 2050 dosiahnuť fond dekarbonizovaných budov s takmer nulovou spotrebou energie**

Pozmeňujúci návrh 229

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.2 – bod iv

Text predložený Komisiou

iv) Celková podlahová plocha, ktorá sa má obnoviť alebo zodpovedajúce ročné úspory energie, ktoré sa majú dosiahnuť v období 2021 až 2030 podľa článku 5 smernice 2012/27/EÚ, ktorý sa týka vzorovej úlohy budov verejných subjektov.

Pozmeňujúci návrh

iv) Celková podlahová plocha, ktorá sa má obnoviť, **a zodpovedajúca ušetrená energia** alebo zodpovedajúce ročné úspory energie, ktoré sa majú dosiahnuť v období 2021 až 2030 podľa článku 5 smernice 2012/27/EÚ, ktorý sa týka vzorovej úlohy budov verejných subjektov

Pozmeňujúci návrh 230

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.3 – bod i

Text predložený Komisiou

- i) Národné zámery vzhľadom na narastajúcu mieru diverzifikácie zdrojov energie a dodávku z tretích krajín, uskladňovanie a reakcia na dopyt

Pozmeňujúci návrh

- i) Národné zámery vzhľadom na narastajúcu mieru diverzifikácie zdrojov energie a dodávku z tretích krajín, ***zavádzanie opatrení na úsporu energie***, uskladňovanie a reakcia na dopyt

Pozmeňujúci návrh 231

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.3 – bod ii

Text predložený Komisiou

- ii) Národné zámery pri znižovaní závislosti od dovozu energie z tretích krajín

Pozmeňujúci návrh

- ii) Národné zámery pri znižovaní závislosti od dovozu energie z ***fosílnych palív (ropa, uhlie a plyn) a prípadne iných palív*** z tretích krajín

Pozmeňujúci návrh 232

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.3 – bod iv

Text predložený Komisiou

- iv) Národné zámery ***pri zavádzaní domácich zdrojov energie (predovšetkým obnoviteľných zdrojov energie)***

Pozmeňujúci návrh

- iv) Národné zámery ***týkajúce sa zvyšovania flexibility národnej energetickej sústavy***

Pozmeňujúci návrh 233

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.4 – bod 2.4.1 – bod i

Text predložený Komisiou

i) Miera **prepojenosti** elektrických sietí, ktorú sa členské štáty usilujú dosiahnuť v roku 2030 **vo vzťahu k zámeru, ktorý vytýčila Európska rada v októbri 2014**

Pozmeňujúci návrh

i) miera **prepojenia** elektrických sietí, ktorú sa členské štáty usilujú dosiahnuť v roku 2030 **na úrovni aspoň 15 % s prihliadnutím na 10 % cieľ prepojenia v roku 2020**

Pozmeňujúci návrh 234

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.4 – bod 2.4.2 – bod i

Text predložený Komisiou

i) Kľúčové národné zámery **pri infraštruktúre** prenosu elektriny a prepravy plynu, ktoré sú potrebné na dosiahnutie zámerov a cieľov **vo všetkých rozmeroch stratégie** energetickej únie

Pozmeňujúci návrh

i) Kľúčové národné zámery **vzťahujúce sa na infraštruktúru** prenosu **a distribúcie** elektriny a prepravy plynu **a jej modernizáciu**, ktoré sú potrebné na dosiahnutie zámerov a cieľov **v ktoromkoľvek z piatich rozmerov** energetickej únie **uvedenej v bode 2**

Pozmeňujúci návrh 235

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.4 – bod 2.4.3 – bod i

Text predložený Komisiou

i) Národné zámery **pri iných aspektoch** vnútorného trhu s energiou, napríklad integrácia trhov a **prepojenie trhov** vrátane harmonogramu dosahovania zámerov

Pozmeňujúci návrh

i) Národné zámery **vzťahujúce sa na iné aspekty** vnútorného trhu s energiou, napríklad **zvyšovanie flexibility sústavy**, integrácia **a prepájanie** trhov, **inteligentné siete, agregácia, riadenie odberu, uskladňovanie, distribuovaná výroba, mechanizmy na dispečing, redispečing** a

obmedzovanie, cenové signály v reálnom čase vrátane harmonogramu dosahovania zámerov

Pozmeňujúci návrh 236

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.4 – bod 2.4.3 – bod i a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ia) Národné zámery týkajúce sa nediskriminačnej účasti na energii z obnoviteľných zdrojov, reakcie na strane dopytu a uchovávaní, a to aj prostredníctvom agregácie, na všetkých trhoch s energiou vrátane harmonogramu dosahovania zámerov;

Pozmeňujúci návrh 237

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.4 – bod 2.4.3 – bod i b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ib) Národné zámery vzhľadom na zabezpečenie účasti spotrebiteľov na energetickom systéme a prínos vlastnej výroby energie a nových technológií vrátane inteligentných meradiel;

Pozmeňujúci návrh 238

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.4 – bod 2.4.3 – bod iii

Text predložený Komisiou

iii. Národné zámery pri ochrane spotrebiteľov energie a zlepšovaní konkurencieschopnosti maloobchodnej časti energetického sektora

Pozmeňujúci návrh

iii. Národné zámery pri ochrane spotrebiteľov energie, **zvyšovaní transparentnosti, podporovaní zmeny dodávateľa** a zlepšovaní konkurencieschopnosti maloobchodnej časti energetického sektora

Pozmeňujúci návrh 240

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.5 – bod i

Text predložený Komisiou

i) Národné zámery a ciele financovania **verejného a súkromného výskumu a inovácie v oblasti energetickej únie**, prípadne vrátane harmonogramu dosahovania zámerov, pri zohľadnení priorít stratégie energetickej únie a Európskeho strategického plánu pre energetické technológie

Pozmeňujúci návrh

i) Národné zámery a ciele financovania **verejnej podpory výskumu a inovácie vo vzťahu k energetickej únii a jej očakávaný vplyv na súkromný výskum** prípadne vrátane harmonogramu dosahovania zámerov, pri zohľadnení priorít stratégie energetickej únie a Európskeho strategického plánu pre energetické technológie

Pozmeňujúci návrh 241

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 2 – bod 2.5 – bod ii

Text predložený Komisiou

ii) **Prípadne** národné zámery **zahŕňajúce dlhodobé ciele (do roku 2050) zavedenia nízkouhlíkových technológií vrátane dekarbonizácie priemyselných odvetví náročných na energiu a uhlík a**

Pozmeňujúci návrh

ii) Národné zámery na **rok 2050 vzťahujúce sa na podporu udržateľných technológií**

Pozmeňujúci návrh 242

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.1 – bod 3.1.1

Text predložený Komisiou

3.1.1 Emisie skleníkových plynov a odstraňovanie pomocou záchytov (***v pláne na obdobie od 2021 do 2030, cieľ rámca do roku 2030***)

i) Politiky a opatrenia na dosiahnutie cieľa stanoveného v nariadení [] [ESR], ako sa uvádza v bode 2.1.1, a politiky a opatrenia na dosiahnutie súladu s nariadením [] [LULUCF] vzťahujúce sa na všetky kľúčové sektory produkujúce emisie a sektory, v ktorých sa má zintenzívniť odstraňovanie pomocou záchytov, v záujme dlhodobej vízie a cieľa ***stať sa v časovom horizonte 50 rokov nízkouhlíkovým hospodárstvom*** a dosiahnuť ***rovnovážny stav medzi emisiami a odstraňovaním pomocou záchytov*** v súlade s Parížskou dohodou

ii) Regionálna spolupráca v tejto oblasti

iii) Prípadne, bez toho, aby bola ovplyvnená uplatniteľnosť pravidiel štátnej pomoci, finančné opatrenia vrátane podpory zo zdrojov EÚ a využitia fondov EÚ v tejto oblasti na vnútroštátnej úrovni

Pozmeňujúci návrh

3.1.1 Emisie skleníkových plynov a odstraňovanie pomocou záchytov

i) Politiky a opatrenia na dosiahnutie cieľa stanoveného v nariadení [] [ESR], ako sa uvádza v bode 2.1.1, a politiky a opatrenia na dosiahnutie súladu s nariadením [] [LULUCF] ***a trajektórie na zachovanie a zintenzívnenie odstraňovania pomocou záchytov uhlíka, ako sa uvádza v bode 2.1.1***, vzťahujúce sa na všetky kľúčové sektory produkujúce emisie a sektory, v ktorých sa má zintenzívniť odstraňovanie pomocou záchytov, v záujme dlhodobej vízie a cieľa ***dosiahnuť do roku 2050 čisté nulové emisie skleníkových plynov v rámci Únie*** a dosiahnuť ***čoskoro po tomto termíne negatívne emisie*** v súlade s Parížskou dohodou

ii) Regionálna spolupráca v tejto oblasti

iii) Prípadne, bez toho, aby bola ovplyvnená uplatniteľnosť pravidiel štátnej pomoci, finančné opatrenia vrátane podpory zo zdrojov EÚ a využitia fondov EÚ v tejto oblasti na vnútroštátnej úrovni

Pozmeňujúci návrh 243

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.1 – bod 3.1.2 – bod i

Text predložený Komisiou

i) Politiky a opatrenia na dosiahnutie národného **príspevku k záväznému cieľu** na úrovni **EÚ** do roku 2030 **týkajúcemu** sa energie z obnoviteľných zdrojov a trajektórií uvedených v bode 2.1.2 vrátane opatrení v konkrétnych sektoroch a pri konkrétnych technológiách⁶

⁶ Členské štáty pri plánovaní týchto opatrení zohľadnia skončenie životnosti existujúcich zariadení a potenciál prestavby (repowering).

Pozmeňujúci návrh

i) Politiky a opatrenia na dosiahnutie národného **zámeru na rok 2030 a záväzného cieľa** na úrovni **Únie** do roku 2030 **týkajúceho** sa energie z obnoviteľných zdrojov a trajektórií uvedených v bode 2.1.2 vrátane opatrení v konkrétnych sektoroch a pri konkrétnych technológiách⁶

⁶ Členské štáty pri plánovaní týchto opatrení zohľadnia skončenie životnosti existujúcich zariadení a potenciál prestavby (repowering).

Pozmeňujúci návrh 244

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.1 – bod 3.1.2 – bod iii

Text predložený Komisiou

iii) Konkrétne opatrenia na poskytovanie finančnej podpory vrátane podpory zo zdrojov **EÚ** a využívania fondov **EÚ** na podporu výroby a využívania energie z obnoviteľných zdrojov v sektoroch elektrickej energie, vykurovania a chladenia a dopravy

Pozmeňujúci návrh

iii) Konkrétne **národné** opatrenia na poskytovanie finančnej podpory **a daňové opatrenia, ako aj** vrátane podpory zo zdrojov **Únie** a využívania fondov **Únie** na podporu výroby a využívania energie z obnoviteľných zdrojov v sektoroch elektrickej energie, vykurovania a chladenia a dopravy.

Pozmeňujúci návrh 245

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.1 – bod 3.1.2 – bod iv

Text predložený Komisiou

iv) Konkrétne opatrenia na zavedenie jednotného kontaktného miesta, zefektívnenie administratívnych postupov, zabezpečenie informácií a odbornej prípravy **a posilnenie postavenia výrobcov, ktorí sú zároveň spotrebiteľmi energie z obnoviteľných zdrojov, a energetických komunit**

Pozmeňujúci návrh

iv) Konkrétne opatrenia na **odstránenie nadmerných zaťažujúcich nákladov a prekážok zavádzania obnoviteľných zdrojov a na** zavedenie jednotného kontaktného miesta, zefektívnenie administratívnych postupov, zabezpečenie informácií a odbornej prípravy. **Očakávaný vplyv, pokiaľ ide o vyvolanú novú kapacitu energie z obnoviteľných zdrojov**

Pozmeňujúci návrh 246

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.1 – bod 3.1.2 – bod iv a (nový)

Text predložený Komisiou

iva) Konkrétne opatrenia na udelenie práva na to a povzbudenie všetkých spotrebiteľov k tomu, aby sa stali individuálne a aj kolektívne výrobcami energie z obnoviteľných zdrojov, ktorí sú zároveň spotrebiteľmi, aby, vyrábali, skladovali, sami spotrebúvali a predávali svoju energiu z obnoviteľných zdrojov, a očakávaný vplyv, pokiaľ ide o vyvolanú novú kapacitu energie z obnoviteľných zdrojov

Pozmeňujúci návrh 247

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.1 – bod 3.1.2 – bod vi a (nový)

via) Iné plánované alebo prijaté opatrenia na podporu energie z obnoviteľných zdrojov, najmä, ale nielen tieto:

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie, aby všetky verejné správy (národné, regionálne alebo miestne) integrovali spotrebu energie z obnoviteľných zdrojov do svojej činnosti;

b) ustanovenia začlenené v kontexte právnych predpisov o verejnom obstarávaní zamerané na zaručenie, aby verejné správy (národné, regionálne a miestne) začlenili kritériá na vyhodnotenie ponúk zeleného verejného obstarávania s cieľom podporiť využívanie energie z obnoviteľných zdrojov právnymi subjektmi, ktoré chcú s nimi uzavrieť zmluvu bez ohľadu na produkt alebo službu, ktoré sú predmetom obstarávania;

c) ustanovenia týkajúce sa využívania energie z obnoviteľných zdrojov ako požiadavka na udelenie akýchkoľvek verejných dotácií alebo podpory v náležitých prípadoch.

Pozmeňujúci návrh 248

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.1 – bod 3.1.3 – bod iv a (nový)

iva) Národné politiky, harmonogramy a opatrenia plánované na postupné vyradenie nepriamych a priamych dotácií na fosílna palivá do roku 2020

Pozmeňujúci návrh 249

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Plánované politiky, opatrenia a programy na dosiahnutie **orientačného** národného cieľa energetickej efektívnosti do roku 2030, ako aj iných zámerov uvedených v bode 2.2 vrátane plánovaných opatrení a nástrojov (aj finančnej povahy) na podporu energetickej hospodárnosti budov, predovšetkým vzhľadom na:

Pozmeňujúci návrh

Plánované politiky, opatrenia a programy na dosiahnutie **záväzného** národného cieľa energetickej efektívnosti do roku 2030, ako aj iných zámerov uvedených v bode 2.2 vrátane plánovaných opatrení a nástrojov (aj finančnej povahy) na podporu energetickej hospodárnosti budov, predovšetkým vzhľadom na:

Pozmeňujúci návrh 250

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.2 – bod ii

Text predložený Komisiou

ii) dlhodobú stratégiu obnovy vnútroštátneho fondu bytových a **komerčných** budov (súkromných aj verejných)⁷ vrátane politik a opatrení na stimulovanie nákladovo efektívnych hĺbkových a postupných hĺbkových obnov

⁷ V súlade s článkom 2a smernice 2010/31/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0765].

Pozmeňujúci návrh

ii) dlhodobú stratégiu obnovy vnútroštátneho fondu bytových a **nebytových** budov (súkromných aj verejných)⁷ vrátane politik, opatrení **a akcií v oblasti energetickej efektívnosti a úspor energie** na stimulovanie nákladovo efektívnych hĺbkových a postupných hĺbkových obnov, **ako aj politik, opatrení a akcií zameraných na budovy s najhoršími parametrami a domácnosti žijúce v energetickej chudobe**

⁷ V súlade s článkom 2a smernice 2010/31/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0765].

Pozmeňujúci návrh 251

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.2 – bod iv

Text predložený Komisiou

iv) iné plánované politiky, opatrenia a programy na dosiahnutie **orientačného** národného cieľa energetickej efektívnosti do roku 2030, ako aj iných zámerov uvedených v bode 2.2 (napríklad opatrenia na podporu vzorovej úlohy, ktorú majú zohrávať verejné budovy, a energetickej efektívnosti verejného obstarávania, opatrenia na podporu energetických auditov a systémov energetického manažérstva⁹, opatrenia na informovanie spotrebiteľov¹⁰ a opatrenia odbornej prípravy, ako aj iné opatrenia na podporu energetickej efektívnosti¹¹)

⁹. V súlade s **článkami 12 a 17** smernice 2012/27/EÚ.

¹⁰. V súlade s **článkom 19** smernice 2012/27/EÚ.

¹¹. V súlade s **článkom 15 ods. 2** smernice 2012/27/EÚ.

Pozmeňujúci návrh

iv) iné plánované politiky, opatrenia a programy na dosiahnutie **záväzného** národného cieľa energetickej efektívnosti do roku 2030, ako aj iných zámerov uvedených v bode 2.2 (napríklad opatrenia na podporu vzorovej úlohy, ktorú majú zohrávať verejné budovy, a energetickej efektívnosti verejného obstarávania, opatrenia na podporu energetických auditov a systémov energetického manažérstva⁹, opatrenia na informovanie spotrebiteľov¹⁰ a opatrenia odbornej prípravy, ako aj iné opatrenia na podporu energetickej efektívnosti¹¹)

⁹. V súlade s **článkom 8** smernice 2012/27/EÚ.

¹⁰. V súlade s **článkami 12 a 17** smernice 2012/27/EÚ.

¹¹. V súlade s **článkom 19** smernice 2012/27/EÚ.

Pozmeňujúci návrh 252

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.2 – bod iv a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iva) opis politik a opatrení na podporu úlohy miestnych energetických komunit pri prispievaní k vykonávaniu politik a opatrení v bodoch i), ii), iii) a iv).

Pozmeňujúci návrh 253

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.4 – bod 3.4.3 – bod ii

Text predložený Komisiou

ii) Opatrenia na zvýšenie pružnosti energetického systému vzhľadom na výrobu z obnoviteľných zdrojov energie vrátane zavedenia prepájania vnútrodenných trhov a cezhraničných vyrovnávacích trhov

Pozmeňujúci návrh

ii) Opatrenia na zvýšenie pružnosti energetického systému vzhľadom na výrobu z obnoviteľných zdrojov energie vrátane zavedenia prepájania vnútrodenných trhov a cezhraničných vyrovnávacích trhov, ***zavádzania inteligentných sietí a uchovávaní, rastu reakcie na strane dopytu a distribuovanej výroby, ako aj prispôsobenia tvorby cien, a to aj cenovými signálmi v reálnom čase***

Pozmeňujúci návrh 254

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.4 – bod 3.4.3 – bod ii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ii) Opatrenia na zabezpečenie nediskriminačného zapojenia energie z obnoviteľných zdrojov, reakcie na strane dopytu a uskladňovania, a to aj prostredníctvom agregácie, na všetkých trhoch s energiou

Pozmeňujúci návrh 255

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.4 – bod 3.4.3 – bod iii

Text predložený Komisiou

iii. Opatrenia ***na zabezpečenie prioritného prístupu a využívania elektrickej energie z obnoviteľných***

Pozmeňujúci návrh

iii. Opatrenia ***týkajúce sa úpravy pravidiel a postupov prevádzky systému na zvýšenie pružnosti systému; opatrenia***

zdrojov *alebo vysoko účinnej kombinovanej výroby a zabránenie zníženiu výroby alebo zmena* nasadenia zdrojov (tzv. redispatch) *tejto elektrickej energie*¹⁸

*týkajúce sa používania pravidiel odosielania, ktoré slúžia na dosiahnutie národných cieľov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a zníženia emisií skleníkových plynov; opatrenia týkajúce sa používania pravidiel, ktoré minimalizujú a kompenzujú zmenu nasadenia zdrojov (tzv. redispatch) a zníženie výroby energie z obnoviteľných zdrojov; opatrenia na podporu agregácie*¹⁸

¹⁸. V súlade s [prepracovaným znením smernice 2009/72/ES podľa návrhu COM(2016)0864 a prepracovaným znením nariadenia (ES) č. 714/2009 podľa návrhu COM(2016)0861].

¹⁸. V súlade s [prepracovaným znením smernice 2009/72/ES podľa návrhu COM(2016)0864 a prepracovaným znením nariadenia (ES) č. 714/2009 podľa návrhu COM(2016)0861].

Pozmeňujúci návrh 256

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel A – odsek 3 – bod 3.5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3.5a. Zásada prvoradosti energetickej efektívnosti

Opis toho, ako rozmery a politiky a opatrenia zohľadňujú zásadu prvoradosti energetickej efektívnosti

Pozmeňujúci návrh 257

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel B – odsek 4 – bod 4.4 – bod i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) Aktuálny energetický mix, domáce zdroje energie, závislosť od dovozu vrátane relevantných rizík

i) Aktuálny energetický mix, domáce zdroje energie **vrátane reakcie na strane dopytu**, závislosť od dovozu vrátane relevantných rizík

Pozmeňujúci návrh 258

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel B – odsek 4 – bod 4.6 – bod iii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiia) Súčasná úroveň národných dotácií pre fosílna palivá

Pozmeňujúci návrh 259

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel B – odsek 4 – bod 4.6 – bod iv

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iv) Prognózy vývoja bodov i) až **iii**) vzhľadom na existujúce politiky a opatrenia aspoň do roku 2040 (vrátane prognóz na rok 2030)

iv) Prognózy vývoja bodov i) až **iiia**) vzhľadom na existujúce politiky a opatrenia aspoň do roku 2040 (vrátane prognóz na rok 2030)

Pozmeňujúci návrh 260

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel B – odsek 4 – bod 4.6 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4.6a. Zásada prvoradosti energetickej efektívnosti

Opis toho, ako rozmery a politiky a opatrenia zohľadňujú zásadu prvoradosti energetickej efektívnosti

Pozmeňujúci návrh 261

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel B – odsek 5 – nadpis

Text predložený Komisiou

5. POSÚDENIE VPLYVU
PLÁNOVANÝCH POLITÍK A
OPATRENÍ²⁹

²⁹. Plánované politiky a opatrenia sú prerokúvané možnosti s reálnou pravdepodobnosťou, že budú prijaté a vykonávané po dni predloženia národného plánu. Výsledné prognózy podľa oddielu 5.1 bodu i) preto musia zahŕňať nielen vykonávané a prijaté politiky a opatrenia (prognózy vzhľadom na existujúce politiky a opatrenia), ale aj plánované politiky a opatrenia.

Pozmeňujúci návrh

5. POSÚDENIE VPLYVU
PLÁNOVANÝCH POLITÍK A
OPATRENÍ **A INVESTIČNÝCH
STRATÉGIÍ**²⁹

²⁹. Plánované politiky a opatrenia sú prerokúvané možnosti s reálnou pravdepodobnosťou, že budú prijaté a vykonávané po dni predloženia národného plánu. Výsledné prognózy podľa oddielu 5.1 bodu i) preto musia zahŕňať nielen vykonávané a prijaté politiky a opatrenia (prognózy vzhľadom na existujúce politiky a opatrenia), ale aj plánované politiky a opatrenia.

Pozmeňujúci návrh 262

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel B – odsek 5 – bod 5.1

Text predložený Komisiou

5.1. Účinky plánovaných politik *a* opatrení opísaných v oddiele 3 na energetický systém a emisie skleníkových plynov a odstraňovanie pomocou záchytov vrátane porovnania s prognózami vychádzajúcimi z existujúcich politik a opatrení (podľa opisu v oddiele 4).

Pozmeňujúci návrh

5.1. Účinky plánovaných politik, opatrení **a investičných stratégií** opísaných v oddiele 3 na energetický systém a emisie skleníkových plynov a odstraňovanie pomocou záchytov vrátane porovnania s prognózami vychádzajúcimi z existujúcich politik a opatrení (podľa opisu v oddiele 4).

Pozmeňujúci návrh 263

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel B – odsek 5 – bod 5.1 – bod ii

Text predložený Komisiou

ii) Posúdenie interakcie medzi politikami (medzi existujúcimi a plánovanými politikami a opatreniami v rámci určitého rozmeru politiky a medzi existujúcimi a plánovanými politikami a opatreniami rôznych rozmerov) aspoň do posledného roku obdobia, na ktoré sa plán vzťahuje

Pozmeňujúci návrh

ii) Posúdenie interakcie medzi politikami (medzi existujúcimi a plánovanými politikami a opatreniami v rámci určitého rozmeru politiky a medzi existujúcimi a plánovanými politikami a opatreniami rôznych rozmerov) aspoň do posledného roku obdobia, na ktoré sa plán vzťahuje, ***najmä z dôvodu riadneho pochopenia vplyvu politík v oblasti energetickej efektívnosti/úspor energie na veľkosť energetického systému a z dôvodu zníženia rizika uviaznutých investícií do dodávok energie.***

Pozmeňujúci návrh 264

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel B – odsek 5 – bod 5.1 – bod ii a (nový)

Text predložený Komisiou

ii) Posúdenie interakcií medzi jestvujúcimi a plánovanými národnými politikami a opatreniami a opatreniam Únie v oblasti klímy a energetiky.

Pozmeňujúci návrh

Pozmeňujúci návrh 265

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel B – odsek 5 – bod 5.2 a (nový)

Text predložený Komisiou

5.2a Zdravie a blahobyt

i) Dôsledky na kvalitu ovzdušia a súvisiace zdravotné účinky

ii) Iné účinky na zdravie a blahobyt (napr. znečistenie vody, hluk alebo iné znečistenie, rozšírenie chôdze pešo a bicyklovania, dochádzanie alebo iné

Pozmeňujúci návrh

zmeny dopravy atď.)

Pozmeňujúci návrh 266

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel B – odsek 5 – bod 5.2 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5.2b Vplyvy na životné prostredie

i) Údaje o akomkoľvek strategickom environmentálnom hodnotení alebo posudzovaní vplyvov na životné prostredie súvisiacom so stratégiou alebo národnými plánmi

ii) Aspekty súvisiace s vodou, napr. dopyt po vode alebo extrakcia vody (so zohľadnením možnej budúcej zmeny klímy), vplyv vodnej alebo prílivovej energie na vodné alebo morské biotopy atď.

iii) Vplyv zvýšenej mobilizácie využívania bioenergie (biopalivá z plodín, lesná biomasa atď.) na životné prostredie (a klímu) a vzťah k stratégii pre absorpcie v sektore využívania pôdy

Pozmeňujúci návrh 267

Návrh nariadenia

Príloha I – časť 1 – oddiel B – odsek 5 – bod 5.2 c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5.2c Vplyv na investície

i) Existujúce investičné toky

ii) Výhľadové investičné predpoklady spojené s každou z plánovaných politík a s každým z plánovaných opatrení vrátane rizikového profilu plánovaných

politík a opatrení

iii) Faktory sektorového alebo trhového rizika alebo prekážky v národnom (alebo makroregionálnom) kontexte

iv) Analýza ďalšej verejnej finančnej podpory alebo zdrojov na odstránenie identifikovaných nedostatkov v rámci bodu iii)

v) Kvalitatívne posúdenie dôvery investorov vrátane viditeľnosti množstva projektov a uskutočniteľnosti alebo prítlačlivosti investičných príležitostí

vi) Preskúvanie predchádzajúceho roka oproti predpokladom, výhľad vrátane podstatných faktorov, ktorým čelia investori

Pozmeňujúci návrh 294/rev

Návrh nariadenia

Príloha I a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Príloha Ia

**NÁRODNÉ TRAJEKTÓRIE PRE
PODIEL ENERGIE
Z OBNOVITEĽNÝCH ZDROJOV
ENERGIE NA HRUBEJ KONEČNEJ
SPOTREBE ENERGIE V ROKOCH
2020 AŽ 2030**

*Trajektória uvedená v článku 4 (a) ods. 2
druhom pododseku musí pozostávať
z týchto referenčných bodov:*

$S_{2020} + 0,20$ ($S_{2030} - S_{2020}$) ako

priemer za obdobie 2021 až 2022;

*S2020 + 0,45 (S2030 – S2020) ako
priemer za obdobie 2023 až 2025; a*

*S2020 + 0,70 (S2030 – S2020) ako
priemer za obdobie 2025 až 2027;*

kde:

*S2020 = cieľ pre daný členský štát v roku
2020 podľa článku 3 a prílohy I - časť
A smernice .../... [prepracovanej smernice
2009/28/ES podľa návrhu
COM(2016)0767]*

a

*S2030 = cieľ pre daný členský štát na rok
2030.*

Pozmeňujúci návrh 270

Návrh nariadenia

Príloha II – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) objem predaja energie využitej v
doprave vylúčený z výpočtu [v ktoe];

Pozmeňujúci návrh

b) objem predaja energie využitej v
doprave vylúčený z výpočtu, **ak jestvuje** [v
ktoe];

Pozmeňujúci návrh 271

Návrh nariadenia

Príloha II – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) množstvo energie vyrobenej na vlastnú spotrebu vylúčené z výpočtu [v ktoe];

Pozmeňujúci návrh

c) množstvo energie vyrobenej na vlastnú spotrebu vylúčené z výpočtu, **ak jestvuje** [v ktoe];

Pozmeňujúci návrh 272

Návrh nariadenia

Príloha II – odsek 1 – písmeno f – úvodná časť

Text predložený Komisiou

f) **uplatňovanie výnimiek b), c), d) a e) uvedených v článku 7 ods. 2 a 3 smernice 2012/27/EÚ:**

Pozmeňujúci návrh

f) **objemy predaja energie alebo suma úspor energie [v ktoe], ktoré sú vyňaté podľa článku 7 ods. 2 a 3 smernice 2012/27/EÚ;**

Pozmeňujúci návrh 274

Návrh nariadenia

Príloha II – odsek 1 – písmeno f – bod ii

Text predložený Komisiou

ii) **úspory energie [v ktoe] dosiahnuté v sektoroch premeny, prenosu a distribúcie energie v súlade s písmenom c),**

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 275

Návrh nariadenia

Príloha II – odsek 1 – písmeno f – bod iii

Text predložený Komisiou

iii) úspory energie [v ktoe] vyplývajúce z individuálnych činností vykonaných po 31. decembri 2008, ktorých vplyv pretrváva aj v roku 2020 a po ňom a v súlade s písmenom d)

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 276

Návrh nariadenia

Príloha II – odsek 1 – písmeno f – bod iv

Text predložený Komisiou

iv) množstvo energie vyrobenej na budovách alebo v nich na vlastnú spotrebu ako výsledok politických opatrení na podporu inštalovania nových technológií súvisiacich s energiou z obnoviteľných zdrojov v súlade s písmenom e) [v ktoe]:

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 277

Návrh nariadenia

Príloha II a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Príloha IIa

VŠEOBECNÝ RÁMEC PRE DLHODOBÉ STRATÉGIE V OBLASTI KLÍMY A ENERGETIKY

1. PREHLAD A PROCES

VYPRACOVANIA STRATÉGIÍ

1.1. Zhrnutie

1.2. Súvislosti

1.2.1. Národný, EÚ a medzinárodný politický kontext dlhodobých stratégií

1.2.2. Právny rámec

1.3. Konzultácie

1.3.1. Konzultácie s verejnosťou a zainteresovanými stranami (národný parlament, miestne a regionálne orgány, verejnosť a iné príslušné zainteresované strany)

1.3.2. Konzultácie s ostatnými členskými štátmi, tretími krajinami a inštitúciami Únie

2. NÁRODNÉ DLHODOBÉ STRATÉGIE V OBLASTI KLÍMY A ENERGETIKY

2.1. CELKOVÉ ZNÍŽENIA EMISII SKLENÍKOVÝCH PLYNOV A ZINTENZÍVNEIE ODSTRAŇOVANIA POMOCO U ZÁCHYTOV

2.1.1. Uhlíkový rozpočet do roku 2100 v súlade s Parížskou dohodou

2.1.2. Trajektória pre nákladovo efektívnu cestu k čistým nulovým emisiám skleníkových plynov – do roku 2050 a negatívnym emisiám po tomto termíne

2.1.3. Národný cieľ na rok 2030 a medzníky aspoň na roky 2040 a 2050 v súlade s trajektóriou uvedenou v bode 2.1.2.

2.1.4. Medzinárodný rozmer

2.1.5. Dlhodobé ciele prispôsobenia

2.2. ENERGIA Z OBNOVITEĽNÝCH ZDROJOV

2.2.1. Trajektória na dosiahnutie energetického systému založeného na obnoviteľných zdrojoch v hrubej konečnej spotrebe energie do roku 2050

2.2.2. Národný cieľ pre podiel energie z obnoviteľných zdrojov na hrubej

konečnej spotrebe energie do roku 2030 a medzníky aspoň pre roky 2035, 2040 a 2045 v súlade s trajektóriou uvedenou v bode 2.2.2.

2.3. ENERGETICKÁ EFEKTÍVNOSŤ

2.3.1. Trajektória dosiahnutia energeticky najefektívnejšieho hospodárstva do roku 2050 v súlade so zámermi uvedenými v bodoch 2.1.2 a 2.2.1

2.3.2. Národný cieľ energetickej efektívnosti vyjadrený vo forme absolútnej úrovne spotreby energie z primárnych zdrojov a konečnej spotreby energie v roku 2030 a medzníky aspoň pre roky 2035, 2040, 2045

3. SEKTOROVÉ STRATÉGIE

3.1. Energetický systém

3.1.1. Pravdepodobný budúci dopyt podľa jednotlivých energetických nosičov

3.1.2. Pravdepodobná budúca výrobná kapacita vrátane centralizovaného a distribuovaného uskladňovania podľa jednotlivých technológií

3.1.3. Zamýšľané alebo pravdepodobné budúce trajektórie emisií alebo rozsah

3.1.4. Opis hlavných faktorov energetickej efektívnosti, pružnosti na strane dopytu a spotreby energie a ich vývoj od roku 2021 a ďalej

3.1.5. Náčrt politik a opatrení plánovaných na dosiahnutie energetického systému z obnoviteľných zdrojov uvedeného v bode 2.2.1 na hrubej konečnej spotrebe energie a energeticky najefektívnejšieho a najflexibilnejšieho hospodárstva do roku 2050 vrátane trajektórií podľa technológií

3.2. Priemysel

3.2.1. Očakávané trajektórie emisií podľa sektora a zdroje dodávok energie podľa sektora

3.2.2. Možnosti dekarbonizácie alebo politické prístupy a akékoľvek existujúce ciele, plány alebo stratégie vrátane elektrifikácie, alternatívnych palív,

opatrení energetickej efektívnosti, atď.

3.3. Budovy

3.3.1. Očakávaný dopyt po energii v budovách rozdelený podľa kategórií budov vrátane komerčných, bytových a verejných budov

3.3.2. Budúci zdroj dodávok energie

3.3.3. Potenciál na zníženie dopytu po energii prostredníctvom obnovy existujúcich budov a súvisiacich spoločenských, hospodárskych a environmentálnych prínosov

3.3.4. Politické opatrenia na stimuláciu obnovy existujúceho fondu budov

3.4. Doprava

3.4.1. Očakávané emisie a zdroje energie podľa druhu dopravy (napr. autá a dodávky, cestná doprava, vodná doprava, letecká doprava, železničná doprava)

3.4.2. Možnosti dekarbonizácie alebo politické prístupy

3.5. Poľnohospodárstvo a využívanie pôdy, zmeny vo využívaní pôdy a lesné hospodárstvo (LULUCF)

3.5.1. Súčasnú emisie zo všetkých zdrojov a z jednotlivých skleníkových plynov

3.5.2. Možnosti zníženia emisií a politické opatrenia na zachovanie a zintenzívnenie záchytovej vrátane národných cieľov alebo zámerov

3.5.3. Prepojenia na poľnohospodárske politiky alebo politiky rozvoja vidieka

3.6. Sektorové strategické prvky a ostatné relevantné sektory

4. FINANCOVANIE

4.1. Odhady potrebných investícií

4.2. Politiky a opatrenia súvisiace s používaním verejného financovania a stimulovaním súkromných investícií

4.3. Stratégie pre súvisiaci výskum, vývoj a inovácie

5. ANALYTICKÝ ZÁKLAD A SPOLOČENSKO-HOSPODÁRSKE DÔSLEDKY

**5.1. Modelovanie, scenáre alebo
analýza, z ktorých sa vychádza pri
vypracúvaní stratégie**

**5.2. Dôsledky na konkurencieschopnosť
a hospodárstvo**

**5.3. Zdravotné, environmentálne
a sociálne dôsledky**

**5.4. Stratégia na zaručenie dlhodobej
odolnosti sektorov v oddiele 3**

6. Prílohy (v prípade potreby)

6.1. Podporná analýza

**6.1.1. Podrobnosti o akomkoľvek
modelovaní na rok 2050 (vrátane
predpokladov) a/alebo iná kvantitatívna
analýza, ukazovatele atď.**

**6.1.2. Dátové tabuľky alebo iné technické
prílohy**

6.2. Iné zdroje

Pozmeňujúci návrh 278

Návrh nariadenia

Príloha III – odsek 1 – písmeno n

Text predložený Komisiou

n) informácie o zámere členského štátu
využiť flexibilitu v článku 5 ods. 4 a 5
nariadenia [] [ESR].

Pozmeňujúci návrh

n) informácie o zámere členského štátu
využiť flexibilitu v článku 5 ods. 4 a 5,
**článku 7 a použitie príjmov podľa článku
5 ods. 5a** nariadenia [] [ESR].

Pozmeňujúci návrh 279

Návrh nariadenia

Príloha VII – časť 1 – písmeno m – bod 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) primárna biomasa z lesov využívaná priamo na výrobu energie

Pozmeňujúci návrh

a) primárna biomasa z lesov využívaná na výrobu energie **alebo na výrobu spracovaného paliva z dreva**

Pozmeňujúci návrh 280

Návrh nariadenia

Príloha VII – časť 1 – písmeno m – bod 1 – písmeno a – bod iii

Text predložený Komisiou

iii) guľatina (rozdelená na priemyselnú guľatinu a palivové drevo)

Pozmeňujúci návrh

iii) guľatina (rozdelená na priemyselnú guľatinu, **pretried'ovanie pred komerčným využitím** a palivové drevo)

Pozmeňujúci návrh 281

Návrh nariadenia

Príloha VII – časť 1 – písmeno m – bod 2 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) Hnoj

Pozmeňujúci návrh 282

Návrh nariadenia

Príloha VII – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) **úspory** energie dosiahnuté prostredníctvom článku 7 smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761] v rokoch X-2 a X-3;

Pozmeňujúci návrh

b) **kumulatívne množstvo úspor** energie dosiahnuté prostredníctvom článku 7 smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien v súlade s návrhom COM(2016)0761] v rokoch X-2 a X-3, **ako aj:**

i) množstvo úspor dosiahnutých každou politikou, opatrením a individuálnym konaním;

ii) vysvetlenie toho, ako a na základe čoho boli odhadnuté údaje o týchto úsporách;

iii) vysvetlenie toho, či členský štát je alebo nie je na ceste k dosiahnutiu celkového množstva úspor vyžadovaných do konca obdobia opísaného v článku 7 smernice 2012/27/EÚ [v znení zmien návrhu COM(2016)0761]. Ak členský štát nie je na dobrej ceste, poskytne ďalšie vysvetlenie o nápravných opatreniach, ktoré zamýšľa prijať na dosiahnutie úspor;

iv) odôvodnenie v prípade, že sa opatrenia zahrnuté v správe o pokroku odchyľujú od opatrení uvedených v oznámení členského štátu;

Pozmeňujúci návrh 283

Návrh nariadenia

Príloha VIII – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) vplyv výroby a využívania biomasy na udržateľnosť v Únii a tretích krajinách vrátane vplyvu na biodiverzitu;

Pozmeňujúci návrh

b) vplyv výroby a využívania biomasy na udržateľnosť v Únii a tretích krajinách vrátane vplyvu na biodiverzitu, **kvalitu vôd a ovzdušia a práva v oblasti využívania pôdy, pričom sa náležite zohľadnia zásady hierarchie odpadového hospodárstva stanovené v smernici 2008/98/ES;**

Pozmeňujúci návrh 284

Návrh nariadenia

Príloha VIII – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) vzhľadom na tretie krajiny i členské štáty, ktoré sú významným zdrojom biopalív, **biokvapalín a palív** z biomasy **spotrebúvaných** v Únii, informácie o vnútroštátnych opatreniach prijatých s cieľom spĺňať kritériá udržateľnosti a kritériá úspor skleníkových plynov stanovené v článku 26 ods. 2 až 7 [prepracovaného znenia smernice 2009/28/ES podľa návrhu COM(2016)0767] v záujme ochrany pôdy, vody a ovzdušia.

Pozmeňujúci návrh

f) vzhľadom na tretie krajiny i členské štáty, ktoré sú zdrojom **surovín pre biopalivá, biokvapaliny a palivá** z biomasy **spotrebúvané** v Únii, informácie o vnútroštátnych opatreniach prijatých s cieľom spĺňať kritériá udržateľnosti a kritériá úspor skleníkových plynov stanovené v článku 26 ods. 2 až 7 [prepracovaného znenia smernice 2009/28/ES podľa návrhu COM(2016)0767] v záujme ochrany pôdy, vody a ovzdušia.

Pozmeňujúci návrh 285

Návrh nariadenia

Príloha VIII – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fa) hodnotenie efektívnosti kritérií pre udržateľnosť bioenergie načrtnutých v smernici (EÚ) .../... [smernica o obnoviteľných zdrojoch energie] pri zabezpečovaní úspor emisií skleníkových plynov, ochrane záchytovej uhlíka, biodiverzity, potravinovej bezpečnosti a práv ľudí v oblasti využívania pôdy.